



BMW Motorrad



Kullanım kılavuzu

F 900 R

Araç/Bayi bilgileri

Motosiklet bilgileri

Model

Şase numarası

Renk numarası

Trafiğe çıkış tarihi

Plaka

Bayi bilgileri

Serviste irtibat kurulacak kişi

Bayan/Bay

Telefon numarası

Bayi adresi/Telefon (firma kaşesi)

BMW'ye hoş geldiniz

Bir BMW Motorrad araç almaya karar vermeniz bizi çok mutlu etti; BMW sürücüleri arasına hoş geldiniz. Trafikte güvenle hareket edebilmeniz için yeni aracınızı tanıyın.

Bu çalıştırma kılavuzu hakkında

Yeni BMW'nizi çalıştırmadan önce bu çalıştırma kılavuzunu okuyun. Kılavuzda, aracın kullanımına dair BMW'nizin teknik avantajlarından tamamen yararlanmanızı sağlayacak önemli bilgiler bulunur.

Ayrıca güvenli kullanım, güvenli yolculuk ve aracınızın değerinin en iyi şekilde korunmasını sağlayan bakım bilgileri de mevcuttur. Gerçekleştirilen bakım çalışmalarının belgelenmesi, iyi niyet hizmetleri için ön koşuldur.

Bir gün BMW'nizi satmak isterseniz, yeni kullanıcıya çalıştırma

kılavuzunu da teslim etmeniz gerektiğini unutmayın. Kılavuz, aracınızın önemli bir parçasıdır.

Görüşler ve eleştiriler

Aracınız hakkındaki tüm sorularınız için BMW Motorrad Yetkili Servisi size her zaman yardımcı olmaktan mutluluk duyacaktır.

Size BMW ile iyi eğlenceler, keyifli ve güvenli yolculuklar dileriz

BMW Motorrad.

01 40 1 603 385



İçindekiler

1 Genel bilgiler	5	3 Göstergeler	25	Çekiş kontrolü (ASC/ DTC)	70
Genel bakış	6	Kontrol ve uyarı lambaları	26	Elektronik şasi ayarı (D- ESA)	71
Kısaltmalar ve semboller	6	Pure Ride görünümünde TFT ekranı	27	Sürüş modu	74
Donanım	7	Görünüm menüsünde TFT ekranı	29	Sürüş modu PRO	77
Teknik bilgiler	7	Sport 1 görünümünde TFT ekranı	31	Otomatik hız kontrolü sis- temi	78
Geçerlilik	7	Sport 2 görünümünde TFT ekranı	32	Laptimer	81
İlave bilgi kaynakları	8	Kontrol lambaları	33	Vites değiştirme lambası	82
Sertifika ve işletim izinleri	8	4 Kullanım	57	Hırsızlık alarm sistemi (DWA)	83
Veri hafızası	8	Gidon kontak kilidi	58	Lastik basıncı kontrolü (RDC)	86
Akıllı acil çağrı sistemi	12	Keyless Ride ile kontak	59	Elcik ısıtmaları	86
2 Genel bakış	15	Elektronik çalıştırma engeli EWS	62	Sele	87
Genel görünüş - sol taraf	17	Acil kapatma şalteri	63	5 TFT ekranı	89
Genel görünüş sağ taraf	19	Akıllı acil durum araması	64	Genel bilgiler	90
Selenin altı	20	Aydınlatma	66	Prensip	91
Sol gidon donanımı	21	Gündüz farı	67	Pure Ride görünümü	97
Sağ kombi şalter	22	Dörtlü flaşör sistemi	69	Genel ayarlar	98
Sağ kombi şalter	23	Sinyal lambası	69	Bluetooth	100
Gösterge paneli	24			Aracım	103

Araç bilgisayarı	106	Yakıt doldurma	129	Fren sistemi	152
Navigasyon	106	Motosikletin taşıma için sa- bitlenmesi	134	Debriyaj	156
Medya	108	8 Ayrıntılı teknik bilgi- ler	135	Soğutma sıvısı	157
Telefon	109	Genel bilgiler	136	Lastik	159
Yazılım sürümünün görün- tülenmesi	110	Anti blokaj sistemi (ABS)	136	Jantlar ve lastikler	159
Lisans bilgilerinin görüntü- lenmesi	110	Çekiş kontrolü (ASC/ DTC)	138	Tekerlekler	160
6 Ayarlama	111	Motor sürüklenme momenti kontrolü	140	Işık kaynağı	168
Ayna	112	Dynamic ESA	141	Takviyeli çalıştırma	169
Far	112	Sürüş modu	141	Akümülatör	170
Debriyaj	113	Dinamik fren kontrolü	143	Sigortalar	173
Fren	113	Lastik basıncı kontrolü (RDC)	144	Diyagnoz soketi	175
Yay ön gerilimi	114	Vites asistanı	145	Zincir	175
Amortisör	115	Adaptif farlar	146	10 Aksesuarlar	179
7 Sürüş	117	9 Bakım	147	Genel bilgiler	180
Güvenlik uyarıları	118	Genel bilgiler	148	Soket girişleri	180
Düzenli kontrol	120	Araç el aletleri	148	Yumuşak bavul	181
Çalıştırma	121	Servis aleti seti	148	Arka çanta	182
Rodaj	124	Ön tekerlek sehpası	149	Navigasyon sistemi	184
Vites değiştirme	125	Motor yağı	150	11 Koruyucu bakım	191
Vites değiştirme lambası	126			Bakım ürünleri	192
Frenler	126			Araç yıkama	192
Motosikleti durdurma	128			Hassas araç parçalarının temizlenmesi	193
				Boyanın bakımı	194
				Dış etkenlerden koruma ...	194

Motosikletin uzun süre kullanılmamak üzere korunmaya alınması	194
Motosikletin tekrar kullanımına alınması.....	195
12 Teknik bilgiler	197
Arıza tablosu	198
Vida bağlantıları	201
Yakıt F 900 R (OK11)	203
Yakıt F 900 R A2 (OK31)...	204
Motor yağı	204
Motor F 900 R (OK11)	205
Motor F 900 R A2 (OK31)..	206
Debriyaj	207
Şanzıman.....	207
Arka tekerlek tahriki	208
Şasi	208
Yürüyen aksam.....	208
Frenler	209
Tekerlekler ve lastikler.....	210
Elektrik sistemi	211
Hırsızlık alarm sistemi	213
Ölçüler	213
Ağırlıklar	214
Sürüş değerleri	215

13 Servis	217
BMW Motorrad Servis	218
BMW Motorrad servis geçmişi	218
BMW Motorrad mobilite hizmetleri.....	219
Bakım çalışmaları	219
Bakım planı.....	221
Bakım onayları.....	222
Servis onayları.....	236
14 Ek	239
Elektronik çalıştırma engeli için uygunluk beyanı.....	240
Elektronik çalıştırma engeli sertifikası	246
Keyless Ride için uygunluk beyanı	248
Keyless Ride sertifikası	253
Lastik basıncı kontrolü uygunluk beyanı	255
Lastik basıncı kontrolü sertifikası	262
TFT gösterge paneli için uygunluk beyanı.....	263

TFT gösterge paneli için sertifika.....	269
Akıllı acil durum araması uygunluk beyanı	272
Hırsızlık uyarı sistemi için uygunluk beyanı	278
15 Alfabetik indeks	284

Genel bilgiler


Genel bakış	6
Kısaltmalar ve semboller	6
Donanım	7
Teknik bilgiler	7
Geçerlilik	7
İlave bilgi kaynakları	8
Sertifika ve işletim izinleri	8
Veri hafızası	8
Akıllı acil çağrı sistemi	12


Genel bakış


Bu çalıştırma kılavuzunun 2. bölümünde, motosikletinize ilk genel bakışı bulabilirsiniz. 13. bölümde gerçekleştirilen tüm bakım ve onarım işçilikleri belgelenir. Yürütülen bakım çalışmalarının belgelenmesi, iyi niyet hizmetleri için ön koşuldur.


BMW motosikletinizi bir gün satmak isterseniz, motosikletinizin önemli bir parçası olan çalıştırma kılavuzunu da teslim etmeniz gerektiğini unutmayın.


Kısaltmalar ve semboller

 **DİKKAT** Düşük risk dereceli tehlike. Uyulmaması hafif veya orta dereceli yaralanmalara neden olabilir.

 **UYARI** Orta risk dereceli tehlike. Uyulmaması ağır yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

 **TEHLİKE** Yüksek risk dereceli tehlike. Uyulmaması yaralanmalara veya ölüme neden olur.

 **DİKKAT** Özel uyarılar ve tedbir önlemleri. Uyulmaması araçta veya aksesuarlarında hasara ve garantinin geçersiz olmasına neden olabilir.

 **AÇIKLAMA** Motosikletinizin çalışması, muayenesi, bakım ve ayar prosedürlerine ilişkin özel bilgiler.

◀ Bir konu hakkındaki bilgilerin sonlandığını belirtir.

• İşlem uyarısı.

» İşlem sonucu.

➡ İlgili konunun ayrıntılı bilgilerinin bulunduğu sayfa numarasını belirtir.

◁ Aksesuarla veya donanımla ilgili bir bilginin bitişini gösterir.



Sıkma torku.



Teknik bilgiler.

LA Ülke donanımı.

ÖD Özel donanım. BMW Motorrad özel donanımları araçlara önceden üretim aşamasında monte edilir.

ÖA Özel aksesuar. BMW Motorrad özel aksesuarlarını bir BMW Motorrad yetkili servisinden temin edebilir ve motosikletinize monte ettirebilirsiniz.

ABS Anti blokaj fren sistemi.

ASC Otomatik denge kontrolü.

EWS Elektronik çalıştırma engeli.

D-ESA Elektronik şasi ayarı.

DTC Dinamik çekiş kontrolü (özel donanım sadece Pro sürüş moduyla combine).

DWA Hırsızlık alarm sistemi.

RDC Lastik basıncı kontrolü.

Donanım

BMW motosikletinizi satın alırken, kendi kişisel isteklerinize uygun donanıma sahip bir modeli seçtiniz. Bu çalıştırma kılavuzunda BMW tarafından sunulan özel donanımlar (ÖD) ve bazı özel ak-

sesuarlar (ÖA) açıklanmaktadır. Sizin seçmemiş olduğunuz diğer donanım özelliklerinin de açıklan-
dığını anlayışla karşılamanızı rica ediyoruz. Bu sebeple, gösterilen motosiklete göre ülkeye özgü bazı farklılıklar olabilir.

Motosikletiniz tanımlanmamış donanımlar içeriyorsa, bunların tanımlarını ayrı bir kılavuzda bulabilirsiniz.

Teknik bilgiler

Çalıştırma kılavuzundaki tüm ölçü, ağırlık ve güç bilgileri DIN (Alman Standartları Enstitüsü) uyarınca belirtilmiştir ve tolerans talimatlarına uygundur.

Bu kullanım kılavuzunda teknik bilgiler ve spesifikasyonlar ipucu görevi görür. Bu nedenle araca özel veriler sapma gösterebilir, örn. seçilen özel donanıma, ülke varyantına ya da ülkeye özgü ölçme yöntemlerine bağlı olarak. Araçtaki ruhsat dokümanların-

dan ve uyarı işaretlerinden ayrıntılı bilgi edinebilir, BMW Motorrad Servis Ortağınıza, başka kalifiye bir servis ortağına ya da uzman atölyeye sorabilirsiniz. Araç ruhsatlarındaki bilgiler daima bu kullanım kılavuzundaki verilere karşı öncelik sahibidir.

Geçerlilik

BMW motosikletlerinin yüksek güvenlik ve kalite seviyesi, tasarım sırasında donanım ve aksesuar bileşenleri üzerinde yapılan sürekli geliştirme çalışmalarıyla sağlanır. Bu nedenle çalıştırma kılavuzu ile satın almış olduğunuz motosiklet arasında muhtemelen değişiklikler olabilir. BMW Motorrad hata ve eksik bilgilerden ötürü sorumlu tutulamaz. Bu kılavuzdaki veriler, resimler veya tanımlamalardan dolayı herhangi bir hukuksal talepte bulunamayacağını anlayışla karşılamanızı rica ederiz.

İlave bilgi kaynakları

BMW Motorrad Satış Ortağı

BMW Motorrad Ortağınız sorularınızı her zaman memnuniyetle karşılayacaktır.

İnternet

Aracınızın kullanım kılavuzu, olası aksesuarlara ilişkin kullanım ve montaj talimatları ve BMW Motorrad genel bilgileri (örneğin Teknik bilgiler) **bmw-motorrad.com/manuals** adresinde mevcuttur.

Sertifika ve işletim izinleri

Araçla ilgili sertifikalar ve olası aksesuarlara ilişkin resmi işletim izinleri **bmw-motorrad.com/certification** sayfasında mevcuttur.

Veri hafızası

Genel

Araca kontrol üniteleri monte edilmiştir. Kontrol üniteleri örneğin araç sensörlerinden aldıkları, kendi oluşturdukları ya da birbiri arasında değiştirdikleri verileri işler. Bazı kontrol üniteleri aracın güvenli şekilde çalışması için gereklidir ve sürüş esnasında destekler örn. asistan sistemleri. Ayrıca kontrol üniteleri konfor ya da Bilgi-Eğlence fonksiyonlarını mümkün kılar.

Kaydedilen ya da bilgi alışverişinde elde edilen verilere ilişkin bilgiler aracın üretici firmasından edinilebilir, örn. ayrı bir kitapçık üzerinden.

Kişiyeye özel

Her bir araca belirli bir şase numarası verilmiştir. Ülkeye bağlı olarak şase numarası, plaka ve ilgili kurumlar yardımıyla araç sahibi tespit edilebilir. Ayrıca araç

verilerini örn. kullanılan ConnectedDrive kullanıcı hesabı üzerinden sürücüyü ya da araç sahibini tespit etme olanağı da mevcuttur.

Verilerin korunması hakkı

Araç kullanıcılar, aracın üretici firması ile kişisel verileri toplayan ve işleyen şirkete karşı verilerin korunmasına ilişkin geçerli hak uyarınca belirlenen haklara sahiptir.

Araç kullanıcılar, kendilerine ait kişisel verileri kaydeden kişi ve kurumlara karşı ücretsiz ve kapsamlı şekilde bilgi alma hakkına sahiptir.

Bu kişi ve kurumlara örnek olarak:

- Aracın üretici firması
- Kalifiye Servis Ortağı
- Uzman atölyeler
- Servis sağlayıcısı

Araç kullanıcıları hangi kişisel verilerin kaydedilmiş olduğuna, verilerin hangi amaçla kullanıldığına

ve verilerin kaynağına ilişkin bilgi isteyebilir. Bu bilgilerin talep edilmesi için araç sahibinin kendisinin ya da kullanım belgesinin olması gerekir.

Bilgi talebi diğer şirketlere, kişi ya da kurumlara aktarılan verilere ilişkin bilgileri de kapsamaktadır. Aracın üretici firmasının web sayfası uygulanabilir tüm veri koruma bilgilerini içerir. Bu veri koruma bilgilerinin içerisinde verilerin silinmesi ya da düzenlenmesi hakkına ilişkin bilgiler de bulunur. Aracın üretici firması, kendi iletişim bilgileri ile verilerin korunmasıyla görevlendirilmiş kişi ya da kurumun iletişim bilgilerini internette paylaşır.

Araç sahibi bir BMW Motorrad Ortağında, başka kalifiye bir Servis Ortağında ya da uzman bir atölyede gerekirse ücret karşılığı verilerin okunmasına izin verebilir. Araç verilerinin okunması araçtaki On-Board-Diagnose (OBD) için

yasal olarak tanımlanan soket yuvasından gerçekleşir.

Verilerin açığa çıkarılmasına ilişkin yasal gereklilikler

Aracın üretici firması geçerli hak çerçevesinde kendisinde kayıtlı olan verileri makamlara sunmakla yükümlüdür. İlgili kapsam içerisinde verilerin sunulması münferit durumlarda işlenen suçun açığa kavuşturulması için gerçekleşir. Devlete bağlı kişi ve kurumlar, geçerli hak çerçevesinde münferit durumlarda verileri araçtan kendisi okuması konusunda yetkilidir.

Araçtaki işletim bilgileri

Aracın işletimi için kontrol üniteleri verileri işler.

Bu verilere örn.:

- Aracın ve bireysel parçalarının durum raporları, örn. tekerlek devri, tekerlek çevresi hızı ve hareketi geciktirme dahildir

– Çevre koşulları, örn. sıcaklık

İşlenen veriler yalnızca aracın kendisinde işlenir ve genellikle geçicidir. Çalışma süresi sona erdikten sonra veriler kaydedilmez. Elektronik parçalarda, örn. kontrol üniteleri, teknik bilgilerin kaydedilmesi için bileşenler bulunur. Aracın durumuna, parça zorlama, vakalara ya da hatalara ilişkin bilgiler geçici ya da kalıcı olarak kaydedilebilir.

Bu bilgiler genel olarak bir parçanın, modülün, sistemin ya da çevrenin durumunu belgeler, örn.:

- Sistem parçalarının işletim durumları, örn. dolum seviyeleri, lastik şişirme basıncı
- Önemli sistem parçalarındaki hatalı fonksiyonlar ve arızalar, örn. aydınlatma ve fren
- Özel sürüş durumlarında aracın reaksiyonları, örn. sürüş dinamikleri sisteminin kullanılması

– Araçta arızaya neden olacak vakalara ilişkin bilgiler

Veriler, kontrol ünitesi fonksiyonlarının sunulması için gereklidir. Ayrıca hatalı fonksiyonların tespit edilmesi ve giderilmesi ile araç fonksiyonlarının aracın üretici firma tarafından iyileştirilmesine yardımcı olur.

Bu verilerin büyük bir kısmı geçicidir ve yalnızca aracın kendisinde işlenebilir. Verilerin yalnızca küçük bir kısmı duruma bağlı olarak vaka ya da arıza kayıtları için kaydedilir. Örneğin onarımlar, servis süreçleri, garanti durumları ve kalite güvencesi önlemleri gibi servis hizmetlerinin talep edilmesi halinde, bu teknik bilgiler şase numarasıyla birlikte araçtan okunabilir.

Bilgilerin okunması

BMW Motorrad Ortağı, başka kalifiye bir Servis Ortağı ya da uzman atölye tarafından gerçekleştirilebilir. Okuma için araçtaki On-Board-

Diagnose (OBD) için yasal olarak tanımlanan soket yuvası kullanılır. Veriler bayi ağının ilgili bölümü tarafından toplanır, işlenir ve kullanılır. Veriler aracın teknik durumlarını belgeler; arıza bulmaya, garanti yükümlülüklerine riayet etmeye ve kalite iyileştirmelerinde yardımcı olur.

Ayrıca üretici firmanın ürün sorumluluğu hakkına dayanan ürün gözetleme yükümlüğü bulunur. Bu yükümlülüklerin yerine getirilmesi için aracın üretici firması araçtaki teknik verilere ihtiyaç duyar. Bunun yanında müşterinin garanti ile ilgili taleplerini kontrol etmek için de araçtaki verilere ihtiyaç duyulabilir.

Onarım ya da servis işleri kapsamında araçtaki hata ve vaka hafızası, BMW Motorrad Ortağı, başka kalifiye bir Servis Ortağı ya da uzman bir atölye tarafından sıfırlanabilir.

Araçtaki veri girişi ve veri transferi

Genel

Donanıma bağlı olarak araçtaki konfor ayarları ve bireysel tercihler kaydedilebilir, istendiği zaman değiştirilebilir veya sıfırlanabilir. Bu verilere örn.:

- Ön cam konumunun ayarlamaları
- Şasi ayarları

Veriler gerekirse örn. bir akıllı telefon üzerinden aracın eğlence ve iletişim sistemine aktarılabilir. İlgili donanımın araçta mevcut olması halinde bu sisteme şunlar dahildir:

- Multimedya verileri, oynatılacak müzik gibi
- Bir iletişim sistemi ya da entegre navigasyon sistemiyle bağlantılı olarak kullanılmak için adres defteri verileri
- Kaydedilen gidilecek yerler

- İnternet hizmetlerinin kullanılmasıyla oluşan veriler. Bu veriler aracınıza yerel olarak kaydedilebilir ya da araca bağlanan bir cihazda bulunur, örn. akıllı telefon, USB çubuğu, MP3 çalarlar. Araçta bir veri kaydedildiğinde bu veri istendiği zaman silinebilir.

Bu verilerin aktarılması yalnızca kişinin isteği üzerine online hizmetlerin kullanılmasıyla gerçekleşir. Bu durum hizmetlerin kullanılması esnasında seçilen ayarlara bağlıdır.

Mobil son cihazların dahil edilmesi

Donanıma bağlı olarak akıllı telefon gibi araca bağlanan mobil son cihazlar aracın kumanda elemanı üzerinden kontrol edilebilir.

Bu esnada mobil son cihazın görüntüsü ve sesi multimedya sistemi üzerinden verilebilir. Aynı zamanda mobil son cihaza belirli bilgiler transfer edilir. Dahil etme

türüne bağlı olarak bu bilgilere pozisyon verileri ve diğer genel araç bilgileri de dahildir. Bu durum seçilen App'in ideal şekilde kullanılmasını sağlar, örn. navigasyon ya da müzik çalma. Devamındaki veri işleme türü kullanılan ilgili App'in sunucusu tarafından belirlenir. Olası ayarların kapsamı ilgili App'e ve mobil son cihazın işletim sistemine bağlıdır.

Hizmetler Genel

Araçta telsiz bağlantısı bulunuyorsa, bu bağlantı verilerin araç ve diğer sistemler arasında aktarılmasını sağlar. Telsiz bağlantısı aracın kendi gönderim ve alım ünitesi aracılığıyla ya da akıllı telefon gibi kişisel olarak eklenen mobil son cihaz üzerinden etkin hane gelir. Bu telsiz bağlantısı üzerinden online fonksiyonlar kullanılabilir. Buna aracın üretici

firması ya da diğer sunucu tarafından sunulan online hizmetler ve App'ler de dahil.

Araç üreticisinin hizmetleri

Aracın üretici firmasının online hizmetlerinde ilgili fonksiyonlar uygun konumda açıklanır, örn. karşılaştırma kılavuzu, üretici firmanın web sayfası. Burada verilerin korunmasıyla alakalı bilgiler de verilir. Online hizmetlerin sunulması için kişisel veriler kullanılabilir. Bilgi alışverişi örn. aracın üretici firmasının bunun için öngörülen IT sistemleri gibi emniyetli bir bağlantı üzerinden gerçekleşir. Hizmetlerin hazırlanması kapsamı dışında kişisel verilerin toplanması, işlenmesi ve kullanılması; yalnızca yasal bir izin ve sözleşmeli bir uzlaşma temelinde ya da gönüllük esasına dayanarak gerçekleşir. Veri bağlantısının tamamını aktive etmek ve devre dışı bırakmak da mümkündür. Bu

noktada yasal olarak öngörülen fonksiyonlar hariç bırakılır.

Diğer sunucuların hizmetleri

Diğer sunucuların online hizmetlerin kullanılması durumunda bu hizmetler, ilgili sunucunun sorumluluğuna dahildir ve veri koruma ile veri kullanım koşullarına tabidir. Bu esnada aktarılan içeriklerde aracın üretici firmasının bir etkisi yoktur. Üçüncü tarafların hizmetleri çerçevesinde kişisel verileri toplama ve kullanma türü, kapsamı ve amacı üzerine bilgiler için ilgili hizmet sunucusunu deneyimlemiş olmak gerekebilir.

Akıllı acil çağrı sistemi

– Akıllı acil durum araması^{OD} ile

Prensip

Akıllı acil çağrı sistemi ör. kazalarda manuel veya otomatik acil durum aramalarını mümkün kılar. Acil durum çağrıları araç üreticisi tarafından yetkilendirilen acil

durum çağrı merkezi tarafından alınır.

Akıllı acil çağrı sisteminin ve fonksiyonlarının kullanılmasına ilişkin bilgiler için, bk. "Akıllı acil durum araması".

Yasal dayanak

Kişisel verilerin akıllı acil çağrı sistemi üzerinden işlenmesi aşağıdaki yönetmeliklere uygundur:

- Kişisel verilerin korunması: Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 95/46/AT yönetmeliği.
- Kişisel verilerin korunması: Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 2002/58/AT yönetmeliği.

Akıllı acil çağrı sisteminin aktive edilmesi ve fonksiyonuna ilişkin yasal dayanaklar; bu fonksiyon için yapılan ConnectedRide sözleşmesi ile Avrupa Parlamentosu ve Avrupa Konseyi'nin yasaları, düzenlemeleri ve yönetmelikleridir.

İlgili düzenleme ve yönetmelikler kişisel verilerin işlenmesi sırasında gerçek kişileri korur.

Akıllı acil çağrı sistemi ile kişisel verilerin işlenmesi, kişisel verilerin işlenmesine ilişkin Avrupa yönetmeliklerine uygundur.

Akıllı acil çağrı sistemi yalnızca araç sahibinin onaylaması durumunda kişisel verileri işler.

Akıllı acil çağrı sistemi ve ilave avantajları bulunan diğer hizmetler, kişisel verileri yalnızca verilerin işlenmesi ile ilgili kişinin açık şekilde onayı olması halinde işleyebilir, ör. araç sahipleri.

SIM kartı

Akıllı acil çağrı sistemi, araca takılan SIM kartı üzerinden mobil yayının ile gerçekleştirilir. Bağlantının hızlı şekilde kurulmasını sağlamak için SIM kartı daima mobil telefon ağında olmalıdır. Acil durum oluşması durumunda veriler araç üreticisine gönderilir.

Kalitenin iyileştirilmesi

Acil durum çağrısı esnasında aktarılan veriler aracın üretici firması tarafından ürün ve hizmet kalitesinin iyileştirilmesi için de kullanılır.

Konum tespiti

Aracın konumu yalnızca mobil telefon ağının sunucusu tarafından belirlenebilir. Hizmet sunucusu için şase numarası ile takılan SIM kartının telefon numarasının bağlantısı mümkün değildir. Yalnızca aracın üretici firması tarafından şase numarası ile takılan SIM kartının telefon numarasının bağlantısı gerçekleştirilebilir.

Acil durum çağrılarının günlük verileri

Acil durum çağrılarının günlük verileri aracın bir belleğine kaydedilir. En eski günlük verileri düzenli aralıklarla silinir. Günlük verileri ör. acil durum çağrısının ne zaman ve nerede yapıldığına ilişkin

bilgileri kapsar. Günlük verileri nadir durumlarda araç belleğinden okunabilir. Günlük verilerinin okunması genellikle mahkeme kararıyla ve ilgili cihazların doğrudan araca bağlanmış olması halinde gerçekleşir.

Otomatik acil durum araması

Sistem ehemmiyeti araçtaki sensörler tarafından algılanan bir kaza anında bir acil durum çağrısının devreye sokulacağı şekilde yapılandırılmıştır.

Gönderilen bilgiler

Akıllı acil çağrı sistemi tarafından yapılan bir acil durum çağrısında örneğin yasal acil çağrı sistemi eCall tarafından yasal kurtarma ekiplerine iletilen bilgilerin aynısı yetkili acil durum çağrı merkezine iletilir.

Ayrıca akıllı acil çağrı sistemi ile araç üreticisi tarafından yetkilendirilen acil durum çağrı merkez-

lerinden birine aşağıdaki bilgiler gönderilir ve gerekirse yasal kurtarma ekiplerine iletilir:

- Kurtarma ekiplerinin iş planlamasını kolaylaştırmak için araç sensörleri tarafından algılanan çarpma yönü gibi kaza verileri.
- Gerektiğinde kazaya iştirak edenlere hızlı iletişimi mümkün kılmak için takılan SIM kartının telefon numarası ve mevcut olması halinde sürücünün telefon numarası gibi iletişim bilgileri.

Veri kaydı

Devreye sokulmuş bir acil durum çağrısına ilişkin veriler araçta kaydedilir. Veriler acil durum çağrısına ilişkin bilgiler içerir, ör. acil durum çağrısının yeri ve zamanı. Acil çağrı görüşmelerinin ses kayıtları acil durum çağrı merkezinde kaydedilir.

Müşterinin ses kayıtları acil durum çağrısına ilişkin ayrıntıların analiz edilmesi ihtimaliyle 24 saat bo-

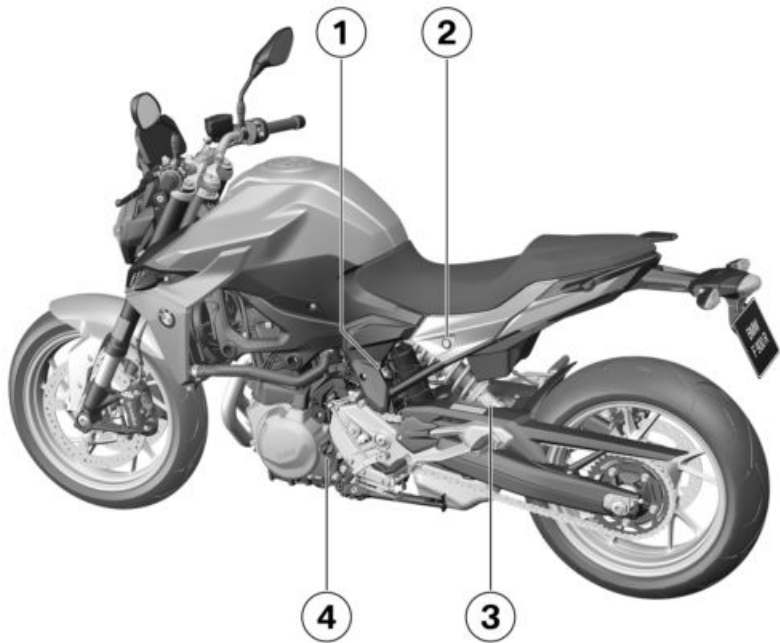
yunca kaydedilir. Ardından ses kayıtları silinir. Acil durum çağrı merkezi çalışanlarının ses kayıtları kalite güvencesi nedeniyle 24 saat süreyle kayıtlı kalır.

Kişisel verilere ilişkin bilgiler

Akıllı acil durum araması çerçevesinde işlenen veriler yalnızca acil durum çağrılarının toplanması için işlenir. Aracın üretici firması yasal yükümlülüğü kapsamında kendisinin işlediği ve gerekirse kaydettiği verilere ilişkin bir bilgi paylaşır.

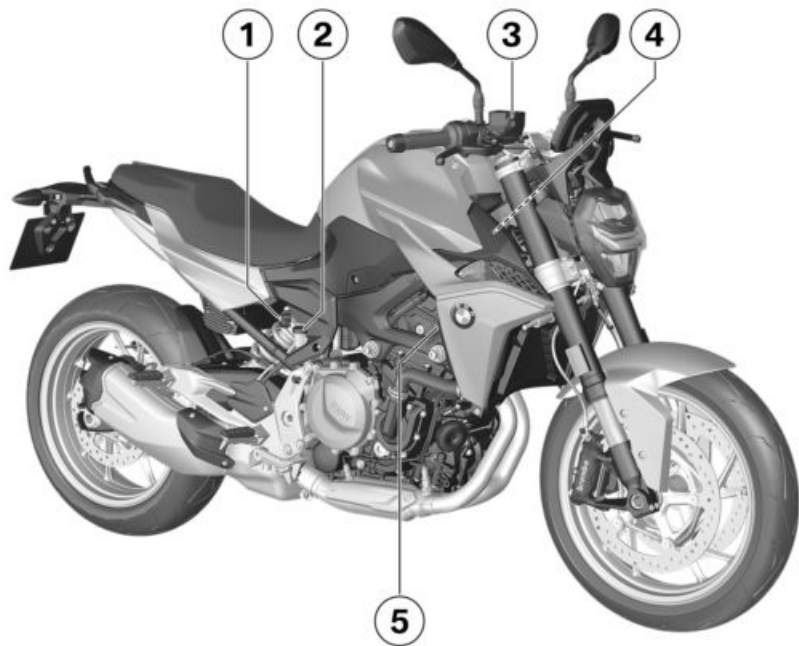
Genel bakış

Genel görünüş - sol taraf.....	17
Genel görünüş sağ taraf	19
Selenin altı	20
Sol gidon donanımı	21
Sağ kombi şalter	22
Sağ kombi şalter	23
Gösterge paneli	24







Genel görünüş - sol taraf

- 1 Soket girişi (→ 180)
- 2 Sele kilidi (→ 87)
- 3 Amortisör ayarı (→ 115)
- 4 Yağ dolum ağız ve yağ seviyesi ölçüm çubuğu (→ 150)

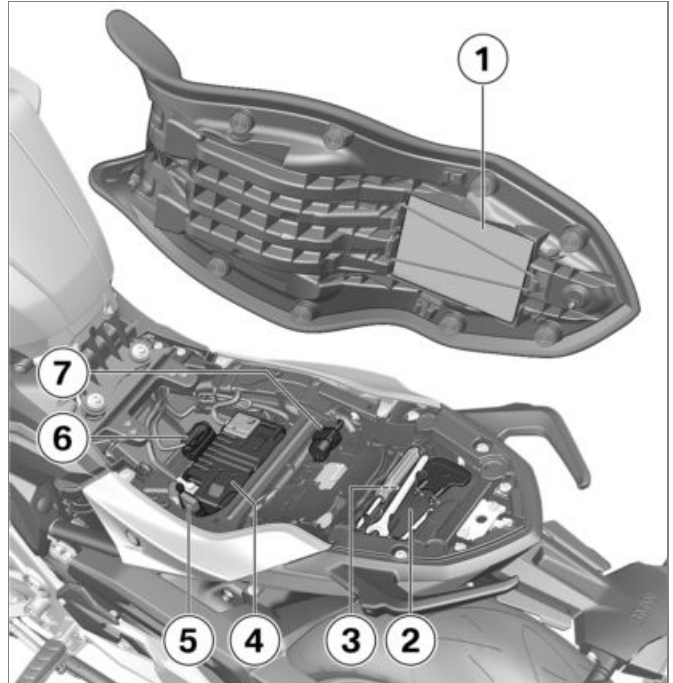


Genel görünüş sağ taraf

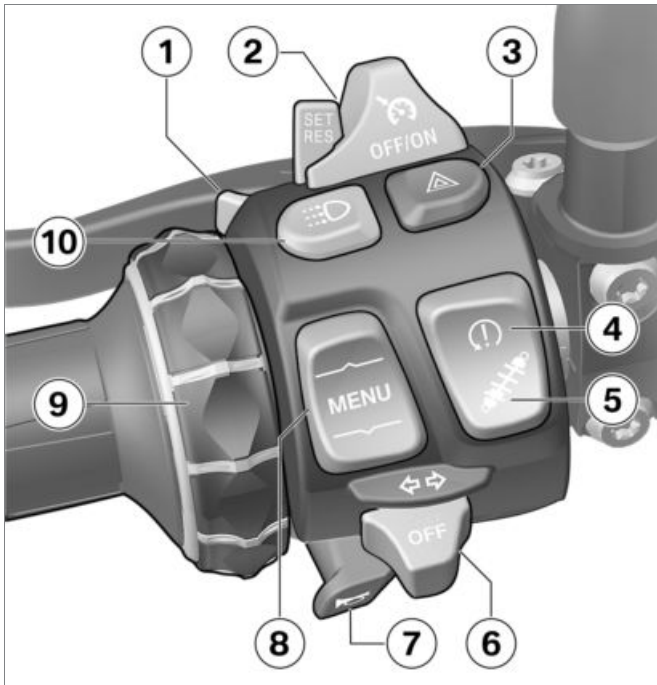
- 1 Yay ön gerilimi ayarı
( 114)
- 2 Arka fren hidroliği kabı
( 155)
- 3 Ön fren hidroliği kabı
( 154)
- 4 Şase numarası, tip etiketi
(gidon başlığında)
- 5 Soğutma sıvısı seviye göstergesi (yan bölüm kaplamasının arkasında)
( 157)

Selenin altı

- 1 Çalıştırma kılavuzu (→ 6)
İlk yardım çantası (çalıştırma kılavuzunun altında)
- 2 Araç el aletleri (→ 148)
- 3 Kodlama soketi için soket – Sürüş modları Pro^{OD} ile Kodlama soketinin takılması (→ 75).
- 4 Akümülatör (→ 170)
- 5 Ana sigortayı değiştirme (→ 173).
- 6 Diyagnoz soketi (→ 175)
- 7 Sigortaların değiştirilmesi (→ 174).



Sol gidon donanımı

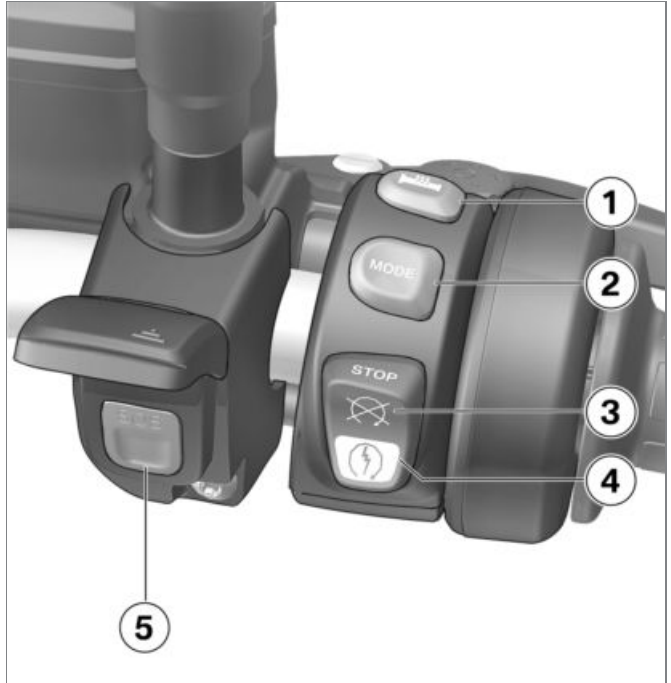


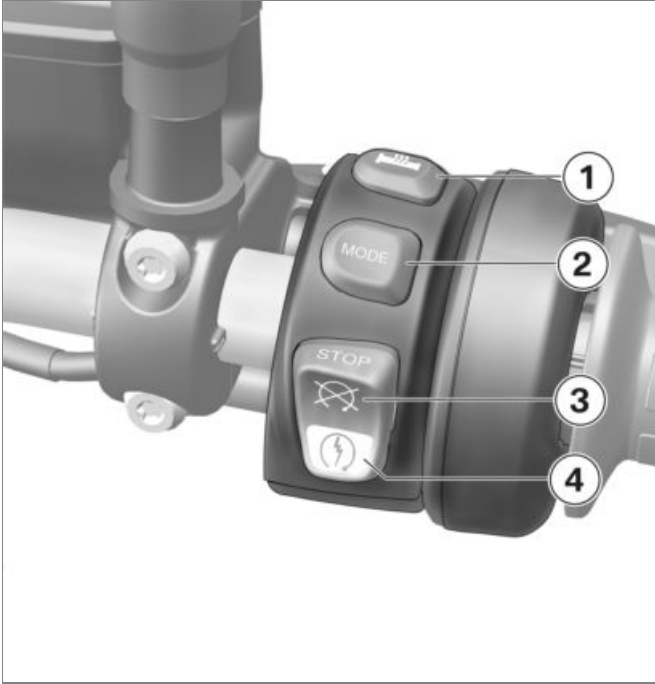
- 1 Uzun far ve selektör (➡ 66)
- 2 – Otomatik hız kontrolü sistemi^{ÖD} ile Otomatik hız kontrolü sistemi (➡ 79).
- 3 Dörtlü flaşör sistemi (➡ 69)
- 4 ASC/DTC (➡ 70)
- 5 – Dynamic ESA^{ÖD} ile Ayar imkanları (➡ 71)
- 6 Sinyal lambası (➡ 69)
- 7 Korna
- 8 Devirmeli tuş MENU (➡ 91)
- 9 Multi-Controller Kumanda elemanları (➡ 91)
- 10 – Gündüz farı^{ÖD} ile Manuel gündüz farı (➡ 67).

Sağ kombi şalter

– Akıllı acil durum araması^{ÖD} ile

- 1 – Elcik ısıtmaları^{ÖD} ile ısıtılmalı tutamakları kullanma (→ 86).
- 2 Sürüş modu (→ 74)
- 3 Acil kapatma şalteri (→ 63)
- 4 Marş motoru tuşu (→ 121)
- 5 SOS tuşu
Akıllı acil durum araması (→ 64)





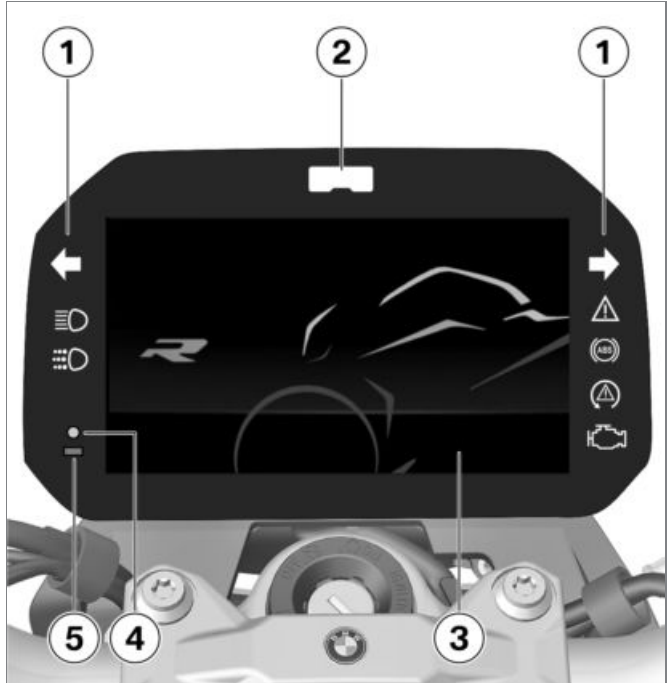
Sağ kombi şalter

– Akıllı acil durum araması ^{ÖD} olmadan

- 1 – Elcik ısıtmaları ^{ÖD} ile ısıtmalı tutamakları kullanma (→ 86).
- 2 Sürüş modu (→ 74)
- 3 Acil kapatma şalteri (→ 63)
- 4 Marş motoru tuşu (→ 121)

Gösterge paneli

- 1 Kontrol ve uyarı lambaları (►► 26)
- 2 Vites değiştirme lambası
- 3 TFT ekranı (►► 27)
(►► 29)
- 4 DWA ikaz ışığı
– Alarm sistemi (DWA)ÖD
ile
Alarm sinyali (►► 84)
– Keyless RideÖD ile
Uzaktan kumandalı anahtar
kontrol lambası
Keyless Ride ile kontak
(►► 60).
- 5 Fotodiyot (gösterge aydınlatması parlaklık ayarı için)

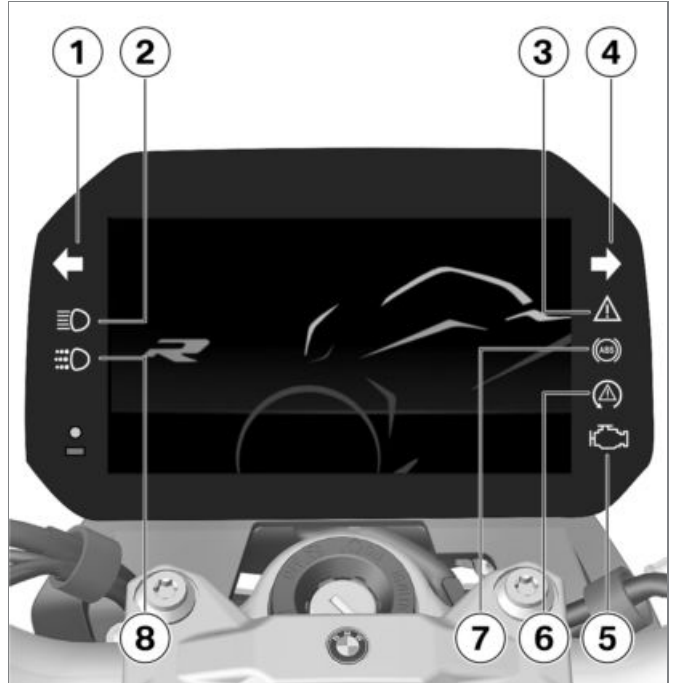


Göstergeler

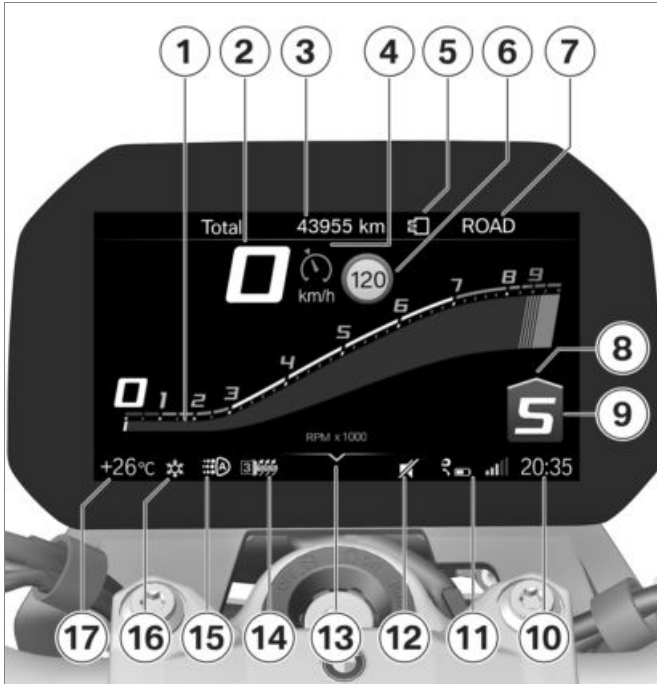
Kontrol ve uyarı lambaları	26
Pure Ride görünümünde TFT ekranı	27
Görünüm menüsünde TFT ekranı	29
Sport 1 görünümünde TFT ekranı	31
Sport 2 görünümünde TFT ekranı	32
Kontrol lambaları	33

Kontrol ve uyarı lambaları

- 1 Sol sinyal lambası
Sinyal lambasının kullanılması (→ 69).
- 2 Uzun far (→ 66)
- 3 Genel ikaz ışığı (→ 33)
- 4 Sağ sinyal lambası
- 5 - AB pazarlarına ihracat ile^{LA}
Egzoz emisyon ikaz ışığı
Emisyon uyarısı (→ 46)
- 6 ASC/DTC (→ 52)
- 7 ABS (→ 51)
- 8 - Gündüz farı^{ÖD} ile
Manuel gündüz farı (→ 67).



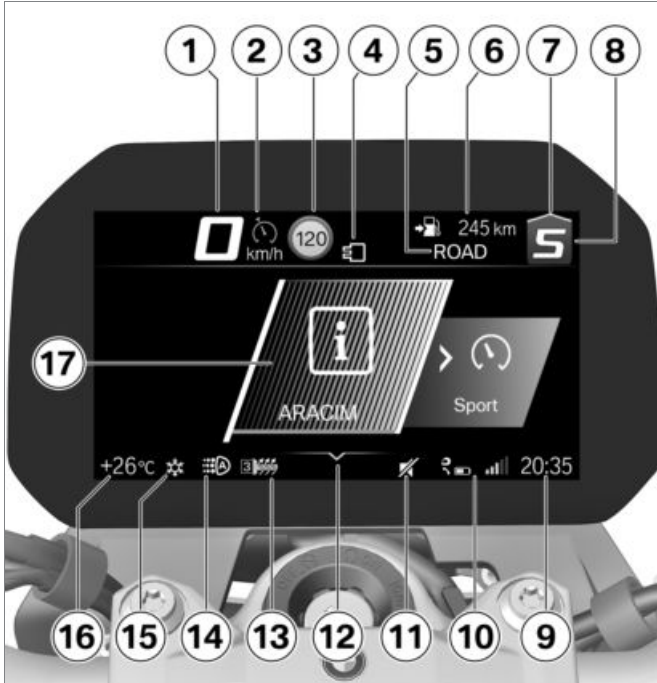
Pure Ride görünümünde TFT ekranı






- 1 Devir göstergesi (►►► 97)
- 2 Hız göstergesi
- 3 Sürücü bilgisi durum satırı (►►► 96)
- 4 – Otomatik hız kontrolü sistemi^{ÖD} ile Otomatik hız kontrolü sistemi (►►► 79).
- 5 Kodlama soketi – Sürüş modları Pro^{ÖD} ile Kodlama soketinin takılması (►►► 75).
- 6 Speed Limit Info (►►► 97)
- 7 Sürüş modu (►►► 74)
- 8 Vites yükseltme önerisi (►►► 98)
- 9 Vites göstergesi, nötr konumda "N" (rölanti) gösterilir.
- 10 Saat (►►► 99)
- 11 Bağlantı durumu (►►► 101)

- 12 Ses kapatma (■ ■ ■ ➔ 98)
- 13 Kullanım yardımı
- 14 Isıtılmal  tutamak kademeleri (■ ■ ■ ➔ 86)
- 15 Otomatik gündüz farı (■ ■ ■ ➔ 68)
- 16 Buzlanma ikazı (■ ■ ■ ➔ 42)
- 17 Dış sıcaklık

Görünüm menüsünde TFT ekranı



- 1 Hız göstergesi
- 2 – Otomatik hız kontrolü sistemi^{ÖD} ile Otomatik hız kontrolü sistemi (➡ 79).
- 3 Speed Limit Info (➡ 97)
- 4 Kodlama soketi – Sürüş modları Pro^{ÖD} ile Kodlama soketinin takılması (➡ 75).
- 5 Sürüş modu (➡ 74)
- 6 Sürücü bilgisi durum satırı (➡ 96)
- 7 Vites yükseltme önerisi (➡ 98)
- 8 Vites göstergesi, nötr konumda "N" (rölanti) gösterilir.
- 9 Saat
- 10 Bağlantı durumu
- 11 Ses kapatma (➡ 98)
- 12 Kullanım yardımı

- 13** Isıtmalı tutamak kademeleri
( 86)
- 14** Otomatik gündüz farı
( 68)
- 15** Buzlanma ikazı ( 42)
- 16** Dış sıcaklık
- 17** Menü alanı

Sport 1 görünümünde TFT ekranı

– Sürüş modları Pro^{ÖD} ile

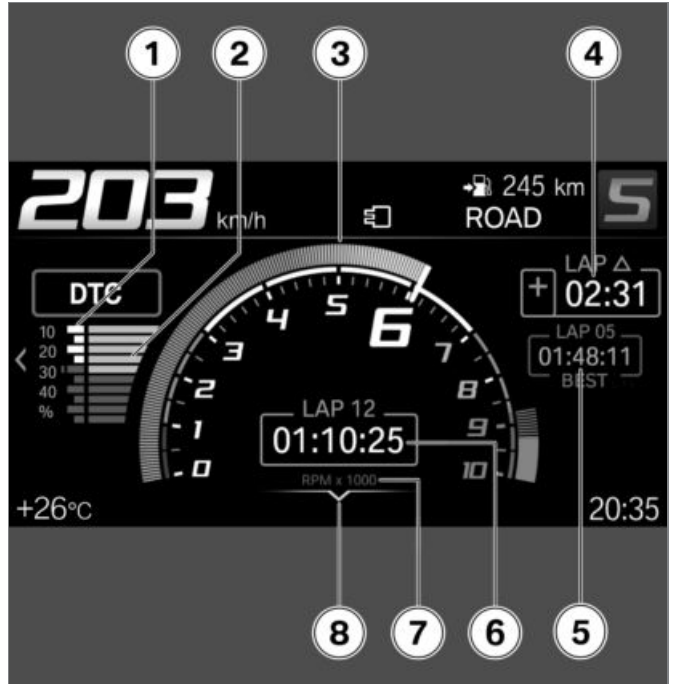


- 1 Azami DTC tork azaltması
- 2 Mevcut DTC tork azaltması
- 3 Devir göstergesi
- 4 Azami frenleme gecikmesi
- 5 Mevcut frenleme gecikmesi
- 6 Mevcut eğik konum
- 7 Azami eğik konum
- 8 Devir sayısı göstergesi birimi: 1000 d./dak

Sport 2 görünümünde TFT ekranı

– Sürüş modları Pro^{OD} ile

- 1 Azami DTC tork azaltması
- 2 Mevcut DTC tork azaltması
- 3 Devir göstergesi
- 4 Son tur sayısı ile referans süre arasındaki fark ya da güncel tur sayısının referans süre arasındaki fark
- 5 Referans süre: Güncel olarak kaydedilen turların en hızlısı ya da kaydedilen tüm turların en hızlısı
- 6 Güncel devir süresi
Zaman kaydının başlatılması (☰ 81).
- 7 Devir sayısı göstergesi birimi: 1000 d./dak
- 8 Kullanım yardımı




Kontrol lambaları

Ekran gösterimi

Uyarılar ilgili uyarı lambalarıyla gösterilir.

Uyarılar, genel ikaz ışıkları ve TFT ekranındaki bir iletişim penceresi ile birlikte görüntülenir. Uyarının aciliyetine göre genel ikaz ışığı kırmızı veya sarı yanar.

 Genel ikaz lambası en acil uyarıya uygun biçimde gösterilir.

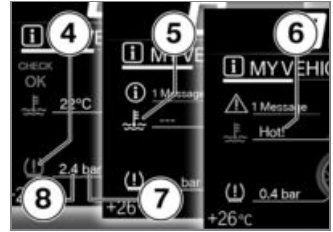
Olası uyarılara genel bakışı sonraki sayfalarda bulabilirsiniz.



Check Control göstergesi

Ekrandaki mesajların gösterimleri birbirlerinden farklıdır. Mesajların önceliğine göre farklı renkler ve işaretler kullanılır:

- Yeşil CHECK OK işareti **1**: Mesaj yok, değerler optimal.
- Küçük "i" harfli beyaz daire **2**: Bilgi.
- Sarı reflektör **3**: İkaz bildirim, değer optimum değil.
- Kırmızı reflektör **3**: İkaz bildirim, değer kritik



Değer göstergesi

Sembollerin **4** gösterimleri farklıdır. Değerlendirmeye göre farklı renkler kullanılır. Sayısal değerler **8** ve birimler **7** yerine metinler **6** de gösterilir:

Sembol rengi

- Yeşil: (OK) Güncel değer optimum seviyede.
- Mavi: (Cold!) Güncel sıcaklık çok düşük.
- Sarı: (Low! / High!) Güncel değer çok düşük veya yüksek.
- Kırmızı: (Hot! / High!) Güncel sıcaklık veya değer çok yüksek.

- Beyaz: (---) Geçerli bir değer mevcut değil. Değer yerine tire işaretleri **5** gösterilir.



AÇIKLAMA

Münferit değerlerin değerlendirilmesi, kısmen belirli bir sürüş süresinden veya hızından itibaren mümkündür. Ölçüm koşullarının yerine getirilmemesi nedeniyle, ölçülen değer görüntülenemiyorsa yer tutucu olarak tire işaretleri görüntülenir. Geçerli ölçülen değer mevcut değilse, renkli sembol şeklinde bir değerlendirme de yapılmaz.◀






























Check-Control iletişim penceresi













- Mesajlar Check-Control iletişim penceresi **1** olarak görüntülenir.
- Aynı önceliğe sahip birden çok CC mesajı mevcutsa, mesajlar onaylanana kadar ortaya çıkma zamanlarına göre sırayla görüntülenir.
- **2** sembolü aktif olarak görüntüleniyorsa, çoklu kontrolör sola yatırılarak onaylama işlemi yapılabilir.
- Check Control mesajları **ARAÇ** menüsündeki sayfalara ilave bir sekme olarak dinamik şekilde eklenir (►► 93). Hata











mevcut olduğu sürece, mesaj tekrar çağrılabilir.












İkaz göstergeleri genel bakış

Kontrol ve ikaz ışıkları	Gösterge metni	Anlam
	 Buz kristali simgesi gösterilir.	Buzlanma ikazı (►►► 42)
 Genel ikaz ışığı sarı yanar.	 Uzk. kumandalı ahtr. erişim msf. değil.	Uzaktan kumanda anahtarını alışı menzili dışında (►►► 42)
 Genel ikaz ışığı sarı yanar.	 Uzk. kumanda ahtr. akü durumu %50.	Uzaktan kumanda anahtarının pilinin değiştirilmesi (►►► 43)
	 Uzaktan kumandalı anahtarın aküsü zayıf	
 Genel ikaz ışığı sarı yanar.	 sarı renkte gösterilir.	Araç elektrik gerilimi çok düşük (►►► 43)
	 Araç elektrik gerilimi düşük.	
 Genel ikaz ışığı kırmızı yanar.	 kırmızı renkte gösterilir.	Araç elektrik gerilimi kritik (►►► 43)

Kontrol ve ikaz ışıkları	Gösterge metni	Anlam
	 Araç elektrik gerilimi kritik!	Araç elektrik gerilimi kritik (☛ 43)
 Genel ikaz ışığı sarı yanar.	 Arızalı ışık kaynağı gösterilir.	Işık kaynağı arızası (☛ 44)
 Genel ikaz ışığı sarı yanıp söner.	 Arızalı ışık kaynağı gösterilir.	
	 DWA aküsü zayıf.	DWA akümülatörü güçsüz (☛ 45)
 Genel ikaz ışığı sarı yanar.	 DWA aküsü boşalmış.	DWA akümülatörü boş (☛ 45)
 Genel ikaz ışığı kırmızı yanar.	 Soğutma sıvısı çok sıcak!	Soğutma sıvısı sıcaklığı çok yüksek (☛ 46)
 Egzoz emisyon ikaz ışığı yanar.	 Motor!	Emisyon uyarısı (☛ 46)
 Genel ikaz ışığı sarı yanar.	 Motor kontrolü ile iletişim yok.	Motor kontrolü devre dışı (☛ 46)
 Genel ikaz ışığı sarı yanar.	 Motor kontrolü hatası.	Motor acil durum modunda çalışıyor (☛ 47)

Kontrol ve ikaz ışıkları	Gösterge metni	Anlam
 Genel ikaz ışığı sarı yanıp söner.	 Motor kontrolünde ciddi hata!	Motor kontrolünde ciddi arıza (►►► 47)
 Genel ikaz ışığı sarı yanar.	 sarı renkte gösterilir.	Lastik basıncı, izin verilen toleransın sınır değerlerinde (►►► 48)
	 Lastik basıncı nom. değere uymuyor.	
 Genel ikaz ışığı kırmızı yanıp söner.	 kırmızı renkte gösterilir.	Lastik basıncı, izin verilen toleransın dışında (►►► 48)
	 Lastik basıncı nom. değere uymuyor.	
	 Lastik basıncı kontrolü Basınç kaybı.	
	 "----"	Aktarım arızası (►►► 49)
 Genel ikaz ışığı sarı yanar.	 "----"	Sensör arızalı veya sistem arızası mevcut (►►► 49)

Kontrol ve ikaz ışıkları	Gösterge metni	Anlam
 Genel ikaz ışığı sarı yanar.	 RDC sensörlerinin aküsü zayıf.	Lastik basıncı sensörü akümülatörü zayıf (☞ 50)
	 Devrilme sensörü arızalı.	Devrilme sensörü arızalı (☞ 50)
	 Akıllı acil durum araması devre dışı.	Acil durum çağırısı fonksiyonu kullanımı sınırlı (☞ 50)
	 Denetleme Yan destek arızalı.	Yan destek denetlemesi arızalı (☞ 51)
 ABS kontrol ve uyarı lambası yanıp söner.		ABS kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı (☞ 51)
 ABS kontrol ve uyarı lambası yanar.	 ABS sınırlı kullanılabilir!	ABS arızası (☞ 51)
 ABS kontrol ve uyarı lambası yanar.	 ABS devre dışı!	ABS devre dışı (☞ 51)

Kontrol ve ikaz ışıkları	Gösterge metni	Anlam
 ABS kontrol ve uyarı lambası yanar.	 ABS Pro devre dışı!	ABS Pro devre dışı (→ 52)
 ASC/DTC kontrol ve uyarı lambası hızlı şekilde yanıp söner.		ASC/DTC müdahalesi (→ 52)
 ASC/DTC kontrol ve uyarı lambası yavaş şekilde yanıp söner.		ASC/DTC kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı (→ 52)
 ASC/DTC kontrol ve uyarı lambası yanar.	 Off!	ASC/DTC kapalı (→ 53)
	 Çekiş kontrolü devre dışı.	
 ASC/DTC kontrol ve uyarı lambası yanar.	 Çekiş kontrolü sınırlı!	ASC/DTC kısıtlı şekilde kullanılabilir (→ 53)
 ASC/DTC kontrol ve uyarı lambası yanar.	 Çekiş kontrolü devre dışı!	ASC/DTC arızası (→ 53)

Kontrol ve ikaz ışıkları**Gösterge metni****Anlam**

Genel ikaz ışığı sarı yanar.



Amortisör kovanı ayarları arızalı!

D-ESA arızası (→ 54)



Yakıt rezervine ulaşıldı. En kısa zamanda benzin istasyonuna gidin

Yakıt miktarı rezerv seviyesine ulaştı (→ 54)



Vites göstergesi yanıp söner.

Vites ayarlanmadı (→ 55)



Sol sinyal ikaz ışığı yeşil yanıp söner.

Dörtlü flaşör sistemi açık (→ 55)



Sağ sinyal ikaz ışığı yeşil yanıp söner.



beyaz renkte gösterilir.

Servis zamanı geldi (→ 55)

Servis zamanı geldi!



Genel ikaz ışığı sarı yanar.



sarı renkte gösterilir.

Servis tarihi aşıldı (→ 56)

Kontrol ve ikaz ışıkları**Gösterge metni****Anlam**

Servis zamanı
geçti!

Servis tarihi aşıldı (→ 56)

Dış sıcaklık

Dış sıcaklık TFT ekranının durum satırında gösterilir.

Araç sabitken motor ısısı dış sıcaklığı ölçümünün hatalı olmasına neden olabilir. Motor ısısının etkisi çok fazla olursa, geçici olarak değerler yerine çizgiler gösterilir.



Dış sıcaklık aşağıdaki sınır değerinin altına düşerse, kaygan buz oluşumu tehlikesi ortaya çıkar.



Dış sıcaklık için sınır değeri

yakl. 3 °C

Bu sıcaklığın altına ilk kez düşüldüğünde TFT ekranının durum satırında dış sıcaklık göstergesi buz kristali simgesi ile birlikte yanıp söner.

Buzlanma ikazı



Buz kristali simgesi gösterilir.

Olası neden:

Motosiklet tarafından ölçülen ortam sıcaklığı 3 °C'den daha az.



UYARI

3 °C üzerinde de buzlanma tehlikesi devam eder

Kaza tehlikesi

- Düşük dış sıcaklıkta, köprülerde ve yolun gölgeli bölgelerinde buzlanma olabilir.◀
- Dikkatli sürün.

Uzaktan kumanda anahtarı alışı menzili dışında

– Keyless Ride^{ÖD} ile



Genel ikaz ışığı sarı yanar.



Uzk. kumandalı ahtr. erişim msf. değil. Ateşlemenin yeniden açılması mümkün değil.

Olası neden:

Uzaktan kumanda anahtarı ile motor elektroniği arasındaki iletişim bozuk.

- Uzaktan kumanda anahtarının pili kontrol edilmelidir.
– Keyless Ride^{ÖD} ile
- Uzaktan kumanda anahtarın pilinin değiştirilmesi (▶▶▶▶ 62).
- Diğer yolculuklar için yedek anahtar kullanın.
– Keyless Ride^{ÖD} ile
- Uzaktan kumanda anahtarının pili boş ya da uzaktan kumanda anahtar kayıp (▶▶▶▶ 61).
- Yolculuk esnasında Check-Control iletişim penceresi görünürse sakinliği koruyun. Yolculuğa devam edilebilir, motor kapanmaz.

- Arızalı uzaktan kumanda anahtarı BMW Motorrad servis ortağı tarafından değiştirilmelidir.

Uzaktan kumanda anahtarın pilinin değiştirilmesi

– Keyless Ride^{ÖD} ile



Genel ikaz ışığı sarı yanar.



Uzk.kumanda ahtr. akü durumu %50. Fonksiyon sınırlaması yok.



Uzaktan kumandalı anahtarın aküsü zayıf Merkezi kilit fonksiyonu sınırlı. Aküyü değiştirin.

Olası neden:

- Uzaktan kumanda anahtarı pili tam kapasiteye sahip değildir. Uzaktan kumanda anahtarı sadece sınırlı bir süre daha çalışabilir.

- Uzaktan kumanda anahtarın pilinin değiştirilmesi (→ 62).

Araç elektrik gerilimi çok düşük



Genel ikaz ışığı sarı yanar.



sarı renkte gösterilir.



Araç elektrik gerilimi düşük. Gereksiz tüketici devresini kesin.



UYARI

Araç sistemlerinin arızası

Kaza tehlikesi

- Sürüşe devam etmeyin.◀

Akümülatör şarj edilmiyor. Sürüş devam edilirse, araç elektroniği akümülatörü deşarj eder.



AÇIKLAMA

12-V akümülatörün hatalı monte edilmesi veya terminalerin karış-

tırılması (örn. takviye yöntemi ile çalıştırma sırasında), alternatör regülatörü sigortasının yanmasına neden olabilir.◀

Olası neden:

Alternatör veya alternatör tahriki arızalı, batarya arızalı veya alternatör regülatörü için sigorta yanmış.

- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

Araç elektrik gerilimi kritik



Genel ikaz ışığı kırmızı yanar.



kırmızı renkte gösterilir.



Araç elektrik gerilimi kritik! Tüketiciler kapatıldı. Akü durumunu kontrol edin.

**UYARI****Araç sistemlerinin arızası**

Kaza tehlikesi

- Sürüşü devam etmeyin.◀

Akümülatör şarj edilmiyor. Sürüşü devam edilirse, araç elektroniği akümülatörü deşarj eder.

**AÇIKLAMA**

12-V akümülatörün hatalı monte edilmesi veya terminallerin karıştırılması (örn. takviye yöntemi ile çalıştırma sırasında), alternatör regülatörü sigortasının yanmasına neden olabilir.◀

Olası neden:

Alternatör veya alternatör tahriki arızalı, batarya arızalı veya alternatör regülatörü için sigorta yanmış.

- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

Işık kaynağı arızası

Genel ikaz ışığı sarı yanar.



Arızalı ışık kaynağı gösterilir:



Uzun far arızalı!



Sol ön sinyal lambası arızalı! ya da Sağ ön sinyal lambası arızalı!.



Kısa far arızalı!



Ön park ışığı arızalı!

- Gündüz farı^{OD} ile



Gündüz farı arızalı!◀



Arka aydınlatma arızalı!



Fren lambası arızalı!



Sol arka sinyal lambası arızalı! ya da Sağ arka sinyal lambası arızalı!.



Plaka aydınlatması arızalı!

- Yetkili atölyeye kontrol ettirin.



Genel ikaz ışığı sarı yanıp söner.



Arızalı ışık kaynağı gösterilir:



Aktif far arızalı.
Yetkili atölyeye kontrol ettirin.

UYARI

Araçtaki lambanın devre dışı kalması nedeniyle aracın trafikte görülmemesi

Güvenlik riski

- Arızalı ampulleri mümkün olan en kısa sürede değiştirilmeli ve her zaman yedek ampuller bulundurulmalıdır.◀


Olası neden:

Işık kaynağı arızalı.

- Görsel kontrol ile arızalı ışık kaynağını tespit edin.
- Kısa far ve uzun far için LED'lerin değiştirilmesi (→ 168).
- Park lambası için LED'in değiştirilmesi (→ 168).
- Fren lambası ve stop lambası LED'inin değiştirilmesi (→ 168).
- Ön ve arka sinyal lambası ampulünün değiştirilmesi (→ 168).

DWA akümülatörü güçsüz

– Alarm sistemi (DWA)^{ÖD} ile

 DWA aküsü zayıf. Sınırlama yok. Yetkili atölyeden randevu alın.

AÇIKLAMA

Bu hata/arıza mesajı, yalnızca Pre-Ride-Check ile bağlantılı olarak kısa süre gösterilir.◀


Olası neden:


DWA akümülatörü artık tam kapasiteye sahip değil. DWA'nın fonksiyonu, akümülatör söküldükten sonra sadece belirli bir zaman için mevcuttur.

- Yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.

DWA akümülatörü boş

– Alarm sistemi (DWA)^{ÖD} ile

 Genel ikaz ışığı sarı yanar.

 DWA aküsü boşalmış. Bağımsız alarm değil. Yetkili atölyeden randevu alın.

AÇIKLAMA

Bu hata/arıza mesajı, yalnızca Pre-Ride-Check ile bağlantılı olarak kısa süre gösterilir.◀

Olası neden:

DWA akümülatörü dolu değil. Hırsızlık alarm sisteminin fonksiyonu, akümülatör söküldükten sonra sağlanamaz.

- Yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.

Soğutma sıvısı sıcaklığı çok yüksek



Genel ikaz ışığı kırmızı yanar.



Soğutma sıvısı çok sıcak!

Soğt. sv. svy. kontrol edin. Soğutma için kısmi yük ile yolculuğa devam edin.



DİKKAT

Aşırı sıcak motor ile sürüş yapılması

Motorun zarar görmesi

- Mutlaka aşağıda sıralanan önlemlere dikkat edilmelidir. ◀

Olası neden:

Soğutma sıvısı seviyesi çok düşük.

- Soğutma sıvısı seviyesinin kontrolü (→ 157).

Soğutma sıvısı seviyesi çok düşük olduğunda:

- Soğutma sıvısı ilave edilmesi (→ 158).

Olası neden:

Soğutma sıvısı sıcaklığı çok yüksek.

- Motorun soğutulması için mümkünse kısmi yük bölgesinde sürüş yapılmalıdır.
- Trafik durduğunda motoru durdurunuz, fakat radyatör fanının çalışabilmesi için kontağı açık konumda tutunuz.
- Soğutma sıvısı sıcaklığı sürekli yükseliyorsa, arızanın en kısa zamanda bir servis veya öncelikli olarak BMW Motorrad servisi tarafından giderilmesini sağlayınız.

Emisyon uyarısı



Egzoz emisyon ikaz ışığı yanar.



Motor! Yetkili atölyeye kontrol ettirin.

Olası neden:

Motor kontrol ünitesi, egzoz emisyonunu etkileyen bir hata teşhis etti.

- Arızanın giderilmesi için uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad Yetkili Servisine başvurun.
- » Sürüş devam edilebilir, egzoz emisyonları itibari değerlerin üzerindedir.

Motor kontrolü devre dışı



Genel ikaz ışığı sarı yanar.



Motor kontrolü ile iletişim yok. Birçok sistem etkilendi. En yakın yetkili atölyeye kadar dikkatli sürün.

Motor acil durum modunda çalışıyor



Genel ikaz ışığı sarı yanar.



Motor kontrolü hatası. Dikkatli yolculuğa devam. En yakın yetkili atölyeye kadar dikkatli sürün.



UYARI

Motorun acil işletmesinde alışılmadık sürüş tutumu

Kaza tehlikesi

- Hızlı ivmelenmelerden ve sollama manevralarından kaçının.◀

Olası neden:

Motor kontrol ünitesi bir arıza durumunu teşhis etti. Bazı istisnai durumlarda motor durur ve bir daha çalıştırılmaz. Diğer durumlarda motor, acil sürüş modunda çalışmaya devam eder.

- Sürüşe devam edebilirsiniz, fakat motor gücü şimdiye kadar alışılmış kullanımdaki gibi değildir.
- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

Motor kontrolünde ciddi arıza



Genel ikaz ışığı sarı yanıp söner.



Motor kontrolünde ciddi hata! Dikkatli yolculuğa devam. Hasarlar olabilir. Uzman atölyede kontrol ettirin.



UYARI

Acil işletmede motor hasarı

Kaza tehlikesi

- Yavaş sürün, hızlı ivmelenmelerden ve sollama manevralarından kaçının.

- Mümkünse aracı aldırın ve hasarın ideal olarak BMW Motorrad ortağı olmak üzere yetkili servis tarafından giderilmesini sağlayın.◀

Olası neden:

Motor kontrol ünitesi, ciddi sekunder hatalara neden olabilecek bir arıza durumunu tespit etti. Motor acil işletme modunda çalışıyor.

- Mümkün olduğunca yüksek yük ve devir aralıklarından kaçının.
 - Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.
- » Sürüşe devam edilebilir, ama önerilmez.

Lastik basıncı, izin verilen toleransın sınır değerlerinde

– Lastik basıncı kontrolü (RDC) ÖD ile



Genel ikaz ışığı sarı yanar.



sarı renkte gösterilir.



Lastik basıncı nom. değere uymuyor.

Lastik basıncını kontrol edin.

Olası neden:

Ölçülen lastik basıncı izin verilen tolerans aralığının sınır değerinde.

- Lastik şişirme basıncı düzeltilmelidir.
- Lastik basıncının uyarlanmasıdan önce "Ayrıntılı teknik bilgiler" bölümünden sıcaklık kompenzasyonu ve dolun basıncı

uyarlamasına ilişkin bilgilere dikkat edin:

- » Sıcaklık dengelemesi (144)
- » Lastik basıncı uyarlaması (145)
- » Nominal lastik basınçlarını şu konumlarda bulabilirsiniz:
- Çalıştırma kılavuzunun arka sayfası
- Gösterge panelindeki LASTİK BASINCI görünümünde
- Selenin altındaki uyarı işaretinde

Lastik basıncı, izin verilen toleransın dışında

– Lastik basıncı kontrolü (RDC) ÖD ile



Genel ikaz ışığı kırmızı yanıp söner.



kırmızı renkte gösterilir.



Lastik basıncı nom. değere uymuyor.

Hemen durun! Lastik basıncını kontrol edin.



Lastik basıncı kontrolü Basınç kaybı. Hemen durun! Lastik basıncını kontrol edin.



UYARI

Lastik basıncı, izin verilen toleransın dışında.

Kaza tehlikesi, aracın sürüş karakteristiğinin kötüleşmesi.

- Sürüş tipini uyarlayın. ◀

Olası neden:

Ölçülen lastik basıncı izin verilen toleransın dışında.

- Lastikleri hasarlar ve sürülebilir olmaları bakımından kontrol edin.

Lastik hala sürülebilir durumda ise:

- İlk fırsatta lastik basıncını düzeltin.
- Lastik basıncının uyarlanmasıdan önce "Ayrıntılı teknik bilgi-

ler" bölümünden sıcaklık kompenzasyonu ve dolun basıncı uyarlamasına ilişkin bilgilere dikkat edin:

- » Sıcaklık dengelemesi (►►► 144)
 - » Lastik basıncı uyarlaması (►►► 145)
 - » Nominal lastik basınçlarını şu konumlarda bulabilirsiniz:
 - Çalıştırma kılavuzunun arka sayfası
 - Gösterge grubu LASTİK BASINCI görünümünde
 - Selenin altındaki uyarı işaretinde
 - Lastiklerin en kısa sürede bir BMW Motorrad servis ortağı tarafından hasarlar bakımından kontrol edilmesini sağlayın.
- Lastiklerin sürülebilir olmadığından şüpheleniyorsanız:
- Sürüşü devam etmeyin.
 - Yol yardım hizmetlerini bilgilendirin.

Aktarım arızası

- Lastik basıncı kontrolü (RDC)ÖD ile



"----"

Olası neden:

Araç asgari hıza ulaşmadı (►►► 144).



min 30 km/h (RDC sensörü ancak asgari hız sınırı aşıldıktan sonra araca bir sinyal gönderir.)

- Yüksek hızda RDC göstergesini izleyin.



Sadece ilave olarak genel ikaz ışığı yandığında, kalıcı bir arıza söz konusudur.

Bu durumda:

- Arızanın giderilmesi için uzman bir servise, tercihen

BMW Motorrad Yetkili Servisine başvurun.

Olası neden:

RDC sensörlerine telsiz bağlantısı arızalı. Çevrede RDC kontrol ünitesi ile sensörler arasındaki bağlantının arızalanmasına neden olan, kablosuz sistemler mevcut.

- Başka bir çevrede RDC göstergesini izleyin.



Sadece ilave olarak genel ikaz ışığı yandığında, kalıcı bir arıza söz konusudur.

Bu durumda:

- Arızanın giderilmesi için uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad Yetkili Servisine başvurun.

Sensör arızalı veya sistem arızası mevcut

- Lastik basıncı kontrolü (RDC)ÖD ile



Genel ikaz ışığı sarı yanar.



"----"

Olası neden:

RDC sezicileri olmayan tekerlekler takılmış.

- Tekerleklerle RDC sezicileri takın.

Olası neden:

1 veya 2 RDC sensörü devre dışı kalmış veya bir sistem arızası mevcut.

- Arızanın giderilmesi için uzman bir servise, tercihen BMW Motorrad Yetkili Servisine başvurun.

Lastik basıncı sensörü akümülatörü zayıf

– Lastik basıncı kontrolü (RDC) ^{ÖD} ile



Genel ikaz ışığı sarı yanar.



RDC sensörlerinin aküsü zayıf. Fonksiyon sınırlı. Yetkili atölyeye kontrol ettirin.



AÇIKLAMA

Bu hata/arıza mesajı, yalnızca Pre-Ride-Check ile bağlantılı olarak kısa süre gösterilir.◀

Olası neden:

Lastik hava basıncı sensörünün pili artık tam kapasiteye sahip değil. Lastik hava basıncı kontrolü fonksiyonu sadece sınırlı bir süre daha kullanılabilir.

- Yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.

Devrilme sensörü arızalı



Devrilme sensörü arızalı. Yetkili atölyeye kontrol ettirin.

Olası neden:

Devrilme sensörü çalışmıyor.

- Yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.

Acil durum çağrısı fonksiyonu kullanımı sınırlı

– Akıllı acil durum araması ^{ÖD} ile



Akıllı acil durum araması devre dışı. Yetkili atölyeden randevu alın.

Olası neden:

Acil durum çağrısı otomatik olarak veya BMW üzerinden yapılamaz.

- Akıllı acil durum araması kullanımı ile ilgili olarak Sayfa

(→ 64) ve sonrasında yer alan bilgileri dikkate alın.

- Yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.

Yan destek denetlemesi arızalı



Denetleme Yan destek arızalı. Yolculuk mümkün. Durur vaziy. motoru durdur! Uzman atölyede kontrol ettirin.

Olası neden:

Yan destek şalteri veya şalterin kablo sistemi hasar görmüş.

- Yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.

ABS kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı



ABS kontrol ve uyarı lambası yanıp söner.

Olası neden:

Kendi kendine diyagnoz etme tamamlanmadığı için ABS fonksiyonu kullanılamaz. Tekerlek sezicilerin kontrolü için motosiklet birkaç metre boyunca sürülmelidir.

- Motosikleti yavaşça hareket ettirin. Kendi kendine diyagnoz etme tamamlanmadan önce ABS fonksiyonunun mevcut olmadığını unutmayın.

ABS arızası



ABS kontrol ve uyarı lambası yanar.



ABS sınırlı kullanılabilir! Dikkatli yolculuğa devam. En ya-

kın yetkili atölyeye kadar dikkatli sürün.

Olası neden:

ABS kontrol ünitesi bir arıza algıladı. ABS fonksiyonu sınırlı olarak kullanılabilir.

- Sürüşü devam edilebilir. Bir ABS hata/arıza mesajına neden olabilecek özel durumlarla ilgili ayrıntılı bilgileri dikkate alın (→ 137).
- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

ABS devre dışı



ABS kontrol ve uyarı lambası yanar.



ABS devre dışı! Dikkatli yolculuğa devam. En yakın yetkili atölyeye kadar dikkatli sürün.

Olası neden:

ABS kontrol ünitesi bir arıza algıladı.

- Sürüş devam edilebilir. ABS fonksiyonun kullanılamaz durumda olduğunu dikkate alın. ABS hata/arıza mesajlarına neden olabilecek özel durumlarla ilgili ayrıntılı bilgileri dikkate alın (►►► 137).
- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

ABS Pro devre dışı

– Sürüş modları Pro^{ÖD} ile



ABS kontrol ve uyarı lambası yanar.



ABS Pro devre dışı! Dikkatli yolculuğa devam. En yakın yetkili atölyeye kadar dikkatli sürün.

Olası neden:

ABS Pro kontrol ünitesi bir arıza algıladı. ABS Pro fonksiyonu kullanılamaz. ABS fonksiyonu sınırlı şekilde kullanılabilir. ABS sadece düz sürüşlerdeki frenleme sırasında destek sağlar.

- Sürüş devam edilebilir. Bir ABS Pro hata mesajına neden olabilecek özel durumlarla ilgili ayrıntılı bilgileri dikkate alın (►►► 137).
- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

ASC/DTC müdahalesi



ASC/DTC kontrol ve uyarı lambası hızlı şekilde yanıp söner.

ASC/DTC sistemi arka tekerlekte bir dengesizlik algıladı ve torku düşürüyor. Kontrol ve uyarı lambası, ASC/DTC müdahalesinden daha uzun süre yanıp söner. Sü-

rücü bu sayede, kritik bir sürüş durumu sonrasında da ayarın başarıyla gerçekleştirildiğini gösteren bir optik onay alır.

ASC/DTC kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı



ASC/DTC kontrol ve uyarı lambası yavaş şekilde yanıp söner.

Olası neden:



ASC/DTC kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı

Kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadığı için ASC/DTC fonksiyonu kullanılamaz. (Tekerlek sezicilerinin kontrolü için motosiklet asgari hıza ulaşmalıdır: min 5 km/h)

- Motosikleti yavaşça hareket ettirin. Birkaç metre sonra ASC/

DTC kontrol ve ikaz ışığı sönmelidir.


ASC/DTC kontrol ve ikaz ışığı yanıp sönmeye devam ediyorsa:

- En kısa sürede Yetkili bir BMW Motorrad servisine danışın.

ASC/DTC kapalı

 ASC/DTC kontrol ve uyarı lambası yanar.

 Off!

 Çekiş kontrolü devre dışı.


Olası neden:

ASC/DTC sistemi sürücü tarafından kapatıldı.

- ASC/DTC fonksiyonunun açılması (►► 71).

ASC/DTC kısıtlı şekilde kullanılabilir

 ASC/DTC kontrol ve uyarı lambası yanar.

 Çekiş kontrolü sınırlı! Dikkatli yolculuğa devam. En yakın yetkili atölyeye kadar dikkatli sürün.

Olası neden:

ASC/DTC kontrol ünitesi bir hata tespit etti.

DİKKAT


Parçaların hasar görmesi


Örneğin sensörlerin hasar görmesi ve bunun sonucunda hatalı fonksiyonlar

- Sürücü veya yolcu selesi altında hiçbir cisim taşımayın.
- Araç el aletlerini emniyete alın.◀

- Dönüş oranı sezicisine hasar vermeyin.
- ASC/DTC fonksiyonunun yalnızca kısıtlı şekilde kullanılabilir olduğuna dikkat edilmelidir.
- Sürüşü devam edilebilir. ASC/DTC arızasına neden olabilecek durumlarla ilgili ayrıntılı bilgiler dikkate alınmalıdır (►► 139).
- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

ASC/DTC arızası

 ASC/DTC kontrol ve uyarı lambası yanar.

 Çekiş kontrolü devre dışı! Dikkatli yolculuğa devam. En yakın yetkili atölyeye kadar dikkatli sürün.

Olası neden:

ASC/DTC kontrol ünitesi bir hata tespit etti.



DİKKAT

Parçaların hasar görmesi

Örneğin sensörlerin hasar görmesi ve bunun sonucunda hatalı fonksiyonlar

- Sürücü veya yolcu selesi altında hiçbir cisim taşımayın.
- Araç el aletlerini emniyete alın.◀
- Dönüş oranı sezicisine hasar vermeyin.
- ASC/DTC fonksiyonun ve motor sürüklenme momenti kontrolünün kullanılamaz durumda olduğunu dikkate alın.
- Sürüşe devam edilebilir. ASC/DTC arızasına neden olabilecek durumlarla ilgili ayrıntılı bilgiler dikkate alınmalıdır (➡ 139).
- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise,

tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

D-ESA arızası



Genel ikaz ışığı sarı yanar.



Amortisör kovancı ayarı arızalı!

Dikkatli yolculuğa devam. En yakın yetkili atölyeye kadar dikkatli sürün.

Olası neden:

D-ESA kontrol ünitesi bir arıza algıladı. Arızanın sebebi sönümleme ve/veya yayın ayarı olabilir. Motosiklet muhtemelen bu durumda çok sert sönümlemeye sahip olur ve özellikle kötü yollarda sürüş sırasında rahatsız edicidir. Alternatif olarak yay ön gerilimi yanlış ayarlanmış olabilir.

- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

Yakıt miktarı rezerv seviyesine ulaştı



Yakıt rezervine ulaşıldı. En kısa zamanda benzin istasyonuna gidin.



UYARI

Düzensiz motor çalışması veya yakıt azlığı nedeniyle motorun durması

Kaza tehlikesi, katalitik konvertör hasarı

- Motorunuzu boşa yakın depo ile kullanmayınız.◀

Olası neden:

Yakıt deposunda azami yakıt rezervi mevcuttur.



Yedek yakıt miktarı

yakl. 3,5 l

- Yakıt dolum işlemi (➡ 130).

Vites ayarlanmadı

– Vites asistanı Pro^{ÖD} ile

N Vites göstergesi yanıp sö-nüyor. Pro vites asistanı çalışmıyor.

Olası neden:

– Vites asistanı Pro^{ÖD} ile

Şanzıman sensörü tam ayarlı de-ğil.

- Rölanti konumu ayarlamak için, N rölanti konumuna alın ve motor durumunda en az 10 sa-niye çalıştırın.
- Tüm vitesleri debriyaj kumandası ile çalıştırın ve en az 10 saniye ayarlı viteste sürün.
- » Şanzıman sensörü başarılı bir şekilde ayarlanmışsa, vites gös-tergesi yanıp sönmeye durdu-rur.
- Şanzıman sensörü tamamen ayarlanmışsa, Pro vites asistanı açıklandığı gibi çalışır (►► 145).
- Ayar işlemi başarısız olursa, arızanın en kısa sürede

bir BMW Motorrad servis tarafından giderilmesini sağlayın.

Dörtlü flaşör sistemi açık



Sol sinyal ikaz ışığı yeşil yanıp söner.



Sağ sinyal ikaz ışığı yeşil yanıp söner.

Olası neden:

Dörtlü flaşör sistemi, sürücü tara-fından devreye sokuldu.

- Dörtlü flaşör sisteminin kullanılı-ması (►► 69).

Servis göstergesi



Servis zamanı aşılmışsa, tarih veya kilometre bilgisine ek olarak genel ikaz ışığı da sarı yanar.

Servis süresi geçilirse, sarı bir Check Control mesajı gösterilir. Ayrıca servis, ARACIM ve SER-VIS GEREKSİNİMİ menü pano-larında servis randevusu ve kalan

yol mesafesi ünlem işaretleri ile vurgulanır.



AÇIKLAMA

Servis göstergesi servis tarihine bir aydan fazla süre varken ek-rana geliyorsa, günün tarihi tekrar ayarlanmalıdır. Bu durum akümü-latör kutup başı ayrılmışsa mey-dana gelebilir.◀

Servis zamanı geldi



beyaz renkte gösterilir.

Servis zamanı geldi! Ser-visi uzman bir atölyede gerçekleştirin.

Olası neden:

Sürüş gücü veya tarih nedeniyle servis zamanı geldi.

- Servisin düzenli olarak bir uz-man servis tarafından, en iyisi bir BMW Motorrad servis part-neri tarafından uygulanmasını sağlayın.

- » Aracın çalışma ve trafik güvenliği korunur.
- » Aracın değerinin en iyi şekilde korunması sağlanır.

Servis tarihi aşıldı



Genel ikaz ışığı sarı yanar.



sarı renkte gösterilir.

Servis zamanı geçti! Servisi uzman bir atölyede gerçekleştirin.

Olası neden:

Sürülen kilometre veya tarih ile bağlantılı servis zamanı geldi.

- Servisin düzenli olarak bir uzman servis tarafından, en iyisi bir BMW Motorrad servis partneri tarafından uygulanmasını sağlayın.
- » Aracın çalışma ve trafik güvenliği korunur.
- » Aracın değerinin en iyi şekilde korunması sağlanır.

Kullanım

Gidon kontak kilidi	58	Vites değiştirme lambası	82
Keyless Ride ile kontak	59	Hırsızlık alarm sistemi (DWA)	83
Elektronik alıştırma engeli EWS	62	Lastik basıncı kontrolü (RDC)	86
Acil kapatma Şalteri	63	Elcik ısıtmaları	86
Akıllı acil durum araması	64	Sele	87
Aydınlatma	66		
Gündüz farı	67		
Dörtlü flaşör sistemi	69		
Sinyal lambası	69		
ekiş kontrolü (ASC/DTC)	70		
Elektronik Şasi ayarı (D-ESA)	71		
Sürüş modu	74		
Sürüş modu PRO	77		
Otomatik hız kontrolü sistemi	78		
Laptimer	81		

Gidon kontak kilidi

Motosiklet anahtarı

İki kontak anahtarına sahip olacaksınız.

Anahtar kaybolduğunda, elektronik çalıştırma engeli (EWS) uyarılarını dikkate alın (►► 62).

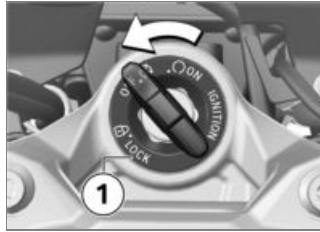
Kontak kilidi, yakıt deposu kapağı ve sele kilidi aynı anahtar ile açılıp kapatılır.

- Çanta^{ÖA} ile
- Topcase^{ÖA} ile

İstek üzerine çantaların ve arka çantanın aynı anahtarla kilitlenmesi sağlanabilir. Bunun için bir BMW Motorrad servisine başvurun.

Gidonun kilitlenmesi

- Gidon sonuna kadar sola döndürülmelidir.



- Anahtarı **1** konumuna çevirin ve bu sırada gidonu biraz hareket ettirin.
 - » Kontak, farlar ve tüm fonksiyon devreleri kapalı konumdadır.
 - » Gidon kilitlidir.
 - » Anahtarı çıkarabilirsiniz.

Kontağın açılması

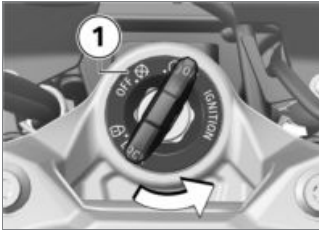


- Anahtarı **1** konumuna çevirin.
 - » Park ışığı ve tüm fonksiyon devreleri açık konumdadır.
 - » Motor çalıştırılabilir.
 - » Pre-Ride-Check gerçekleştiriliyor. (►► 122)
 - » ABS kendi kendini diyagnoz etme yürütülüyor. (►► 122)
 - » ASC kendi kendini diyagnoz etme yürütülüyor. (►► 123)
- Sürüş modları Pro^{ÖD} ile
 - » DTC kendi kendini diyagnoz etme yürütülüyor. (►► 123)◀

Karşılama lambası

- Konağı açın.
- » Park ışığı kısa süreliğine yanar.
- Gündüz farı^{ÖD} ile
- » Gündüz farı kısa süreliğine yanar.◀

Konağın kapatılması



- Anahtar **1** konumuna çevirin.
- » Far kapalı.
- » Gidon kilitli değil.
- » Anahtar çıkarabilirsiniz.
- » Elektronik cihazlar, sınırlı süreli olarak kullanılabilir.
- » Akümülatör şarjı araç soket girişinden yapılabilir.

Keyless Ride ile kontak

– Keyless Ride^{ÖD} ile

Motosiklet anahtarı

AÇIKLAMA

Uzaktan kumandalı anahtar arandığı sürece uzaktan kumandalı anahtar ikaz ışığı yanıp söner. Uzaktan kumandalı anahtar veya yedek anahtar algılandığında söner. Uzaktan kumandalı anahtar veya yedek anahtar algılanmadığında kısa süre yanar.◀

Teslimatta uzaktan kumanda anahtarın yanında bir adet de yedek anahtar teslim edilir. Anahtar kaybolduğunda elektronik çalıştırma engeli (EWS) uyarılarını dikte alın (►► 62). Ateşleme, yakıt deposu kapağı ve alarm sistemi uzaktan kumanda anahtarı ile kumanda edilir. Sele kilidi, eşya gözü, üst çanta ve yan


çanta kilitleri manüel olarak kumanda edilebilir.

AÇIKLAMA

Uzaktan kumanda anahtarının erişim mesafesi aşıldığında (örneğin yan veya arka çanta içinde) motor çalıştıramaz.

Uzaktan kumandalı anahtar yine de çalışmıyorsa akümülatörü korumak için kontak yakl. 1,5 dakika kapatılır.

Uzaktan kumandalı anahtarı (örneğin ceket cebinde) ve alternatif olarak yedek anahtarı da yanınızda taşımanız tavsiye edilir.◀

 Keyless Ride uzaktan kumandalı anahtar erişim mesafesi

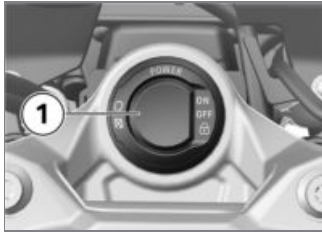
– Keyless Ride^{ÖD} ile

yakl. 1 m◀

Gidonun kilitlemesi

Ön koşul

Gidon sol yöne dayanmıştır. Uzaktan kumanda anahtarı alıcı bölümünde.

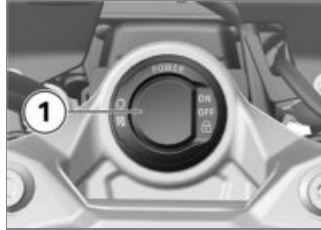


- **1** butonunu basılı tutun.
- » Gidon kilidi duyulacak şekilde kilitlenir.
- » Kontak, farlar ve tüm fonksiyon devreleri kapalı konumdadır.
- Gidon kilidini açmak için **1** butonuna kısaca basın.

Kontağın açılması

Ön koşul

Uzaktan kumanda anahtarı alıcı bölümünde.



- Kontağın aktive edilmesi **iki** şekilde yapılabilir.

Varyant 1:

- Tuşa **1** kısa süreli basın.
- » Park ışığı ve tüm fonksiyon devreleri açık konumdadır.
- Gündüz farı ^{ÖD} ile
- » Gündüz farı açık.<
- » Pre-Ride-Check gerçekleştiriliyor. (►► 122)

- » ABS kendi kendini diyagnoz etme yürütülüyor. (►► 122)
- » ASC kendi kendini diyagnoz etme yürütülüyor. (►► 123)

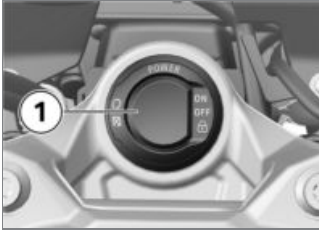
Varyant 2:

- Gidon kilidi kilitlenir, tuşa **1** basılı tutun.
- » Gidon kilidi açılıyor.
- » Park ışığı ve tüm fonksiyon devreleri açık konumdadır.
- » Pre-Ride-Check gerçekleştiriliyor. (►► 122)
- » ABS kendi kendini diyagnoz etme yürütülüyor. (►► 122)
- » ASC kendi kendini diyagnoz etme yürütülüyor. (►► 123)

Kontağın kapatılması

Ön koşul

Uzaktan kumanda anahtarı alıcı bölümünde.



- Konağın devre dışı bırakılması **iki** şekilde yapılabilir.

Varyant 1:

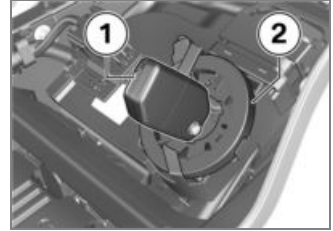
- Tuşa **1** kısa süreli basın.
 - » Far kapatılır.
 - » Gidon kilitli değil.

Varyant 2:

- Gidon sonuna kadar sola döndürülmelidir.
- **1** butonunu basılı tutun.
 - » Far kapatılır.
 - » Gidon kilitlenir.

Uzaktan kumanda anahtarının pili boş ya da uzaktan kumanda anahtarı kayıp

- Anahtar kayıplarında, elektronik çalıştırma engeli (**EWS**) uyarılarını dikkate alın.
- Sürüş esnasında uzaktan kumanda anahtarını kaybettiğinizde yedek anahtar yardımıyla aracı çalıştırmamız mümkündür.
- Uzaktan kumanda anahtarının pili boş ise araç, uzaktan kumanda anahtarı katlanmış haldeyken selenin altındaki dairesel antene dokundurularak çalıştırılabilir.



- Seleyi sökme (→ 87).
- Yedek anahtarı veya boş durumdaki katlanmış uzaktan kumanda anahtarını **1**, dairesel antenin **2** içine daldırın.



AÇIKLAMA

Yedek anahtar ve boş şekilde kapanmış uzaktan kumanda anahtarı dairesel antenin aralığına **takılmalıdır.**◀



Motorun çalıştırılması gereken süre. Bu süre sonunda yeniden kilit açılmalıdır.

30 s

- » Pre-Ride-Check gerçekleştiriliyor.
- Anahtar algılanmıştır.
- Motor çalıştırılabilir.
- Motorun çalıştırılması (➡ 121).

Uzaktan kumanda anahtarın pilinin değiştirilmesi

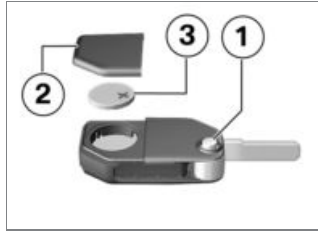
Ön koşul

Batarya zayıf olduğu için uzaktan kumandalı anahtar tepki göstermiyor.



Uzaktan kumandalı anahtarın aküsü zayıf. Merkezi kilit fonksiyonu sınırlı. Aküyü değiştirin.

- Pili değiştirin.



- Düğmeye **1** basın.
- » Anahtar ucu açılır.
- Pil kapağını **2** yukarıya bastırın.
- Pili **3** sökün.
- Eski pili yasal hükümlere uygun şekilde atığa çıkarın; pil ev çöpüne atılmamalıdır.



DİKKAT

Uygun olmayan biçimde yerleştirilmiş akümülatörler

Yapı parçası hasarı

- Bu amaçla tanımlanmış akümülatörleri kullanın.

- Akümülatörün yerleştirilmesi sırasında kutupların doğru olmasına dikkat edin.◀
- Yeni pili artı kutbu yukarı baka-cak şekilde takın.



Akümlatör tipi

Keyless Ride uzaktan kumanda anahtarı için

CR 2032

- Pil kapağını **2** takın.
- » Gösterge panelindeki kırmızı LED yanıp söner.
- » Uzaktan kumandalı anahtar tekrar çalışır halde.

Elektronik çalıştırma engeli EWS

Motosiklettaki elektronik sistem, kontak kilidinde/kablosuz kilitte bulunan bir dairesel anten üzerinden araç anahtarına kayıtlı bilgileri tespit eder. Araç anahtarına

"onay verildikten" sonra, motor kontrol ünitesi, motorun çalıştırılmasına izin verir.



AÇIKLAMA

Çalıştırma sırasında kullanılan kontak anahtarına/uzaktan kumanda anahtarına başka bir kontak anahtarı takılmışsa elektronik "bozulabilir" motorun çalıştırılması gerçekleşmeyebilir.

Diğer kontak anahtarını daima kontak anahtarından/uzaktan kumanda anahtarından ayrı tutun.◀

Bir araç anahtarını kaybederseniz, bu anahtarı BMW Motorrad Servisinde bloke edebilirsiniz. Bunun için motosiklete ait diğer tüm anahtarları yanınızda getirmelisiniz.

Bloke edilmiş bir araç anahtarı ile motor çalıştırılmaz, ancak bloke edilmiş bir araç anahtarının tekrar etkin hale getirilebilmesi mümkündür.

Yedek anahtarları sadece bir BMW Motorrad Yetkili Servisinden temin edebilirsiniz. Araç anahtarları emniyet sisteminin bir parçası olduğundan, bu anahtarlar için yapılan bütün başvuruların geçerliliğini kontrol etmek servisin yükümlüğüdür.

Acil kapatma şalteri



1 Acil kapatma şalteri



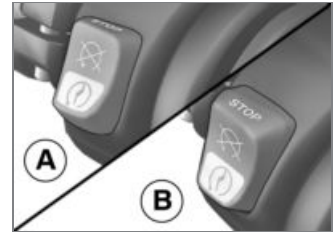
UYARI

Acil kapatma şalterine sürüş sırasında basılması

Arka tekerleğin bloke olması nedeniyle devrilme tehlikesi

- Acil kontak kapatma düğmesini sürüş sırasında kullanmayın.◀

Acil kapatma şalteri ile motor kolay bir şekilde anında durdurulabilir.



- A Motor kapalı
B Çalıştırma konumu

Akıllı acil durum araması

– Akıllı acil durum araması ÖD ile

BMW üzerinden acil durum çağrısı

SOS butonuna sadece acil durumlarda basın.

BMW üzerinden acil durum çağrısı yapılamadığında dahi kamusal bir acil durum arama numarasına acil durum çağrısı yapılabilir. Bu ilgili mobil telefon ağına ve ulusal yönetmeliklere bağlıdır.

Acil durum çağrısı, teknik nedenlerden dolayı ör. mobil yayın alımı olmayan bölgeler gibi uygun olmayan koşullarda sağlanamaz.

Acil durum çağrısı dili

Tüm motosikletlere kullanılacağı pazara göre bir dil atanmıştır. BMW Call Center atan bu dilde yanıt verir.



AÇIKLAMA

Acil durum çağrısı için dil değişikliği yalnızca BMW Motorrad partneri tarafından yapılabilir. Motosiklete atanan bu dil, çok fonksiyonlu ekranda sürücü tarafından seçilebilir gösterge dillerinden farklıdır.◀

Manüel acil durum çağrısı

Ön koşul

Bir acil durum meydana geldi. Motosiklet duruyor. Ateşleme açılır.



- Kapağı **1** açın.
- SOS tuşuna **2** kısa süreyle basın.



» Acil durum çağrısı gerçekleşene kadar olan süre gösterilir.

Bu süre içerisinde acil durum çağrısının iptal edilmesi mümkündür.

- Motoru durdurmak için acil kapatma şalterine basın.
- Kaskı çıkarın.
- » Kronometrenin bitmesinden sonra BMW Call Center'a bir görüşme bağlantısı kurulur.



- Mikrofon **3** ve hoparlör **4** üzerinden ilk yardım hizmeti bilgileri paylaşılabilir.

Otomatik acil durum araması

Ateşlemeyi açtıktan sonra akıllı acil durum araması otomatik etkin hale gelir ve bir düşme olduğunda tepki verir.

Hafif düşmede acil durum çağrısı

- Hafif bir düşme ya da çarpma algılandı.
- » Bir sinyal sesi duyulur.



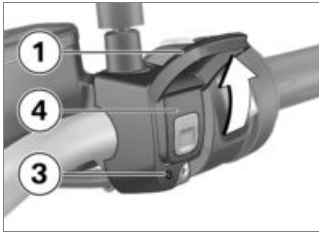
- » Acil durum çağrısı gerçekleşene kadar olan süre gösterilir. Bu süre içerisinde acil durum çağrısının iptal edilmesi mümkündür.
- Mümkünse kaskı çıkarın ve motoru durdurun.
- » BMW Call Center ile bir görüşme bağlantısı kurulur.



Bağlantı oluşturulmuştur.



Bağlantı oluşturulmuştur.



- Kapağı **1** açın.
- Mikrofon **3** ve hoparlör **4** üzerinden ilk yardım hizmeti bilgileri paylaşılabilir.

Şiddetli düşmede acil durum çağırısı

- Şiddetli bir düşme ya da çarpma algılandı.
- » Acil durum çağırısı bir gecikme olmadan otomatik gerçekleşir.

Aydınlatma

Kısa far ve park ışığı

Kontak açıldığında park lambaları otomatik olarak yanar.

ACIKLAMA

Park lambaları akümülatörde bir yük oluşturur. Bu nedenle kontağı gereğinden fazla açık durumda bırakmamızın.◀

Aşağıdaki koşullar altında kısa far otomatik olarak devreye girer:

- Motor çalıştırıldığında.
- Ateşleme açıkken araç itildiğinde.



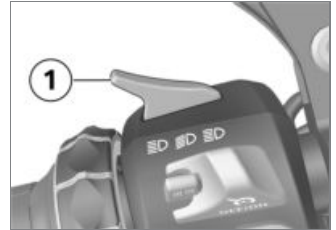
ACIKLAMA

Motoru durdurduktan sonra kontak açıkken uzun huzmeli farı açarak veya selektöre basarak aydınlatmayı açabilirsiniz.◀

– Gündüz farı ^{ÖD} ile Gündüzleri kısa fara alternatif olarak gündüz farı da açılabilir.

Uzun far ve selektör

- Kontakın açılması (☞ 58).

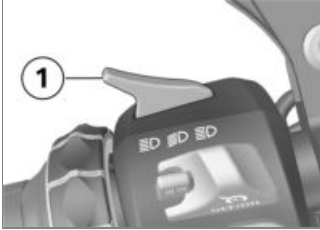


- Uzun farı açmak için **1** şalterini öne doğru bastırın.

- Selektörü çalıştırmak için **1** şalterini arkaya doğru çekin.

Refakatçi aydınlatma sistemleri

- Konağı kapatın.

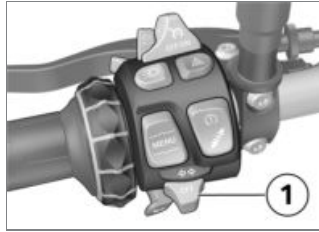


- Ateşleme kapatıldıktan hemen sonra, gecikmeli ön far kapatma özelliği açılana kadar şalteri **1** arkaya doğru çekin ve tutun.
 - » Araç aydınlatması bir dakika süreyle yanar ve otomatik olarak tekrar kapanır.
- Bu, örn. aracı park ettikten sonra ev kapısına kadar olan

yolu aydınlatmak için kullanılabilir.

Park ışığı

- Konağın kapatılması (→ 59).



- Ateşleme kapatıldıktan hemen sonra, park ışığı açılana kadar tuşu **1** sola bastırın ve basılı tutun.
- Park ışığını kapatmak için konağı açın ve tekrar kapatın.

Gündüz farı

– Gündüz farı ^{ÖD} ile

Manuel gündüz farı

Ön koşul

Gündüz farı otomatik olarak kapatılmıştır.

⚠ UYARI

Karanlıkta gündüz farlarının açılması.

Kaza tehlikesi

- Gündüz farını karanlıkta kullanmayın.◀

ⓘ AÇIKLAMA

Gündüz farı kısa fara göre karşıdan gelen trafik tarafından daha iyi görülebilir. Böylece gündüz görünürlüğü artırılmış olur.◀

- Motorun çalıştırılması (→ 121).
- Ayarlar, Araç ayarları ve Aydınlatma menülerinde

Gündüz farı otomatiği fonksiyonunu kapatın. (Çoklu kontrolör prensibi hakkında daha fazla bilgi için, "TFT Ekran" bölümüne bakın.)



- Gündüz farını açmak için **1** tuşuna basılmalıdır.



Gündüz farı için ikaz ışığı yanar.

- » Kısa far ve ön park ışığı kapatılır.
- Karanlıkta ya da tünellerde: Gündüz farını kapatmak ve kısa farı ve ön park lambasını açmak

için **1** tuşuna yeniden basılmalıdır.



AÇIKLAMA

Gündüz farı açıkken uzun far açılırsa, gündüz farı yaklaşık 2 saniye kadar sonra kapatılır ve uzun far, kısa far ve ön park ışığı açılır. Uzun far kapatıldığında gündüz farı otomatik olarak yeniden devreye girmez, bunun yerine ihtiyaç durumunda manüel olarak yeniden açılır.◀

Otomatik gündüz farı



UYARI

Otomatik gündüz farı, ışık koşulları ile ilgili yapacağınız kişisel tahminlerinizin yerini tutmaz

Kaza tehlikesi

- Işık koşulları kötüyse otomatik gündüz farı kapatılmalıdır.◀



AÇIKLAMA

Gündüz farı ile kısa far ve ön park ışığı arasında geçiş otomatik olarak gerçekleştirilir.◀

- Ayarlar, Araç ayarları ve Aydınlatma menülerinde Gündüz farı otomatiği fonksiyonunu açın.



Otomatik gündüz farı için ikaz ışığı yanar.

- » Ortam aydınlığı belirli bir değerin altına düşerse otomatik olarak kısa far açılır (örneğin tünellerde). Yeterli bir ortam aydınlığı algılanırsa gündüz farı yeniden devreye girer.



Gündüz farı aktifse, gündüz farı ikaz ışığı yanar.

Otomatik açırken ışığın manüel olarak kullanılması

- Gündüz farı butonuna basılırsa gündüz farı kapatılır ve kısa far ile ön park ışığı açılır (örneğin tünele giriş sırasında, gündüz farı otomatigi ortam aydınlığı nedeniyle gecikmeli olarak tepki verir).
- Gündüz farı butonuna yeniden basılırsa gündüz farı otomatigi yeniden devreye girer, yani gündüz farı gerekli ortam aydınlığına ulaşıldığında yeniden açılır.

Dörtlü flaşör sistemi

Dörtlü flaşör sisteminin kullanılması

- Kontaklı açın.

AÇIKLAMA

Dörtlü flaşör akümülatörü zayıftır. Dörtlü flaşörü sadece sınırlı bir süre açık tutun.◀



AÇIKLAMA

Çalışmaya hazır olma durumu açık haldeyken bir sinyal lambası düğmesine basılırsa, sinyal fonksiyonu basılma süresi boyunca dörtlü flaşör fonksiyonuna geçer. Sinyal lambası düğmesine basılmadığı anda dörtlü flaşör fonksiyonu yeniden aktif olur.◀



- Dörtlü flaşör sisteminin açmak için, **1** butonuna basın.
» Kontak kapatılabilir.
- Dörtlü flaşör sisteminin kapatmak için gerekirse ateşlemeyi

(kontaklı) açın ve tuşa **1** yeniden basın.

Sinyal lambası

Sinyal lambasının kullanılması

- Kontaklı açın.



- Sol sinyal lambasını açmak için tuşa **1** sola bastırın.
- Sağ sinyal lambasını açmak için tuşa **1** sağa bastırın.
- Sinyal lambasını kapatmak için tuşa **1** orta konuma getirin.

Konfor sinyali



Tuş **1** sağa ya da sola bastırılırsa, sinyal lambaları otomatik olarak aşağıdaki koşullara geçer:

- 30 km/sa altındaki hız: 50 m mesafe sonrasında.
- 30 km/sa ile 100 km/sa arasındaki hız: Hıza bağlı mesafe ya da ivmelenmede.
- 100 km/sa üzerindeki hız: Beş kez yanıp söndükten sonra.

Tuş **1** biraz daha uzun şekilde sağa ya da sola bastırılırsa, sinyal lambaları hıza bağlı mesafeye ulaşıldığında yalnızca otomatik olarak devreye girer.

Çekiş kontrolü (ASC/ DTC)

ASC/DTC fonksiyonunun kapatılması

- Konağın açılması (→ 58).



AÇIKLAMA

ASC/DTC fonksiyonu yolculuk sırasında da kapatılabilir.◀



- **1** tuşuna, ASC/DTC kontrol ve uyarı lambası ilgili gösterge davranışını değiştirene kadar basılı tutun.

Tuşa **1** bastıktan hemen sonra ASC/DTC sistem durumu ON gösterilir.



ASC/DTC kontrol ve uyarı lambası yanar.

Olası ASC sistem durumu OFF! gösterilir.

- İlgili **1** tuşunu, ASC/DTC sistem durumu değiştikten sonra serbest bırakın.



ASC/DTC kontrol ve uyarı lambası yanmaya devam eder.

Yeni ASC/DTC sistem durumu OFF! kısa süreliğine gösterilir.


» ASC/DTC fonksiyonu kapanır.

ASC/DTC fonksiyonunun açılması



- **1** tuşuna, ASC/DTC kontrol ve uyarı lambası ilgili göstere davranışını değiştirene kadar basılı tutun.

Tuşa **1** bastıktan hemen sonra ASC/DTC sistem durumu **OFF!** gösterilir.

-  ASC/DTC kontrol ve uyarı lambası artık yanmaz, kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmamışsa yanıp sönmeye başlar.

Olası ASC sistem durumu **ON** gösterilir.


- Durum değiştikten sonra tuşu **1** bırakın.

 ASC/DTC kontrol ve uyarı lambası hala yanmaz ya da yanıp sönmeye devam eder.

Yeni ASC/DTC sistem durumu **ON** kısa süreliğine gösterilir.

» ASC/DTC fonksiyonu açılır.

- Kodlama soketi takılı olmadığında alternatif olarak kontak kapatılabilir ve tekrar açılabilir.

 Kontak kapatılıp açıldıktan sonra asgari hızda sürüş yapıldığında ASC/DTC kontrol ve ikaz ışığı yanmaya devam ederse, bir ASC/DTC hatası mevcuttur.

min 5 km/h

- ASC/DTC çekiş kontrolüne yönelik ayrıntılı bilgiler için bkz. bölüm "Ayrıntılı teknik bilgiler".

» Çekiş kontrolü nasıl çalışır? (138)

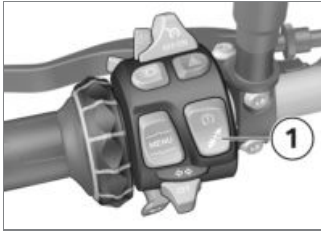
Elektronik şasi ayarı (D-ESA)

– Dynamic ESA^{ÖD} ile

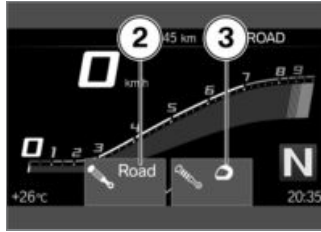
Ayar imkanları

Dynamic ESA elektronik şasi ayarı yardımıyla, arka tekerlekteki amortisörü zemine göre konforlu bir şekilde ayarlayabilirsiniz. Bunun için iki amortisör ayarı ve üç yay ön gerilimi kademesi kullanıma sunulmuştur.

Yürüyen aksam ayarının gösterilmesi



- Kontağın açılması (→ 58).
- Güncel ayarı göstermek için **1** butonuna kısa süre basın.

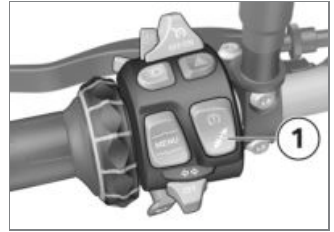


Amortisör **2** ve yay ön gerilimi **3** için şasi ayarı gösterilir.

» Gösterge kısa süre sonra otomatik olarak gizlenir.

Yürüyen aksamın ayarlanması

- Kontağın açılması (→ 58).



- Güncel ayarı göstermek için **1** butonuna kısa süre basın.

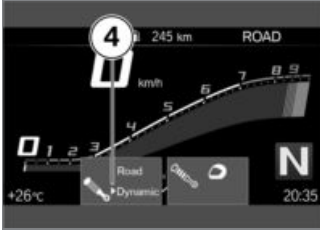
Sönülmeyi ayarlamak için:

- İstenen ayar gösterilinceye kadar **1** butonuna birden çok kez kısa süre basın.



AÇIKLAMA

Sürüş esnasında sönümlenme ayarlanamaz.◀

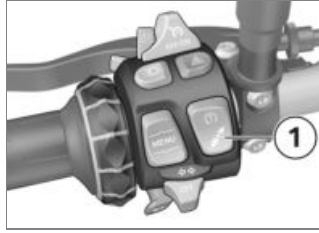


Seçim oku **4** gösterilir.

» Durum değişikliğinden sonra seçme oku **4** kaybolur.

Aşağıdaki ayarlar yapılabilir:

- ROAD: Konforlu yol sürüşleri için amortisör
- DYNAMIC: Dinamik yol sürüşleri için amortisör



Yay ön yükünü ayarlamak için:

- Motorun çalıştırılması (121).
- İstenen ayar gösterilinceye kadar **1** butonuna birden çok kez kısa süre basın.



AÇIKLAMA

Sürüş esnasında yay ön yükü ayarlanamaz. ◀

Aşağıdaki ayarlar yapılabilir:



Solo sürüş (sadece sürücü)

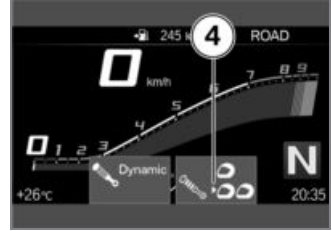


Bagajlı solo sürüş (sadece sürücü)



Yolcu ile sürüş (ve bagaj)

Hiçbir ayar mümkün değilse şu mesaj görünür: Yük ayarı sadece dururken mümkündür.



Seçim oku **4** gösterilir.

» Durum değişikliğinden sonra seçme oku **4** kaybolur.

- Yola devam etmeden önce ayar işlemini bekleyin.
- » **1** tuşuna uzun süre boyunca basılmazsa, amortisör ve yay ön gerilimi gösterildiği gibi ayarlanır.

Sürüş modu

Sürüş modlarının kullanılması

BMW Motorrad motosikletiniz için kendi durumunuza uygun olanı seçebileceğiniz kullanım senaryoları geliştirmiştir:

Standart

- RAIN: Yağmurun ıslattığı yollarda sürüş.
- ROAD: Kuru yollarda sürüş.

– Sürüş modları Pro^{ÖD} ile

Pro sürüş modları ile

- DYNAMIC: Kuru yollarda dinamik sürüş.
- DYNAMIC PRO: Sürücü tarafından yapılan ayarlamalar dikkate alınarak kuru yolda dinamik sürüşler.

Bu senaryoların her biri için motor karakteristiği, ABS ayarı, ASC/DTC ayarı ve motor sürüklenme momenti ayarının optimum şe-

kilde birlikte çalıştığı bir durum sağlanır.



AÇIKLAMA

Seçilebilecek olan sürüş modlarına ilişkin ayrıntılı bilgileri "Ayrıntılı teknik bilgiler" bölümünde bulabilirsiniz.◀

- Dynamic ESA^{ÖD} ile Şasi ayarları da seçilen senaryoda uyarlanabilir.

Sürüş modunu seçin

- Kontakın açılması (→ 58).



- Tuşa **1** basın.



Aktif sürüş modu **2** arka plana geçer ve seçilebilen ilk sürüş modu **3** gösterilir. Yönlendirme yardımı **4**, kaç tane sürüş modunun mevcut olduğunu gösterir.



- Seçim okunun yanında istenen sürüş modu gösterilene kadar **1** tuşuna gereken sıklıkta basın.

Aşağıdaki sürüş modları arasında seçim yapılabilir:

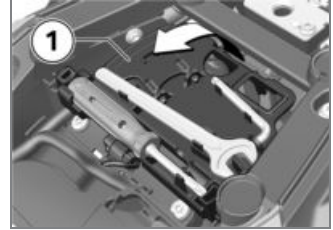
- RAIN: Yağmurun ıslattığı yoldaki sürüşler için.
 - ROAD: Kuru yoldaki sürüşler için.
 - Sürüş modları Pro^{ÖD} ile
- Ayrıca aşağıdaki sürüş modları da seçilebilir:
- DYNAMIC: Kuru yoldaki dinamik sürüşler için.<

- Sürüş modları Pro^{ÖD} ile Kodlama soketi takılı iken:
- DYNAMIC PRO: Kuru yollarda sportif sürüşler için.<
- » Aracın durması durumunda, seçilen sürüş modu yakl. 2 saniye sonra devreye alınır.
- » Yeni sürüş modunun sürüş sırasında aktive edilmesi aşağıdaki koşullar altında gerçekleşir:
- Gaz kolu rölanti konumundadır.
- Frene basılmadı.
- Otomatik hız kontrolü sistemi devre dışıdır.
- » Yeni sürüş modu devreye alındıktan sonra yeniden saat yönünde döndürülür.
- » Ayarlanan sürüş modu, ilgili ABS, ASC/DTC ve Dynamic ESA motor karakteristiği ayarları ile birlikte kontak kapatıldıktan sonra da aynen kalır.

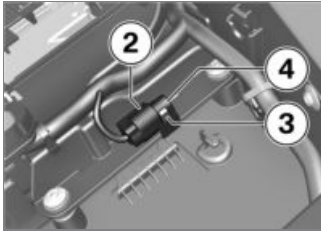
Kodlama soketinin takılması

- Sürüş modları Pro^{ÖD} ile

- Kontakın kapatılması (→ 59).
- Seleyi sökme (→ 87).



- Araç el aleti tutucusunu **1** arkadan önce doğru katlayın ve sökün.



- Kovanı **2** tutucu klipsten **3** sökün.

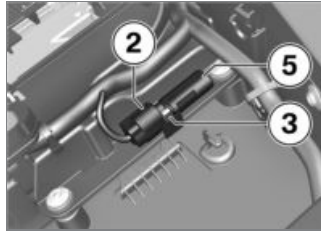


DİKKAT

Açık sokete kir ve nem girişi

Fonksiyon arızaları

- Koruma kapağı, kodlama soketi çıkarıldıktan sonra tekrar yerleştirilmelidir.◀
- Koruyucu kapağı **4** çıkarın.

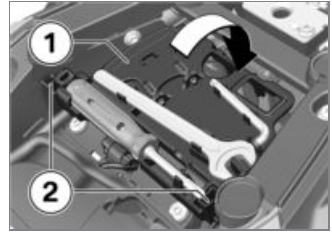


- Kodlama soketini **5** kovana **2** yerleştirin ve tutucu klipse **3** takın.



AÇIKLAMA

Kodlama soketi veya koruyucu kapak, sele içinde araç el aletleri ile birlikte muhafaza edilir.◀



- Araç alet seti tutucusunu **1** braketlere **2** yerleştirin ve aşağı doğru katlayın.
- Seleyi takma (►► 87).
- Konağı açın.



AÇIKLAMA

Kodlama soketinin takılı olması durumunda, devre dışı bırakılan araç güvenlik sistemleri ateşleme açılıp kapatıldıktan sonra da devre dışı kalır.◀



Kodlama soketi sembolü gösterilir.

- Sürüş modunu seçin (►► 74).

Sürüş modu PRO

– Sürüş modları Pro^{ÖD} ile

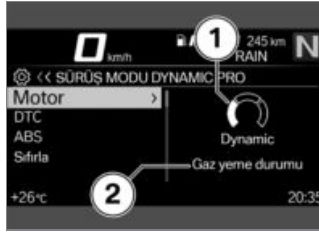
PRO sürüş modunu ayarlama

- Kodlama soketinin takılması (►►► 75).
- Konağın açılması (►►► 58).
- Ayarlar ve Araç ayarları menülerini çağırın.
 - » Sürüş modu DYNAMIC PRO ayarlanabilir.
- Sürüş modunu seçin ve onaylayın.

Dynamic Pro ayarlama

– Sürüş modları Pro^{ÖD} ile

- PRO sürüş modunu ayarlama (►►► 77).



Sistem **Motor** seçilmiştir. Mevcut ayarlama diyagramı şeklinde **1** sisteme ilişkin açıklamalarla **2** gösterilir.

- Sistemi seçin ve onaylayın.



Olası ayarlamalar **3** ve ilgili açıklamalar **4** arasında gezilebilir.

- Sistemi ayarlayın.
 - » **Motor**, **DTC** ve **ABS** sistemleri aynı şekilde ayarlanabilir.
- Ayarlamalar fabrika ayarlarına sıfırlanabilir:
- Sürüş modu ayarlamalarını sıfırlama (►►► 77).

Sürüş modu ayarlamalarını sıfırlama

- PRO sürüş modunu ayarlama (►►► 77).
- **Sıfırla** seçin ve onaylayın.

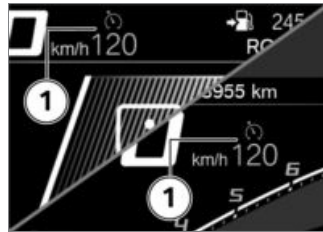
» Sürüş modu DYNAMIC PRO için aşağıdaki fabrika ayarları geçerlidir:

- DTC: DYNAMIC PRO
- ABS: Dynamic
- Motor: Dynamic

Otomatik hız kontrolü sistemi

- Otomatik hız kontrolü sistemi^{OD} ile

Ayar sırasındaki gösterim (Trafik İşareti Bilgisi aktif değil)



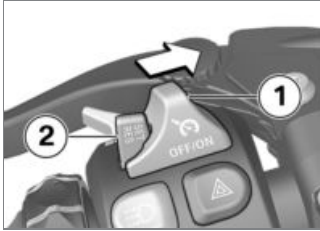
Otomatik hız kontrolü sistemi **1** sembolü, Pure Ride görünümünde ve üst durum satırında gösterilir.

Ayar sırasındaki gösterim (Trafik İşareti Bilgisi aktif)



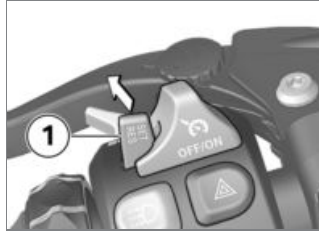
Otomatik hız kontrolü sistemi **1** sembolü, Pure Ride görünümünde ve üst durum satırında gösterilir.

Otomatik hız kontrolü sisteminin açılması




- Şalteri **1** sağa doğru itin.
- » Buton **2** kullanılabilir.

Hızın kaydedilmesi



- Tuşu **1** kısa süreliğine öne doğru bastırın.

 Hız ayarlama bölgesi

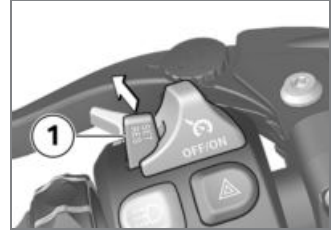
30...210 km/h



Otomatik hız kontrolü sistemi ikaz ışığı yanar.

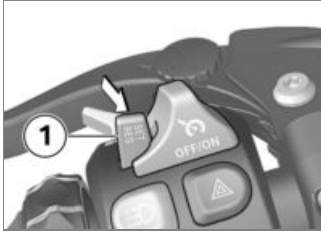
- » O andaki sürüş hızı korunur ve hafızaya kaydedilir.

İvmelenme



- Tuşu **1** kısa süreliğine öne doğru bastırın.
- » Butona her basıldığında hız 1-2 km/h yükselir.
- **1** butonunu öne doğru basılı tutun.
- » Hız kademesiz olarak artırılır.
- » **1** butonuna basmayı bıraktığınızda ulaşılan hız korunur ve hafızaya kaydedilir.

Hız azaltma

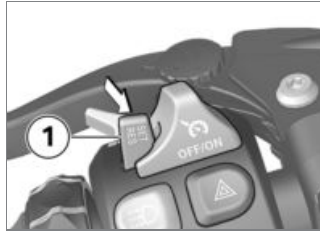


- **1** butonuna kısa süre arkaya doğru basın.
- » Butona her basıldığında hız 1-2 km/h azalır.
- **1** butonunu arkaya doğru basılı tutun.
- » Hız kademesiz olarak azaltılır.
- » **1** butonuna basmayı bıraktığınızda ulaşılan hız korunur ve hafızaya kaydedilir.

Otomatik hız kontrolü sisteminin devre dışı bırakılması

- Otomatik hız kontrolü sistemini devre dışı bırakmak için frenleri, debriyajı veya gaz kolunu (gazi ana ayar konumuna kadar geri çekin) devreye sokun.
- » Otomatik hız kontrolü sistemi ikaz ışığı söner.

Önceki hızın yeniden devralınması



- Kaydedilen hızı yeniden devralmak için **1** butonuna arkaya doğru kısa süre basın.



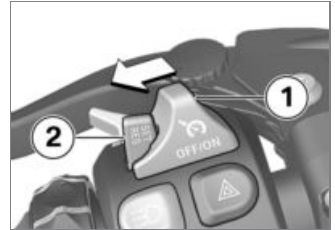
AÇIKLAMA

Otomatik hız kontrolü sistemi gaz verme yoluyla devre dışı bırakılamaz. Gaz kolu bırakıldığında, daha düşük bir değer seçilmek istense bile, hız sadece kaydedilen değere kadar düşer.◀



Otomatik hız kontrolü sistemi ikaz ışığı yanar.

Otomatik hız kontrolü sisteminin kapatılması



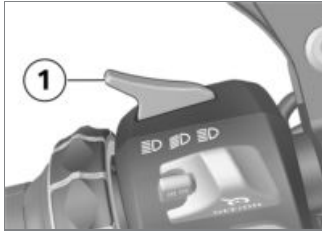
- Şalteri **1** sola doğru itin.
- » Sistem kapatılır.
- » **2** butonu bloke edilmiştir.

Laptimer

– Sürüş modları Pro^{ÖD} ile

Zaman kaydının başlatılması

- Sport menüsünü çağırın ve Sport 2 göstergesine geçin.
- Motoru çalıştırın.



- Butona **1** basın.
- » Zaman kaydı çalışır.
- Sonraki yarış turu kaydını başlatmak için başlangıç/bitiş çizgisinden her geçişte **1** tuşuna yeniden basın.

- » Önceki yarış turunun verileri kaydedilir.
- » Güncel turun süresi yeniden 00:00:00 olarak başlar.
- » Güncel bir yarış turunun devam eden süresine geçilmeden önce yarış turunun durdurulan süresi ayarlanabilir bir Göst. süresi boyunca gösterilir.
- » Bir kayıt sırasında gösterge modundan çıkılırsa kayıt yine de devam eder.

Zaman kaydını sonlandırma ve süreleri yönetme

Ön koşul

Sport 2 göstergesi gösterilir.

- MENU devirmeli tuşunu aşağıya doğru bastırın.
- » LAPTIMER menüsü gösterilir.
- Kaydı bitir ile devam eden bir kayıt sonlandırılabilir.
- Tur at ile mevcut tur süreleri ve sürüş verileri çağrılabilir. 99

adet tur kaydedilebilir. Turlar arada silinmezse yeni gelen turlar ilk turların üzerine yazar.

- Tüm turları sil ile tüm turlar silinebilir.
- Best Ever'ı sil ile şimdiye kadarki en iyi yarış turu (Best Ever) sıfırlanabilir.

Laptimer ayarlama

- Ayarlar, Araç ayarları ve Laptimer menülerini çağırın.
- » Aşağıdaki ayarlar yapılabilir:
 - Sekme süresi: Selektöre basılırsa tur süresi ölçümünü etkilemeksizin bu süre içerisinde yeniden selektöre basılabilir.
 - Göst. süresi: Bu süre içerisinde güncel tur süresi gösterilmeden önce turun durdurulan süresi gösterilir.
 - Referans: Referans olarak en iyi sürenin gösterildiği seçim. Best: Güncel kaydın en iyi süresi ya da Best Ever: Şimdiye kadar ölçülen en iyi süre.

- En hızlı tur sürülüyor:
Bu fonksiyon etkinleştirilmişse son tur süresinin farkı yerine güncel tur süresinin farkı referans süre olarak gösterilir.

Şimdiye kadarki en iyi yarış turu

Şimdiye kadarki en iyi yarış turu (Best Ever) kaydedilen tüm yarış turlarının en hızlısıdır ve daha hızlı bir tur kaydedildiği anda güncellenir.

Şimdiye kadarki en iyi yarış turu, kaydedilen yarış turları silindikten sonra da hafızada kayıtlı kalır. Böylece başka bir zamanda yeni bir yarış kaydedilebilir ve önceki yarışın en iyi turuyla karşılaştırılabilir.

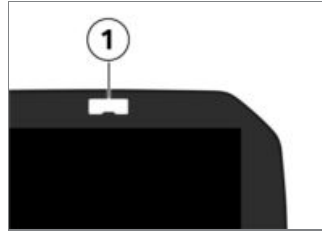
Şimdiye kadarki en iyi yarış turu LAPTIMER menüsünden silinebilir.

Şimdiye kadarki en iyi yarış turunun kaynağı hafızaya alınmış bir kayıt ise, ilgili tur numarası da bir-

likte gösterilir. Şimdiye kadarki en iyi yarış turunun bir tur numarası yoksa, kaynağı önceden silinmiş bir kayıttır.

Vites değiştirme lambası

Vites göstergesini açma ve kapatma



- Settings ve Araç ayarları menülerini çağırın.
- Vites değiştirme lambası açın ya da kapatın.

Vites göstergesini ayarlama

- Vites değiştirme lambası fonksiyonunu açın.
- Ayarlar, Araç ayarları, Konfigürasyon (Vites değiştirme lambası altında) menülerini çağırın.
 - » Aşağıdaki ayarlar yapılabilir:
 - Bşl. dev. say.
 - Btş. dev. say.
 - Aydınlık ayarı
 - Frekans. 0 Hz değerinde bir sinyal frekansı sürekli ışık demektir.
 - » Parlaklık ve sinyal frekansı değişiklikleri vites değiştirme lambasından kısa aydınlatma ya da yanıp sönme olarak belirlenebilir.

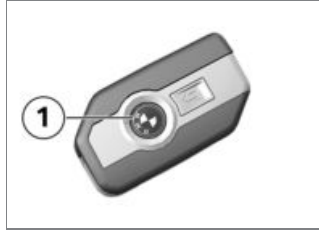
Hırsızlık alarm sistemi (DWA)

Devreye alma

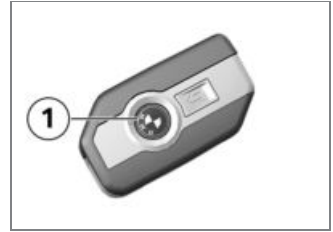
– Alarm sistemi (DWA)ÖD ile

- Kontakın açılması (→ 58).
- DWA'yı uyarlama (→ 85).
- Kontakı kapatın.
- » DWA devreye alındıysa, kontak kapatıldıktan sonra DWA otomatik olarak devreye girer.
- » Devreye alma için yaklaşık 30 saniye gereklidir.
- » Sinyal lambası iki defa yanıp söner.
- » Onay sesi iki defa duyulur (programlanmışsa).
- » DWA aktive edilmiştir.

– Keyless RideÖD ile



- Kontakı kapatın.
- Uzaktan kumandalı anahtarın **1** butonuna basın.
- » Devreye alma için yaklaşık 30 saniye gereklidir.
- » Sinyal lambası iki defa yanıp söner.
- » Onay sesi iki defa duyulur (programlanmışsa).
- » DWA aktive edilmiştir.



- Hareket sezicisini devre dışı bırakmak için (ör. motosiklet trende taşınırken kuvvetli hareketlerin alarm tetikleyebileceği durumlarda), etkinleştirme safhası boyunca uzaktan kumandalı anahtarın **1** butonuna yeniden basın.
- » Sinyal lambaları üç defa yanıp söner.
- » Onay sesi üç defa duyulur (programlanmışsa).
- » Hareket sezicisi devre dışı bırakılmıştır.

Alarm sinyali

– Alarm sistemi (DWA)^{ÖD} ile

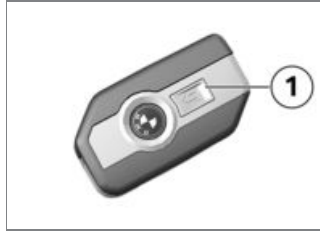
DWA alarmını aşağıdakiler tetikleyebilir:

- Hareket sezicisi
- Yetkisiz araç anahtarı ile çalıştırma denemesi.
- DWA sisteminin araç akümülatöründen ayrılması (DWA akümülatörü akım beslemesini devralır; yalnızca alarm sesi duyulur, sinyal lambaları yanmaz)

DWA akümülatörü boşalmışsa, tüm fonksiyonlar korunur ancak araç akümülatörünün ayrılması durumunda alarm tetikleme artık mümkün olmaz.

Alarm süresi yaklaşık 26 saniyedir. Alarm sırasında bir alarm sesi duyulur ve sinyal lambası yanıp söner. Alarm sesinin türü bir BMW Motorrad Servisi tarafından ayarlanabilir.

– Keyless Ride^{ÖD} ile



Devreye sokulan bir alarm DWA devre dışı bırakılmadan uzaktan kumandalı anahtarın tuşuna **1** basılarak her zaman iptal edilebilir.

Sürücü yokken bir alarm tetiklendiyse, ateşleme açıldıktan sonra bir defa duyulan bir alarm sesi ile bu konuda bilgi verilir. Ardından DWA LED'i bir dakika süreyle alarmın nedenini gösterir.

DWA ışıklı diyodundaki ışık sinyalleri:

– 1x yanıp sönme: Hareket sezicisi 1

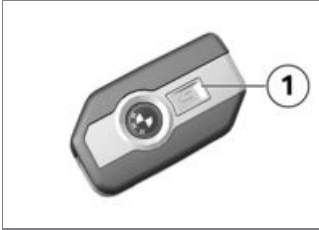
- 2x yanıp sönme: Hareket sezicisi 2
- 3x yanıp sönme: Kontak yetkisiz kontak anahtarıyla açıldı
- 4x yanıp sönme: DWA sisteminin akümülatörden ayrılması
- 5x yanıp sönme: Hareket sezicisi 3

Devre dışı bırakma

– Alarm sistemi (DWA)^{ÖD} ile

- Acil kapatma düğmesini çalıştırma konumunda.
- Kontakçı açın.
- » Sinyal lambası bir defa yanıp söner.
- » Teyit sesi bir defa duyulur (programlanmışsa).
- » DWA kapalı.

– Keyless Ride^{ÖD} ile



- Uzaktan kumandalı anahtarın butonuna **1** bir kez basın.

AÇIKLAMA

Alarm fonksiyonu uzaktan kumandalı anahtar üzerinden devre dışı bırakılır ve ardından kontak açılmazsa, "Kontakt kapatıldıktan sonra devreye girme" programlanmışsa alarm fonksiyonu 30 saniye sonra otomatik olarak tekrar devreye girer.◀

- » Sinyal lambası bir defa yanıp söner.

- » Teyit sesi bir defa duyulur (programlanmışsa).
- » DWA kapalı.

DWA'yı uyarlama

- Kontakın açılması (►► 58).
- Ayarlar, Araç ayarları ve DWA menülerini çağırın.
- » Aşağıdaki ayarlar yapılabilir:
 - İkaz sinyali uyarlama
 - Eğim sezicisi açma ve kapatma
 - Devreye al. Sesi açma ve kapatma
 - Otomatik devreye alma açma ve kapatma
 - Alarm sistemi (DWA)^{ÖD} ile
 - » Ayar imkanları (►► 85)◀

Ayar imkanları

- Alarm sistemi (DWA)^{ÖD} ile

İkaz sinyali: Şiddeti artan ve azalan veya fasıllı alarm sesini ayarlama.

Eğim sezicisi: Aracın eğimini denetlemek için eğim sensörü etkinleştirilir. DWA ör. tekerlek hırsızlığında ya da çekme esnasında tepki verir.

AÇIKLAMA

DWA'nın tetiklenmesini önlemek için aracın taşınması esnasında eğim sensörünü devre dışı bırakın.◀

Devreye al. Sesi: DWA'nın etkinleştirilmesinin/devreden çıkarılmasının ardından, sinyal lambalarının yanmasına ilave olarak onay alarm sesi.

Otomatik devreye alma: Kontakt kapatıldığında alarm fonksiyonunun otomatik olarak etkinleştirilmesi.

Lastik basıncı kontrolü (RDC)

– Lastik basıncı kontrolü (RDC) ÖD ile

Hedef basınç uyarısının açılması veya kapatılması

- Asgari lastik basıncına ulaşıldığında bir asgari basınç uyarısı gösterilebilir.
- Ayarlar, Araç ayarları ve RDC menülerini çağırın.
- Nominal basınç uyarısını açın ya da kapatın.

Elcik ısıtmaları

– Elcik ısıtmaları ÖD ile

Isıtılmalı tutamakları kullanma

- Motorun çalıştırılması (→ 121).



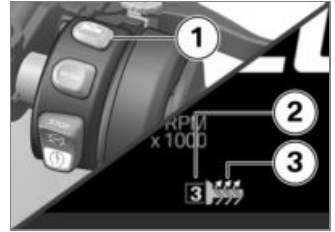
AÇIKLAMA

Isıtılmalı tutamaklar yalnızca motor çalışır durumdayken aktiftir. ◀



AÇIKLAMA

Isıtılmalı elcikler nedeniyle yükselen akım tüketimi, düşük devir bölgesindeki sürüşlerde akümülatörün deşarj olmasına neden olabilir. Şarjı yetersiz akümülatörde, ilk çalıştırma kabiliyetinin sağlanması için ısıtılmalı elcikler kapatılır. ◀



- İstenen ısıtma kademesi **2**, elcik ısıtması sembolünün **3** önünde görüntülenene kadar **1** tuşuna gereken sıklıkta basın.

Elcikler üç kademede ısıtılabilir. Üçüncü kademe elciklerin hızlı ısınmasını sağlar, daha sonra ikinci veya birinci kademeye geri dönmelidir.



% 75 ısıtma gücü



% 55 ısıtma gücü



% 35 ısıtma gücü

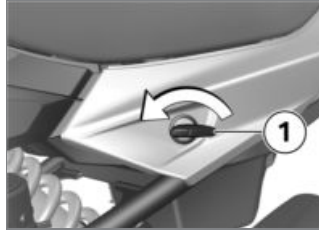
- » Başka değişiklik yapılmazsa seçilen ısıtma kademesi ayarlanır.
- Elcik ısıtmasını kapatmak için, ekrandaki elcik ısıtması sembolü **3** görüntüsü kaybolana kadar **1** butonuna gereken sıklıkta basın.

Sele

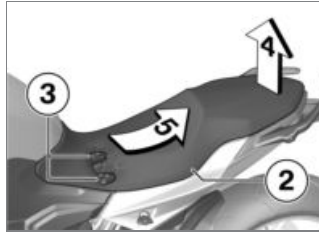
Seleyi sökme

Ön koşul

Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.



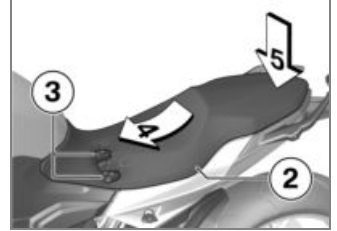
- Sele kilidini **1** kontak anahtarıyla saat dönüş yönünün tersine çevirin.
- » Selenin kilidi açılmıştır.



- Seleyi **2** ok yönünde **4** kaldırın.

- Seleyi **2** ok yönünde **5** tutucudan **3** çekin.
- Seleyi **2** temiz bir yüzeye yerleştirin.

Seleyi takma



- Seleyi **2** ok yönünde **4** tutucuya **3** doğru itin.
 - Seleyi ok yönünde **5** güçlü şekilde bastırın.
- » Selenin yerine oturduğu açık şekilde duyulur.

TFT ekranı

Genel bilgiler	90
Prensip	91
Pure Ride görünümü	97
Genel ayarlar	98
Bluetooth	100
Aracım	103
Araç bilgisayarı	106
Navigasyon	106
Medya	108
Telefon	109
Yazılım sürümünün görüntülen- mesi	110
Lisans bilgilerinin görüntülen- mesi	110

Genel bilgiler

Uyarı notları



UYARI

Sürüş sırasında veya motor çalışırken akıllı telefon kullanımını

Kaza tehlikesi

- Bulunulan yerdeki geçerli trafik yönetmeliği dikkate alınmalıdır.
- Sürüş sırasında kullanılmaz (telefon serbest konuşma sistemi üzerinden telefon görüşmesi gibi kumanda işlemi olmayan uygulamalar hariç).◀



UYARI

Trafikte olup bitenleri fark etmeme ve kontrol kaybı

Sürüş sırasında entegre bilgi sistemi ve iletişim cihazları kullanımı nedeniyle kaza tehlikesi

- Bu sistemleri veya cihazları sadece trafik durumu elverişliyse kullanın.
- Gerekirse durun ve sistemleri veya cihazları durma halindeyken kullanın.◀

Connectivity fonksiyonları

Connectivity fonksiyonları kapsamında medya, telefon ve navigasyon yer alır. Connectivity fonksiyonları, TFT ekranı mobil bir son cihaz ve bir kask ile bağlantılı durumdaysa kullanılabilir (100). Connectivity fonksiyonları ile ilgili daha fazla bilgi için bk. bmw-motorrad.com/connectivity



AÇIKLAMA

Yakıt deposu, mobil son cihaz ile TFT ekranı arasında yer alıyorsa Bluetooth bağlantısı sınırlanabilir. BMW Motorrad, mobil son cihazın yakıt deposunun üzerinde

(örn. ceket cebinde) tutulmasını tavsiye eder.◀



AÇIKLAMA

Mobil son cihaza bağlı olarak Connectivity fonksiyonlarının kapsamı sınırlı olabilir.◀

BMW Motorrad Connected App

BMW Motorrad Connected App ile, kullanım ve araç bilgilerine erişilebilir. Navigasyon gibi bazı fonksiyonların kullanılabilmesi için, uygulamanın bir son cihaza yüklenmiş ve cihazın TFT ekranına bağlanmış olması gerekir. Uygulama ile hedefe yönlendirme başlatılır ve navigasyon uyarlanır.



AÇIKLAMA

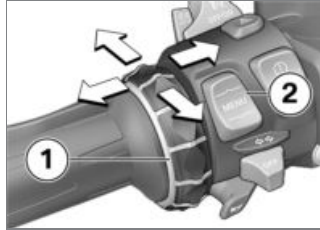
Örneğin işletim sistemi iOS olan bazı mobil son cihazlarda, kullanımdan önce BMW Motorrad

Connected uygulamasının çağırılması gerekir.◀

Geçerlilik

Redaksiyon tamamlandıktan sonra TFT ekranında güncellemeler olabilir. Bu nedenle çalıştırma kılavuzu ile satın almış olduğunuz motosiklet arasında muhtemelen değişiklikler olabilir. Güncelleştirilen bilgiler için bk.: bmw-motorrad.com/service

Prensip Kumanda elemanları



Ekrandaki tüm içeriklere yönelik kumanda işlemleri çoklu kontrolör **1** ve MENU **2** devirmeli tuşu üzerinden gerçekleştirilir. Bağlama göre aşağıdaki fonksiyonlar mevcut olabilir.

Çoklu kontrolör fonksiyonları Çoklu kontrolörün yukarıya çevrilmesi:

- İmleci liste yukarıya hareket ettirin.
- Ayarları yapın.
- Ses şiddetini yükseltin.

Çoklu kontrolörün aşağıya çevrilmesi:

- İmleci liste aşağıya hareket ettirin.
- Ayarları yapın.
- Ses şiddetini azaltın.

Çoklu kontrolörün sola yatırılması:

- Kullanım geribildirimine uygun olarak fonksiyonu devreye sokun.
- Fonksiyonu sola veya geriye doğru devreye sokun.
- Ayarlardan sonra Menü görünümüne geri dönün.
- Menü görünümünde: Yukarıya doğru bir üst düzey hiyerarşiye geçin.
- Aracım menüsünde: Bir menü bloğu kadar ilerleyin.

Çoklu kontrolörün sağa yatırılması:

- Kullanım geribildirimine uygun olarak fonksiyonu devreye sokun.
- Seçimi onaylayın.
- Ayarları onaylayın.
- Bir menü adımı kadar ilerleyin.
- Listelerde sağa doğru kaydırma yapın.
- Aracım menüsünde: Bir menü bloğu kadar ilerleyin.

MENU devirmeli tuş fonksiyonları



AÇIKLAMA

Navigasyon menüsü çağrılmadığında navigasyon uyarıları diyalog olarak gösterilir. MENU devirmeli tuşunun kullanımı geçici olarak kısıtlanmıştır.◀

MENU tuşunun kısa süreyle yukarıya bastırılması:

- Menü görünümünde: Yukarıya doğru bir üst düzey hiyerarşiye geçin.
- Pure Ride görünümünde: Sürücü bilgisi durum satırı göstermesini değiştirin.

MENU tuşunun uzun süreyle yukarıya bastırılması:

- Menü görünümünde: Pure Ride görünümünü açın.
- Pure Ride görünümünde: Kumanda odağını Navigator olarak değiştirin.

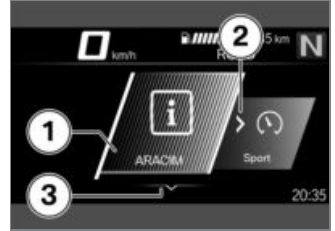
MENU tuşunun kısa süreyle aşağıya bastırılması:

- Aşağıya bir alt düzey hiyerarşiye geçin.
- En son hiyerarşi düzeyine ulaştıysanız fonksiyon çalışmaz.

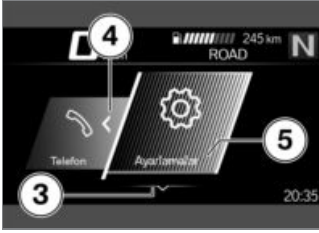
MENU tuşunun uzun süreyle aşağıya bastırılması:

- Üstteki MENU devirmeli tuşuna uzun süre basarak bir menü değiştirme yapmadan önce, en son çağırdığınız menüye dönün.

Başlangıç menüsündeki kullanım bilgileri



Ortaya çıkabilecek durumda ve gerçekleştirilebilecek işlemler kullanım bilgileri aracılığıyla gösterilir.



Kullanım bilgilerinin anlamları:

- Kullanım bilgisi 1: Solda sona ulaşıldı.
- Kullanım bilgisi 2: Sağa doğru gidilebilir.
- Kullanım bilgisi 3: Aşağıya gidilebilir.
- Kullanım bilgisi 4: Sola doğru gidilebilir.
- Kullanım bilgisi 5: Sağda sona ulaşıldı.

Alt menülerdeki kullanım bilgileri

Başlangıç menüsündeki kullanım bilgilerine ek olarak alt menülerde de başka kullanım bilgileri mevcuttur.



Kullanım bilgilerinin anlamları:

- Kullanım bilgisi 1: Güncel gösterge hiyerarşik bir menü içinde yer alıyor. Alt menü düzeyi bir sembol ile gösterilir. İki sembol, iki veya daha fazla alt menü düzeyinin olduğunu gösterir. Sembolün rengi, yukarı yönde

geri dönüş olabilme durumuna bağlı olarak değişir.

- Kullanım bilgisi 2: Bir alt düzey menü çağrılabilir.
- Kullanım bilgisi 3: Görüntülenebilecek birden çok kayıt mevcuttur.

Pure Ride görünümünün görüntülenmesi

- MENU devirmeli tuşunu yukarı doğru uzun süreli bastırın.

Fonksiyonların açılması ve kapatılması



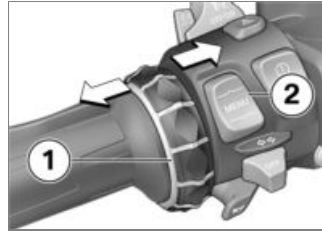
Bazı menü noktalarının önünde bir kutucuk yer alır. Kutucuk, fonksiyonun açık veya kapalı durumda olduğunu gösterir. Menü noktalarından sonra, çoklu kontrolör kısa süreyle yatırıldığında sağa doğru geçen işlem sembolleri yer alır.

Kapatma ve açma örnekleri:

- **1** sembolü, fonksiyonun açık durumda olduğunu gösterir.
- **2** sembolü, fonksiyonun kapalı durumda olduğunu gösterir.

- **3** sembolü, fonksiyonun kapatılabileceğini gösterir.
- **4** sembolü, fonksiyonun açılabilceğini gösterir.

Menünün çağırılması



- Pure Ride görünümünün görüntülenmesi (►►► 93).
- Tuşu **2** kısa süreyle aşağıya bastırın.

Aşağıdaki menüler çağrılabilir:

- Aracım
- Navigasyon
- Medya
- Telefon
- Ayarlar

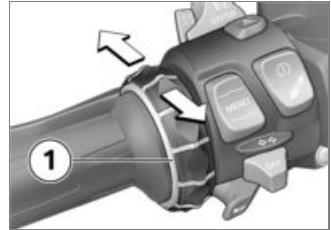
- İstedığınız menü noktası seçilene kadar çoklu kontrolörü **1** birkaç kez kısa süreyle aşağıya bastırın.
- Tuşu **2** kısa süreyle aşağıya bastırın.



AÇIKLAMA

Ayarlar menüsü yalnızca motosiklet duruyorken çağrılabilir. ◀

İmlecin listede gezdirilmesi

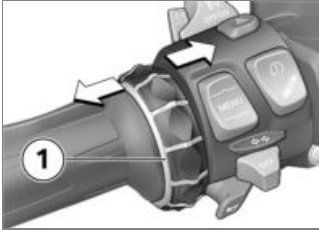


- Menünün çağırılması (►►► 94).
- İmleci listede aşağıya hareket ettirmek için, istediğiniz kayıt

seçilene kadar çoklu kontrolörü **1** aşağıya çevirin.

- İmleci listede yukarıya hareket ettirmek için, istediğiniz kayıt seçilene kadar çoklu kontrolörü **1** yukarıya çevirin.

Seçimin onaylanması



- İsteddiğiniz kaydı seçin.
- Çoklu kontrolörü **1** kısa süreyle sağa bastırın.

Son kullanılan menünün çağırılması

- Pure Ride görünümünde: MENU devirmeli tuşuna uzun süreli aşağı doğru bastırın.

- » Son kullanılan menü çağrılır. Son işaretlenen kayıt seçilir.

Kullanım odağını değiştirme

- Navigasyon sistemi için hazırlık^{OD} ile

Navigator bağlıysa, Navigator ve TFT ekranı kullanımı arasında geçiş yapılabilir.

Kullanım odağının değiştirilmesi

- Navigasyon sistemi için hazırlık^{OD} ile

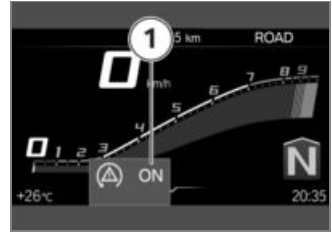
- Navigasyon cihazının güvenli şekilde sabitlenmesi (►►► 185).
- Pure Ride görünümünün görüntülenmesi (►►► 93).
- MENU devirmeli tuşunu yukarı doğru uzun süre bastırın.
- » Kumanda odağı Navigator veya TFT ekranına geçer. Üst durum satırının solunda, o an etkin olan cihaz işaretlenir. Kulla-

nım odağı yeniden değiştirilene kadar, kullanma müdahaleleri o an etkin olan cihazı etkiler.

- » Navigasyon sisteminin kullanımı (►►► 186)

Sistem durumu göstergeleri

Sistem durumu, bir fonksiyon açıldığında veya kapatıldığında ilgili alt menü alanında gösterilir.



Sistem durumlarının anlamına ilişkin örnek:

- Sistem durumu **1**: ASC/DTC fonksiyonu açık.

Sürücü bilgisi durum satırı göstergesinin değiştirilmesi

Ön koşul

Motosiklet duruyor. Pure Ride görünümü gösterilir.

- Kontakın açılması (→ 58).
- » TFT ekranında trafiğe açık olan tüm karayollarında gerekli olan bilgiler araç bilgisayarı (ör. TRIP **1**) ve seyahat araç bilgisayarı (ör. TRIP **2**) tarafından kullanıma sunulur. Bilgiler üst durum satırında görüntülenebilir.
- Lastik basıncı kontrolü (RDC) ÖD ile
- » Ayrıca lastik basıncı kontrolü bilgileri de görüntülenebilir.◁
- Sürücü bilgisi durum satırı içeriği seçilmelidir (→ 97).



- Pure Ride görünümünü görüntülemek için tuşa **1** uzun süreyle basın.
 - Üst durum satırındaki **2** değeri seçmek için tuşa **1** her seferinde kısa süreyle basın.
- Aşağıdaki değerler gösterilebilir:
- Toplam kilometre sayacı Total
 - Günlük mesafe sayacı 1 TRIP 1
 - Günlük mesafe sayacı 2 TRIP 2



Ortalama yakıt tüketimi 1



Ortalama yakıt tüketimi 2



Sürüş süresi 1



Sürüş süresi 2



Etkin olmayan süre 1



Etkin olmayan süre 2



Ortalama hız 1



Ortalama hız 2



Lastik basıncı



Yakıt seviyesi göstergesi

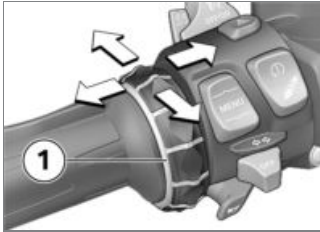


Menzil

Sürücü bilgisi durum satırı içeriğinin seçilmesi

- Ayarlar, Gösterge, Durum satırı içeriği menüleri çağrılmalıdır.
- İsteddiğiniz göstergeleri açın.
 - » Sürücü bilgisi durum satırında seçilen göstergeler arasında geçiş yapılabilir. Hiçbir gösterge seçilmemişse, yalnızca menzil gösterilir.

Ayarların yapılması



- İsteddiğiniz ayar menüsünü seçin ve onaylayın.

- İsteddiğiniz ayar seçilene kadar çoklu kontrolörü **1** aşağıya çevirin.
- Kullanım bilgileri mevcutsa çoklu kontrolörü **1** sağa yatı-
rın.
- Kullanım bilgileri mevcut de-
ğilse çoklu kontrolörü **1** sola
yatırın.
 - » Ayar kaydedilir.

Hız limiti bilgisinin açılması veya kapatılması

Ön koşul

Araç, uyumlu bir mobil son cihaz ile bağlantılı durumda. Mobil son cihazda BMW Motorrad Connected uygulaması yüklüdür.

- Speed Limit Info güncel olarak izin verilen azami hızı gösterir.
- Ayarlar, Gösterge menüleri çağrılmalıdır.
- Speed Limit Info açılmalı veya kapatılmalıdır.

Pure Ride görünümü Devir göstergesi



- 1 Çizelge
- 2 Düşük devir bölgesi
- 3 Yüksek / kırmızı devir böl-
gesi
- 4 Gösterge ibresi
- 5 Çekme göstergesi
- 6 Devir göstergesi için birim:
1.000 d./dk

Menzil



Erişim mesafesi **1**, kalan yakıtla daha ne kadar yol gidilebileceğini gösterir. Hesaplama, ortalama yakıt tüketimi ve yakıt miktarı yardımıyla yapılır.

- Motosiklet yan destek üzerinde duruyorsa, eğik konumdan dolayı yakıt miktarı doğru şekilde tespit edilemez. Bu nedenle erişim mesafesinin yeniden hesaplaması sadece yan destek katlanmışken yapılır.
- Erişim mesafesi yakıt rezervine ulaşıldıktan sonra bir uyarı ile birlikte verilir.

- Yakıt dolumu sonrasında, yakıt miktarı yakıt rezervinden fazla ise erişim mesafesi yeniden hesaplanır.
- Belirlenen erişim mesafesi yaklaşık bir değerdir.

Vites yükseltme önerisi



1 Pure Ride görünümündeki ya da **2** durum satırındaki vites yükseltme önerisi yüksek vitese takmak için ekonomik olarak en iyi süreyi bildirir.

Genel ayarlar

Ses şiddetinin ayarlanması

- Sürücü kaskı ve artçı kaskı bağlanmalıdır (→ 102).
- Ses şiddetini yükseltme: Çoklu kontrolörü yukarıya çevirin.
- Ses şiddetini azaltma: Çoklu kontrolörü aşağıya çevirin.
- Sesi kapatma: Çoklu kontrolörü tamamen aşağıya çevirin.

Tarihin ayarlanması

- Konağın açılması (→ 58).
- Ayarlar, Sistem ayarları, Tarih ve saat ve Tarihi ayarla menülerini çağırın.
- Gün, Ay ve Yıl'ı ayarlayın.
- Ayarı onaylayın.

Tarih formatının ayarlanması

- Ayarlar, Sistem ayarları, Tarih ve saat ve Tarih biçimi menülerini çağırın.

- İstedığınız ayarı seçin.
- Ayarı onaylayın.

Saatin ayarlanması

- Konağın açılması (☰➔ 58).
- Ayarlar, Sistem ayarları, Tarih ve saat, Saati ayarla menüleri çağrılmalıdır.
- Saat ve Dakika ayarlanmalıdır.

Saat formatının ayarlanması

- Ayarlar, Sistem ayarları, Tarih ve saat, Saat biçimi menüleri çağrılmalıdır.
- İsteddiğiniz ayarı seçin.
- Ayarı onaylayın.

GPS senkronizasyonunun açılması veya kapatılması

- Navigasyon sistemi için hazırlık^{ÖD} ile

- Ayarlar, Sistem ayarları ve Tarih ve saat menülerini çağırın.
- GPS senkronizasyonu açın ya da kapatın.
 - » Navigator'da ilgili seçme imkanı aktive edilmiş ise, saat bilgisi Navigator'dan devralınır.
 - » Özel fonksiyonlar (☰➔ 189)

Ölçü birimlerinin ayarlanması

- Ayarlar, Sistem ayarları, Birimler menüleri çağrılmalıdır.
- Aşağıdaki ölçü birimleri ayarlanabilir:
 - Hız
 - Tüketim
 - Basınç
 - Sıcaklık

Dilin ayarlanması

- Ayarlar, Sistem ayarları, Dil menüleri çağrılmalıdır.
- Şu diller ayarlanabilir:
 - Almanca
 - İngilizce (BK)
 - İngilizce (ABD)
 - İspanyolca
 - Fransızca
 - İtalyanca
 - Felemenkçe
 - Lehçe
 - Portekizce
 - Türkçe
 - Rusça
 - Ukraynaca
 - Çince
 - Japonca

Parlaklığın ayarlanması

- Ayarlar, Gösterge, Aydınlık ayarı menüleri çağrılmalıdır.
- Parlaklık ayarlanmalıdır.

» Ekranın parlaklığı, tanımlanan ortam parlaklığının altında kaldığında ayarlanan bir değere kısılır.

Tüm ayarların sıfırlanması

- Ayarlar menüsündeki tüm ayarlar fabrika ayarlarına sıfırlanabilir.
- Ayarlar menüsünü çağırın.
- Tümünü sıfırla seçin ve onaylayın.

Şu menülerin ayarlamaları sıfırlanmaktadır:

- Araç ayarları
- Sistem ayarları
- Bağlantılar
- Gösterge
- Bilgiler

» Mevcut Bluetooth bağlantıları silinmez.

Bluetooth

Kısa mesafe radyo teknolojisi

Bluetooth fonksiyonu ülkeye bağlı olarak mevcut olmayabilir.

Bluetooth yakın menzilli bir radyo sinyali teknolojisidir. Bluetooth cihazları, Short Range Devices (sınırlı erişim mesafesine iletim) olarak lisanssız ISM bandında (Industrial, Scientific and Medical Band) 2,402 GHz ile 2,480 GHz arasında sinyal gönderir. Tüm dünyada izin almadan kullanılabilirler.

Bluetooth kısa mesafelerde mümkün olduğunca sağlam bağlantılar kurmak üzere tasarlanmış olsa da tüm diğer radyo sinyali teknolojileri gibi arızalar oluşması mümkündür. Bağlantılarda hatalar olabilir veya kısa süreli kesintiler olabilir ya da bağlantı tamamen kopabilir. Özellikle birden çok cihaz bir

Bluetooth ağında işletildiğinde her durumda sorunsuz işletim garantisi edilemez.

Olası arıza kaynakları:

- İstasyon kuleleri veya benzerleri nedeniyle oluşan parazit alanları.
- Hatalı uygulanmış Bluetooth standardına sahip cihazlar.
- Yakınlarda bulunan Bluetooth uyumlu cihazlar.

Pairing

İki Bluetooth cihazının karşılıklı bir bağlantı kurulması için birbirlerini karşılıklı olarak tanımaları gereklidir. Bu karşılıklı tanıma işlemine "Pairing" (eşleşme) adı verilir. Bir defa tanınan cihazlar hafızaya kaydedilir, böylece eşleşmenin sadece ilk kontak sırasında yürütülmesi yeterlidir.



AÇIKLAMA

Örneğin işletim sistemi iOS olan bazı mobil son cihazlarda, kullanımdan önce BMW Motorrad Connected uygulamasının çağrılması gerekir.◀

Eşleştirme sırasında TFT ekranı, kendi frekans aralığı içindeki diğer Bluetooth uyumlu cihazları arar. Bir cihazın tanınabilmesi için aşağıdaki koşulların yerine getirilmesi gereklidir:

- Cihazın Bluetooth fonksiyonu aktive edilmiş olmalıdır
- Cihaz diğer cihazlar için "görünür" olmalıdır
- Cihaz alıcı olarak A2DP profilini desteklemelidir
- Diğer Bluetooth uyumlu cihazlar kapatılmalıdır (örneğin mobil telefonlar ve navigasyon sistemleri).

İletişim sisteminizin çalıştırma kılavuzundan gerekli adımları öğrenin.

Pairing yapılması

- Ayarlar, Bağlantılar menüleri çağrılmalıdır.
 - » BAĞLANTILAR menüsünde Bluetooth bağlantıları düzenlenebilir, yönetilebilir ve silinebilir. Şu Bluetooth bağlantıları gösterilir:
 - Mobil cihaz
 - Sürücü kaskı
 - Yolcu kaskı
- Mobil son cihazlar için bağlantı durumu görüntülenir.

Mobil son cihazın bağlanması

- Pairing yapılmalıdır (101).
- Mobil son cihazın Bluetooth fonksiyonunu devreye alın (bkz. Mobil son cihazın çalıştırma kılavuzu).
- Mobil cihaz seçin ve onaylayın.

- Yeni mobil cihaz bağla seçin ve onaylayın. Mobil son cihazlar aranır.



Bluetooth bağlantısı sırasında alt satırdaki Bluetooth sembolü yanıp söner.

Görünen mobil son cihazlar gösterilir.

- Mobil son cihazı seçin ve onaylayın.
- Mobil son cihazdaki talimatlara dikkat edin.
- Kodların uyduğundan emin olun.
- » Bağlantı kuruldu ve bağlantı durumu güncellendi.
- » Bluetooth bağlantısı kurulmıyorsa, "Teknik Bilgiler" bölümündeki arıza tablosundan yardım alınabilir. (199)
- » Mobil son cihaza bağlı olarak telefon verileri otomatik olarak motosiklete aktarılır.
- » Telefon verileri (110)

- » Telefon rehberi TFT ekranında gösterilmiyorsa, "Teknik Bilgiler" bölümündeki arıza tablosundan yardım alınabilir. (►►► 200)
- » Bluetooth bağlantısı beklenen şekilde çalışmıyorsa, "Teknik Bilgiler" bölümündeki arıza tablosundan yardım alınabilir. (►►► 199)

Sürücü kaskının ve artçı kaskının bağlanması

- Pairing yapılmalıdır (►►► 101).
- Sürücü kaskı veya Yolcu kaskı seçin ve onaylayın.
- Kask iletişim sistemini görünür hale getirin.
- Yeni sürücü kaskı bağla veya Yeni yolcu kaskı bağla seçilmeli ve onaylanmalıdır.

Kasklar aranır.



Bluetooth bağlantısı sırasında alt satırdaki Bluetooth sembolü yanıp söner.

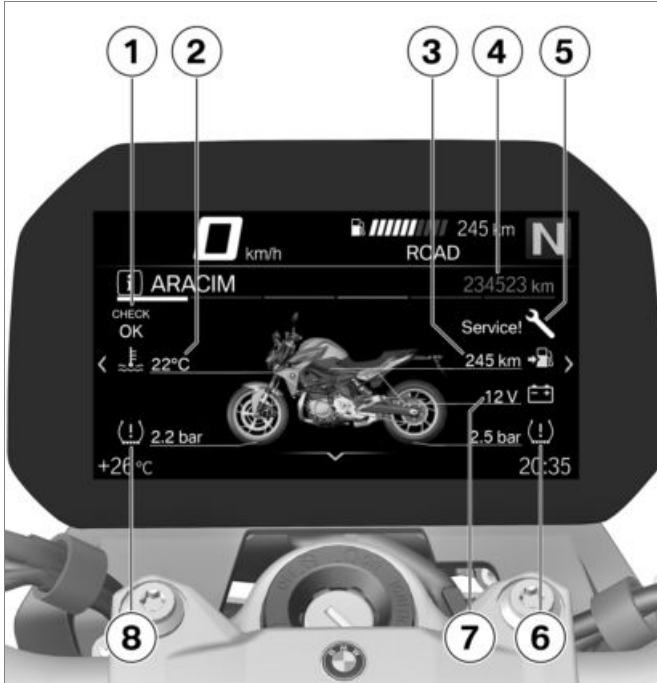
Görünen kasklar gösterilir.

- Kaskı seçin ve onaylayın.
- » Bağlantı kuruldu ve bağlantı durumu güncellendi.
- » Bluetooth bağlantısı kurulamıyorsa, "Teknik Bilgiler" bölümündeki arıza tablosundan yardım alınabilir. (►►► 199)
- » Bluetooth bağlantısı beklenen şekilde çalışmıyorsa, "Teknik Bilgiler" bölümündeki arıza tablosundan yardım alınabilir. (►►► 199)

Bağlantıların silinmesi

- Ayarlar, Bağlantılar menüleri çağrılmalıdır.
- Bağlantıları sil seçilmelidir.
- Bir bağlantıyı münferit olarak silmek için bağlantıyı seçin ve onaylayın.

- Tüm bağlantıları silmek için, Tüm bağlantıları sil seçin ve onaylayın.



Aracım

Başlangıç ekranı

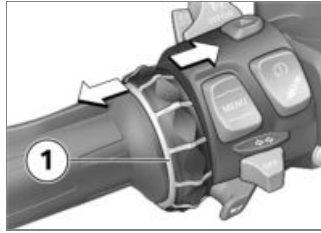
- 1 Check Control göstergesi
Ekran gösterimi (→ 33)
- 2 Soğutma sıvısı sıcaklığı
(→ 46)
- 3 Menzil (→ 98)
- 4 Toplam kilometre
- 5 Servis göstergesi (→ 55)
- 6 Arka lastik basıncı
(→ 159)
- 7 Araç elektrik gerilimi
(→ 170)
- 8 Ön lastik basıncı (→ 159)

Kullanım bilgileri



- Kullanım bilgisi **1**: Sola veya sağa ne kadar ilerlenebileceğini gösteren sekmeler.
- Kullanım bilgisi **2**: Güncel menü bloğunun pozisyonun gösteren sekme.

Menü panosunda gezinme



- Aracım menüsünü çağırın.
- Sağa doğru gezinmek için çoklu kontrolörü **1** kısa süreli sağa bastırın.
- Sola doğru gezinmek için çoklu kontrolörü **1** kısa süreli sola bastırın.

Motosikletim menüsünde aşağıdaki listeler bulunur:

- ARACIM
- CHECK CONTROL MESAJI (mevcutsa)
- ARAÇ BİLGİSAYARI
- YOL BİLGİSAYARI

- Lastik basıncı kontrolü (RDC) ^{ÖD} ile
- LASTİK BASINCI <
- SERVİS GEREKSİNİMİ
- Lastik basıncına ve Check Control mesajına ilişkin daha ayrıntılı bilgileri "Göstergeler" bölümünde bulabilirsiniz.



AÇIKLAMA

Check Control mesajları, ek bir sekme halinde dinamik olarak Aracım menüsündeki menü kollarına eklenir. ◀

Araç bilgisayarı ve seyahat araç bilgisayarı

ARAÇ BİLGİSAYARI ve YOL BİLGİSAYARI menü listeleri, örneğin ortalama değerler gibi araç ve yolculuk verilerini gösterir.

Servis gereksinimi



Sonraki servis için bir aydan daha kısa bir süre kalmışsa ya da sonraki servisin 1.000 km sonra yapılması gerekiyorsa beyaz bir Check Control mesajı gösterilir.

Araç bilgisayarı

Araç bilgisayarının çağırılması

- Aracım menüsünü çağırın.
- ARAÇ BİLGİSAYARI menü panosu gösterilene kadar sağa doğru kaydırın.

Araç bilgisayarının sıfırlanması

- Araç bilgisayarının çağırılması (☞ 106).
- MENU devirmeli tuşunu aşağıya doğru bastırın.
- Tüm değerleri sıfırla veya Münferit değerleri sıfırla seçimini yapın ve onaylayın.

Aşağıdaki değerler münferit olarak sıfırlanabilir:

- Mola
- Yolculuk
- Güncel (TRIP 1)
- Hız
- Tüketim

Yol bilgisayarının çağırılması

- Araç bilgisayarının çağırılması (☞ 106).
- YOL BİLGİSAYARI menü panosu gösterilene kadar sağa doğru kaydırın.

Yol bilgisayarının sıfırlanması

- Yol bilgisayarının çağırılması (☞ 106).
- MENU devirmeli tuşunu aşağıya doğru bastırın.
- Otomatik sıfırla veya Tüm değerleri sıfırla seçimini yapın ve onaylayın.
- » Otomatik sıfırla seçilmişse, kontağın kapatılmasından en az 6 saat sonra ve tarih değiştiğinde yol bilgisayarı otomatik olarak sıfırlanır.

Navigasyon

Uyarı notları



UYARI

Sürüş sırasında veya motor çalışırken akıllı telefon kullanımını

Kaza tehlikesi

- Bulunulan yerdeki geçerli trafik yönetmeliği dikkate alınmalıdır.
- Sürüş sırasında kullanılmaz (telefon serbest konuşma sistemi üzerinden telefon görüşmesi gibi kumanda işlemi olmayan uygulamalar hariç).◀



UYARI

Trafikte olup bitenleri fark etmeme ve kontrol kaybı

Sürüş sırasında entegre bilgi sistemi ve iletişim cihazları kullanımı nedeniyle kaza tehlikesi

- Bu sistemleri veya cihazları sadece trafik durumu elverişliyse kullanın.
- Gerekirse durun ve sistemleri veya cihazları durma halindeyken kullanın.◀

Koşul

Araç, uyumlu bir mobil son cihaz ile bağlantılı durumda.

Bağlı mobil son cihazda BMW Motorrad Connected uygulaması yüklü durumda.



AÇIKLAMA

Örneğin işletim sistemi iOS olan bazı mobil son cihazlarda, kul-

lanımdan önce BMW Motorrad Connected uygulamasının çağrılması gerekir.◀

Hedef adresin girilmesi

- Mobil son cihaz bağlanmalıdır (☞ 101).
- BMW Motorrad Connected uygulamasını çağırın ve hedefe yönlendirme özelliğini başlatın.
- TFT ekranında Navigasyon menüsünü çağırın.
 - » Aktif hedefe yönlendirme gösterilir.
 - » Aktif hedefe yönlendirme gösterilmiyorsa, "Teknik Bilgiler" bölümündeki arıza tablosundan yardım alınabilir. (☞ 200)

Son hedeflerden hedef seçilmesi

- Navigasyon, Son hedefler menüleri çağrılmalıdır.
- Hedefi seçin ve onaylayın.
- Hedefe yönlendr.başlat seçilmelidir.

Favorilerden hedef seçilmesi

- FAVORİLER menüsü, BMW Motorrad Connected App'te Favori olarak kaydedilen tüm hedefleri gösterir. TFT ekranına yeni favoriler eklenemez.
- Navigasyon, Favoriler menüleri çağrılmalıdır.
- Hedefi seçin ve onaylayın.
- Hdf.yönlend.başlat seçilmelidir.

Özel hedeflerin girilmesi

- Özel hedefler, örn. görülecek yerler haritada gösterilebilir.
 - Navigasyon, POI'ler menüleri çağrılmalıdır.
- Aşağıdaki yerler seçilebilir:
- Bulunulan yerde
 - Hedef yerde
 - Güzergah boyunca

- Özel hedeflerin aranacağı lokasyonu seçin.

Örneğin şu özel hedef seçilebilir:

- Benzin istasyonu
- Özel hedefi seçin ve onaylayın.
- Hedefe yönlendir. başlat seçin ve onaylayın.

Rota kriterlerinin belirlenmesi

- Navigasyon, Güzergah kriterleri menüleri çağrılmalıdır.

Aşağıdaki kriterler seçilebilir:

- Güzergah tipi
- Kaçınmalar
- İstenen Güzergah tipi seçilmelidir.
- İstenen Kaçınmalar açılmalı veya kapatılmalıdır.

Kaçınılacak öğelerin sayısı parantez içinde gösterilir.

Hedefe yönlendirmenin sonlandırılması

- Navigasyon, Aktif hedefe yönlendirme menüleri çağrılmalıdır.
- Hedefe yönlendir. sonlandır seçin ve onaylayın.

Konuşma uyarılarının açılması veya kapatılması

- Sürücü kaskı ve artçı kaskı bağlanmalıdır (102).
- Navigasyon bilgisayar sesi tarafından okunabilir. Bunun için Konuşma uyarıları açık olmalıdır.
- Navigasyon, Aktif hedefe yönlendirme menüleri çağrılmalıdır.
- Konuşma uyarıları açılmalı veya kapatılmalıdır.

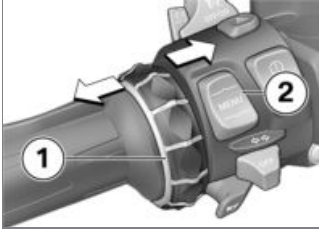
Son konuşma uyarısının tekrarlanması

- Navigasyon, Aktif hedefe yönlendirme menüleri çağrılmalıdır.
- Güncel konuşma uyarısı seçin ve onaylayın.

Medya Koşul

Araç, uyumlu bir mobil son cihaz ve uyumlu bir kask ile bağlantılı durumda.

Müzik çalmanın kontrol edilmesi



- Medya menüsünü çağırın.

AÇIKLAMA

BMW Motorrad yolculuk öncesinde mobil son cihazlardaki medya ve konuşma için ses şiddetini maksimum seviyeye ayarmanızı önermektedir.◀

- Ses şiddetinin ayarlanması (→ 98).
- Sonraki parçayı çalma: Çoklu kontrolörü **1** kısa süreyle sağa yatırın.

- Son parçayı çalma veya güncel çalınan parçayı başa alma: Çoklu kontrolörü **1** kısa süreyle sola yatırın.
- Hızlı ileri sarma: Çoklu kontrolörü **1** uzun süreyle sağa yatırın.
- Hızlı geri sarma: Çoklu kontrolörü **1** uzun süreyle sola yatırın.
- İçerik menüsünü çağırma: Tuşu **2** aşağı doğru bastırın.

AÇIKLAMA

Mobil son cihaza bağlı olarak Connectivity fonksiyonlarının kapsamı sınırlı olabilir.◀

- » İçerik menüsünde aşağıdaki fonksiyonlar kullanılabilir:
 - Çalmayı başlat ya da Çalmayı durdur.
 - Arama ve oynatma için Mevcut çalma, Tüm yorumcular, Tüm albümler ya da Tüm parçalar kategorisini seçin.

– Çalma listeleri seçin.

Ses seçme imkanları alt menüsünde şu ayarları gerçekleştirebilirsiniz:

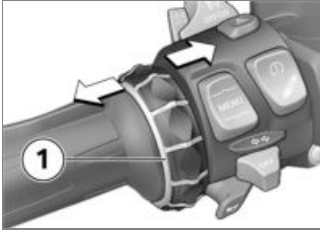
- Karışık çal açın ya da kapatın.
- Tekrarla: Kapalı, Bu şarkı (güncel parça) ya da Tümünü seçin.

Telefon

Koşul

Araç, uyumlu bir mobil son cihaz ve uyumlu bir kask ile bağlantılı durumda.

Telefon etme



- Telefon menüsünü çağırın.
- Çağrıları kabul etme: Çoklu kontrolörü **1** sağa yatırın.
- Çağrıları reddetme: Çoklu kontrolörü **1** sola yatırın.
- Görüşmeyi sonlandırma: Çoklu kontrolörü **1** sola yatırın.

Ses kapatma

Aktif görüşmeler sırasında kasktaki mikrofonun sesi kapatılabilir.

Birden fazla katılımcı ile görüşme

Bir görüşme esnasında ikinci bir telefon çağrısı alınabilir. İlk görüşme beklemeye alınır. Aktif aramaların sayısı Telefon menüsünde gösterilir. İki görüşme arasında geçiş yapılabilir.

Telefon verileri

Mobil son cihaza bağlı olarak Pairing (100) sonrasında telefon verileri otomatik olarak araca aktarılır.

Telefon rehberi: Mobil son cihaza kaydedilen kişilerin listesi
Arama listesi: Mobil son cihazdaki aramaların listesi

Favoriler: Mobil son cihaza kaydedilen favorilerin listesi

Yazılım sürümünün görüntülenmesi

- Ayarlar, Bilgiler, Yazılım durumu menüleri çağrılmalıdır.

Lisans bilgilerinin görüntülenmesi

- Ayarlar, Bilgiler, Lisanslar menüleri çağrılmalıdır.

Ayarlama

Ayna	112
Far	112
Debriyaj	113
Fren	113
Yay ön gerilimi	114
Amortisör	115

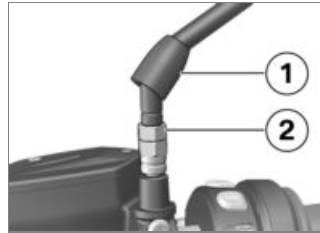
Ayna

Aynaların ayarlanması



- Aynayı çevirerek istediğiniz pozisyona getirin.

Ayna kolunun ayarlanması



- Koruyucu tapayı **1**, vida bağlantısı üzerinden ayna kolunun üzerine itin.
- Somunu **2** sökün.
- Ayna kolunu istenilen pozisyona getirin.
- Somunu torkla sıkın, bu esnada ayna kolunu sabit tutun.



Sıkıştırma elemanındaki kontra somun (ayna)

22 Nm (Sol dişli)

- Koruma kapağını civatanın üzerine itin.

Far

Far yüksekliği ve yay ön gerilimi

Far yüksekliği genelde yay ön geriliminin yoğunluk durumuna ayarlanması ile sabit kalır. Sadece yükleme çok yüksekse, yay ön geriliminin ayarlanması yeterli olmayabilir. Bu durumda ışık mesafesinin ağırlığa göre ayarlanması gerekir.



AÇIKLAMA

Doğru ışık mesafesi konusunda şüpheleriniz varsa, ayarların en kısa sürede bir BMW Motorrad yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini sağlayın.◀

Far yükseklik ayarı



Eğer yükleme çok fazla iken yay ön yükü ayarlaması ışığın karşıdan gelen trafiği rahatsız etmemesi için yeterli olmazsa:

- Her iki far için sol ve sağ ayar vidalarını **1** ayarlayarak far aralığının yüksekliğini ayarlayın.

Motosiklet tekrar düşük yükte sürülecekse:

- Farın temel ayarını geri yükleyin.
- Somunu **1** sökün.
- Farı **2** hafifçe devirerek ayarlayın.

- Somunu **1** sıkın.

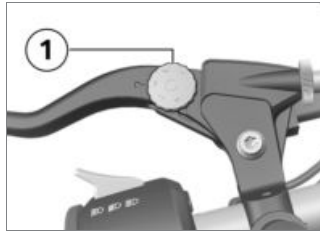
Debriyaj Debriyaj kolunun ayarlanması

⚠ UYARI

Debriyaj pedalının yolculuk esnasında ayarlanması

Kaza tehlikesi

- Debriyaj pedalını motosikletiniz ile durduğunuzda ayarlayın.◀



- Debriyaj pedalı ile gidon kolu arasındaki mesafeyi artırmak

için ayar vidasını **1** saat dönüş yönüne doğru çevirin.

- Debriyaj pedalı ile gidon kolu arasındaki mesafeyi küçültmek için ayar vidasını **1** saat dönüş yönünün tersine çevirin.

🔧 AÇIKLAMA

Debriyaj kolu öne doğru bastırıldığında ayar vidası hafifçe döner.◀

Fren

Fren kolunun ayarlanması

⚠ UYARI

Fren hidroliği kabının ko- numu değişmiş

Fren sisteminde hava

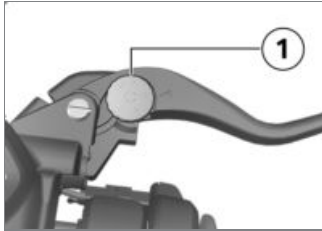
- Gidon takımını veya gidonu bükmeyin.◀

⚠ UYARI

Park freni kolunun sürüş sırasında ayarlanması

Kaza tehlikesi

- El freni kolunu sadece motorunuz ile durduğunuzda ayarlayınız.◀



- Fren kolu ve gidon kolu arasındaki mesafeyi büyötmek için ayar vidasını **1** saat dönüş yönünün tersine çevirin.
- Fren kolu ve gidon kolu arasındaki mesafeyi küçöltmek için ayar vidasını **1** saat dönüş yönünde çevirin.

🔑 AÇIKLAMA

Park freni kolu öne doğru basıldığında ayar vidası kolayca çevrilir.◀

Yay ön gerilimi

Ayarlama

Arka tekerlekteki yay ön yükü, motosikletin yüküne göre ayarlanmalıdır. Yük artarsa yay ön yükünün de artması gerekir, yük azalırsa düşük bir yay ön yükü yerlidir.

Arka tekerlekteki yay ön geriliminin ayarlanması

- Seleyi sökme (🔧 87).
- Araç el aletlerini çıkarın.



⚠ UYARI

Yay ön yükü ve amortisör kovanı sönümlemesi ayarı yanlış.

Daha kötü sürüş tutumu.

- Amortisör kovanı sönümlemesini yay ön gerilimine göre ayarlayın.◀
- Yay ön gerilimini artırmak için tırtırlı tekerlek düğmeyi **1** araç el aletlerinin yardımıyla saat dönüş yönünde döndürün.
- Yay ön gerilimini azaltmak için tırtırlı tekerlek düğmeyi **1** araç

el aletlerinin yardımıyla saat dönüş yönünün tersine döndürün.



Arka yay ön yükü temel ayarı

– Dynamic ESA^{ÖD} olmadan

Ayar çarkını, sınır konuma kadar saat dönüş yönünün tersine doğru çevirin. (Yük olmaksızın sadece sürücü)

Tırtıllı tekerlek düğmeyi saat dönüş yönünün tersine doğru sınır konuma kadar çevirin ve ardından saat dönüş yönünde 20 tur döndürün. (Yük ile sadece sürücü)

Ayar çarkını sınır konuma kadar çevirin. (Yük ile yolcu ve sürücü)◀

- Araç el aletlerini yeniden yerleştirin.
- Seleyi takma (▶▶▶ 87).

Amortisör

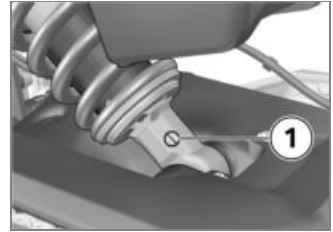
Ayarlama

Sönümleme yol durumuna ve yay ön yüküne uyarlanmalıdır.

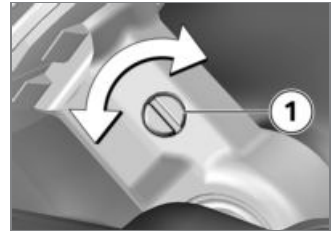
- Düz olmayan yollar, düz yollara göre daha yumuşak bir sönümleme gerektirir.
- Yay ön yükünün artması, daha sert bir sönümleme, yay ön yükünün azalması ise daha yumuşak bir sönümleme gerektirir.

Arka tekerlekte sönümleme ayarı

- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.



- Ayar vidası **1** üzerinden amortisörü ayarlayın.



- Amortisörü arttırmak için ayar vidasını **1** saat dönüş yönünde döndürün.

- Amortisörü azaltmak için ayar vidasını **1** saat dönüş yönünün tersine döndürün.



Arka tekerlek sönümleme ana ayarı

– Dynamic ESA^{ÖD} olmadan

Ayar vidasını, sınır konuma kadar saat dönüş yönünde çevirdikten sonra 1,5 tur geri çevirin. (Yük olmaksızın sadece sürücü)

Ayar vidasını, sınır konuma kadar saat dönüş yönünde çevirdikten sonra 0,5 tur geri çevirin. (Yük ile sadece sürücü)

Ayar vidasını, sınır konuma kadar saat dönüş yönünde çevirdikten sonra 0,25 tur geri çevirin. (Yük ile yolcu ve sürücü)◁

Sürüş

Güvenlik uyarıları	118
Düzenli kontrol	120
Çalıştırma	121
Rodaj	124
Vites değiştirme	125
Vites değiştirme lambası	126
Frenler	126
Motosikleti durdurma	128
Yakıt doldurma	129
Motosikletin taşıma için sabitlenmesi	134

Güvenlik uyarıları

Sürücü donanımı

Aşağıdaki kıyafetler size her türlü sürüşte koruma sağlar:

- Kask
- Kıyafet
- Eldiven
- Çizme

Bu, kısa mesafeli sürüşler ve her mevsim için geçerlidir. BMW Motorrad bayiniz bu konularda size memnuniyetle yardımcı olacak ve amacınıza uygun kıyafeti seçmeniz için size tavsiyelerde bulunacaktır.

Sınırlı viraj kabiliyeti

- Alçaltma^{ÖD} ile

Alçaltılmış yürüyen aksama sahip motosikletler, standart yürüyen aksama sahip motosikletlere kıyasla daha az bir eğik konum boşluğuna ve yerden yüksekliğe

sahiptir (bkz. "Teknik bilgiler" bölümü).



UYARI

Alçak motosikletlerde virajlı sürüşler nedeniyle araç parçaları alışıldan daha erken aşınabilir.

Düşme tehlikesi

- Motosikletinizin viraj kabiliyetini dikkatle test edin ve sürüş tipini buna göre ayarlayın.◀

Motosikletinizin viraj kabiliyetini tehlikeli olmayan durumlarda test edin. Kaldırımlardan ve benzer engellerden geçerken motosikletin düşük olan yerden yüksekliğini göz önünde bulundurun.

Motosikletin alçaltılması sayesinde esneme mesafesi kısalmır. Alışılan sürüş konforunun sınırlandırılması söz konusu olabilir. Özellikle yolcu varken yay ön yükü uygun şekilde ayarlanmalıdır.

Doğru yükleme



UYARI

Aşırı yük ve dengesiz yükleme nedeniyle sürüş stabilitesinin zayıflaması

Düşme tehlikesi

- İzin verilen toplam ağırlık aşılmamalıdır ve yükleme bilgileri dikkate alınmalıdır.◀
- Yay ön yükü ve sönümleme ayarları toplam ağırlığa göre yapılmalıdır.
- Çanta^{ÖA} ile
- Sol ve sağ çanta hacim dağılımının eşit olmasına dikkat edin.
- Sol ve sağ ağırlık dağılımının eşit olmasına dikkat edin.
- Yan çantalarındaki ağır bagaj parçalarını alta ve iç kısma yerleştirin.
- Azami yükleme ve azami hıza dikkat edilmelidir (bkz. "Akse-suar" bölümü).



Her bir bagaj için yük-
leme

maks 5 kg<

- Topcase^{ÖA} ile
- Azami yükleme ve azami hızla dikkat edilmelidir (bkz. "Akse-suar" bölümü).



Arka çantanın yüklenmesi

maks 5 kg<

Hız

Motosikletinizi yüksek hızda sürü-yorsanız çeşitli koşullar motosik-letinizin sürüş tutumunu negatif etkileyebilir, örneğin:

- Süspansiyon ve amortisör sis-temlerinin yanlış ayarlanması
- dengesiz bagaj yükü
- bol giysiler
- lastik basıncı düşük
- kötü lastik profili

- yan çanta, arka çanta ve yakıt deposu çantası gibi bagaj sis-temlerinin monte edilmesi.

Zehirlenme tehlikesi

Egzoz gazları renksiz ve kokusuz fakat son derece zehirli olan kar-bonmonoksit içerir.



UYARI

Sağlığa zararlı egzoz gazları

Boğulma tehlikesi

- Egzoz gazlarını solumayın.
- Motoru kapalı alanlarda çalıştırmayın.◀

Yanma tehlikesi



DİKKAT

Sürüş sırasında motorun ve egzoz sisteminin aşırı ısın-ması

Yanma tehlikesi

- Araç durdurulduktan sonra hiç kimsenin veya hiçbir cis-

min motora ve egzoz siste-mine temas etmemesine dikkat edilmelidir.◀

Katalitik konvertör

Ateşleme kesikliği sonucunda yanmamış yakıt, katalitik konver-töre gelirse aşırı ısınma ve arıza riski söz konusu olacaktır. Aşağıdaki talimatlar dikkate alın-malıdır:

- Motorunuzu boşa yakın depo ile kullanmayın
- Buji soketi takılı değilken mo-toru çalıştırmayın
- Ateşleme problemlerinde mo-toru derhal durdurun
- Yalnızca kurşunsuz yakıt doldu-run
- Belirtilen tüm bakım aralıklarına uyun.



DİKKAT

Katalitik konvertörde yanma-mış yakıt

Katalitik konvertör hasarı

- Katalitik konvertörün zarar görmemesi için belirtilen noktalara dikkat edin.◀

Aşırı ısınma riski



DİKKAT

Araç dururken motorun uzun süre çalışması

Yetersiz soğutma nedeniyle aşırı ısınma, aşırı durumlarda aracın yanması

- Motosiklet dururken gereksiz yere motoru çalıştırmayın.
- Motoru çalıştırdıktan sonra hemen yola çıkın.◀

Ayarların değiştirilmesi



DİKKAT

Motosiklet ayarlarında değişiklik yapılması (örn. motor kontrol ünitesinde, gaz kelebeklerinde, debriyajda)

İlgili yapı elemanlarında hasar, güvenlik fonksiyonları devre dışı, garanti devre dışı

- Ayarlarda değişiklik yapmayın.◀

Düzenli kontrol

Kontrol listesi dikkate alınmalıdır

- Motosikletinizde düzenli aralıklarla gerçekleştireceğiniz kontroller için aşağıdaki kontrol listesini kullanın.

Her sürüşe başlama öncesinde:

- Fren sistemi fonksiyonunu kontrol edin.
- Aydınlatma ve sinyal sistemi fonksiyonu kontrol edilmelidir.
- Debriyaj fonksiyon kontrolü (114).
- Lastik profil derinliği kontrolü (159).
- Lastik şişirme basıncının kontrol edilmesi (159).

- Yan çantaların ve bagajın emniyetli şekilde durup durmadığını kontrol edin.

Yoğunluk durumunun değişmesinde:

- Dynamic ESA^{ÖD} olmadan
- Arka tekerlekteki yay ön geriliminin ayarlanması (114).
- Arka tekerlekte sönümlenme ayarı (115).◀
- Dynamic ESA^{ÖD} ile
- Yürüyen aksamın ayarlanması (72).◀

Yakıt ikmali için her 3. sürüşe ara verme halinde:

- Motor yağı seviyesinin kontrol edilmesi (150).
- Ön fren balata kalınlığı kontrolü (153).
- Arka fren balata kalınlığı kontrolü (153).

- Ön fren hidroliği seviyesi kontrolü (➡ 154).
- Arka fren hidroliği seviyesi kontrolü (➡ 155).
- Soğutma sıvısı seviyesinin kontrolü (➡ 157).
- Zincirin yağlanması (➡ 175).
- Zincir salgı kontrolü (➡ 176).

Çalıştırma

Motorun çalıştırılması

DİKKAT

Şanzıman sadece motor çalışırken yeterli derecede yağlanabilir.

Şanzıman hasarı

- Motosikleti motoru kapalıyken uzun bir süre kaydırmayınız veya uzun mesafeler boyunca itmeyiniz.◀
- Konağın açılması (➡ 58).
- » Pre-Ride-Check gerçekleştiriliyor. (➡ 122)

- » ABS kendi kendini diyagnoz etme yürütülüyor. (➡ 122)
- » ASC kendi kendini diyagnoz etme yürütülüyor. (➡ 123)
- Sürüş modları Pro^{OD} ile
- » DTC kendi kendini diyagnoz etme yürütülüyor. (➡ 123)◀
- Rölanti konumuna alın veya vites takılıyken debriyaj kolunu çekin.



AÇIKLAMA

Yan destek açık ve vites takılı ise motor çalışmaz. Motosiklet, rölantide çalıştırıldıktan sonra yan sehpa açık olarak vites takılırsa motor durur.◀



- Marş butonuna **1** basın.



AÇIKLAMA

Yetersiz akümülatör geriliminde çalıştırma işlemi otomatik olarak kesilir. Bir sonraki çalıştırma denemesinden önce akümülatör şarj edilmeli veya takviyeli çalıştırma yapılmalıdır.

Ayrıntıları "Bakım" bölümündeki Takviye yöntemi ile çalıştırma altında bulabilirsiniz.◀



Motor çalışır.

» Eğer motor çalışmazsa, "Teknik veriler" bölümündeki arıza tablosu size yardımcı olabilir. (198)

Sürüş öncesi kontrol

Gösterge paneli, kontak açıldıktan sonra "Pre-Ride-Check" ile ikaz ışıkları testi uygular. Test esnasında motor çalıştırılırsa test yarıda kesilir.

Safha 1

Tüm ikaz ışıkları açılır. Araç uzun süre durduğunda, sistem başlatılırken bir animasyon gösterilir.

Safha 2

Genel uyarı lambası kırmızıdan sarıya geçiş yapar.

Safha 3

Açık olan tüm kontrol ve uyarı lambaları birbiri ardında tersi sırayla kapatılır.

Egzoz emisyon ikaz ışığı ancak 15 saniye sonra söner.

İkaz ışıklarından biri açılmazsa:

- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

ABS kendi kendini diyagnoz etme

BMW Motorrad ABS sisteminin çalışmaya hazır olup olmadığı kendi kendini diyagnoz etme ile kontrol edilir. Sistemin kendi kendini diyagnoz etme uygulaması, kontak açıldıktan sonra otomatik olarak başlar.

Safha 1

» Araç hareket etmediğinde diyagnoz edilebilir sistem parçalarının kontrolü.



ABS kontrol ve ikaz ışığı yanıp söner.

Safha 2

» İlk kalkışta tekerlek devri sezicilerinin kontrolü.



ABS kontrol ve ikaz ışığı yanıp söner.

ABS kendi kendini diyagnoz etme tamamlandı

» ABS kontrol ve uyarı lambası söner.



ABS kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı

Kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadığı için ABS fonksiyonu kullanılamaz. (Tekerlek devir sayısı sezicilerinin kontrolü için motosiklet asgari hıza ulaşmalıdır: 5 km/h)

ABS kendi kendini diyagnoz etme işlemi tamamlandıktan sonra bir ABS arızası görüntülenirse:

- Sürüşe devam edilebilir. ABS fonksiyonunun kullanılamaz durumda olduğunu dikkate alın.

- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

ASC kendi kendini diyagnoz etme

BMW Motorrad ASC fonksiyonunun çalışmaya hazır olma durumu, kendi kendini diyagnoz etme özelliği ile kontrol edilir. Sistemin kendi kendini diyagnoz etme uygulaması, kontak açıldıktan sonra otomatik olarak gerçekleşir.

Safha 1

- » Araç hareket etmediğinde diyagnoz edilebilir sistem parçalarının kontrolü.



ASC kontrol ve ikaz ışığı yavaş yanıp söner.

Safha 2

- » Sürüş sırasında diyagnoz edilebilir sistem bileşenlerinin kontrolü.



ASC kontrol ve ikaz ışığı yavaş yanıp söner.

ASC kendi kendini diyagnoz etme tamamlandı

- » ASC kontrol ve uyarı lambası söner.
- Tüm kontrol ve uyarı lambası göstergelerine dikkat edilmelidir.



ASC kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı

Kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadığı için ASC fonksiyonu kullanılamaz. (Tekerlek sezicilerinin kontrolü için motosiklet asgari hıza ulaşmalıdır: min 5 km/h)

ASC kendi kendini diyagnoz etme uygulaması tamamlandıktan sonra bir ASC arızası görüntülenirse:

- Sürüşe devam edilebilir. ASC fonksiyonun kullanılamaz durumda olduğunu dikkate alın.
- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

DTC kendi kendini diyagnoz etme

– Sürüş modları Pro^{ÖD} ile

BMW Motorrad DTC sisteminin çalışmaya hazır olup olmadığı kendi kendini diyagnoz etme ile kontrol edilir. Sistemin kendi kendini diyagnoz etme uygulaması, kontak açıldıktan sonra otomatik olarak gerçekleşir.

Safha 1

» Araç hareket etmediğinde diyagnoz edilebilir sistem parçalarının kontrolü.



DTC kontrol ve uyarı lambası yavaş şekilde yanıp söner.

Safha 2

» Kalkışta diyagnoz edilebilir sistem parçalarının kontrolü.



DTC kontrol ve uyarı lambası yavaş şekilde yanıp söner.

DTC kendi kendine diyagnoz etme tamamlandı

» DTC sembolü artık gösterilmez.

- Tüm kontrol ve uyarı lambası göstergelerine dikkat edilmelidir.



DTC kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadı

Kendi kendini diyagnoz etme tamamlanmadığı için DTC fonksiyonu kullanılamaz. (Teckerlek devir sayısı sezicilerinin kontrolü için motosiklet motor çalışırken asgari hıza ulaşmalıdır: min 5 km/h)

DTC kendi kendini diyagnoz etme işlemi tamamlandıktan sonra bir DTC arızası görüntülenirse:

- Sürüşe devam edilebilir. DTC fonksiyonunun kullanılamaz veya kısıtlı olarak kullanılabilir olduğu dikkate alınmalıdır.
- Arızanın en kısa sürede giderilmesi için yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurun.

Rodaj

Motor

- Rodaj kontrolüne kadar sık gaz ve devir değişimleriyle sürün, sabit devirle uzun süreli sürüşlerden kaçının.
- Mümkünse otobanlar yerine virajlı ve hafif inişli çıkışlı yolları tercih edin.
- Rodaj devirlerini dikkate alın.



Rodaj devir sayısı

<6500 min⁻¹ (Kilometre durumu 0...1200 km)

Tam yük yok (Kilometre durumu 0...1200 km)

- Teslimat öncesi bakımın yapılması için kat edilmesi gereken km'ye dikkat edin.



İlk rodaj kontrolüne kadar kat edilen km

500...1200 km

Fren balataları

Yeni fren balataları optimum sürtünme kuvvetine ulaşmadan önce balataların rodajı yapılmalıdır. Azaltılmış frenleme etkisi, fren koluna daha güçlü basılarak dengelenebilir.

! UYARI

Yeni fren balataları

Fren mesafesinin uzaması, kaza tehlikesi

- Önceden fren yapınız.◀

Lastik

Yeni lastikler düz bir yüzeye sahiptir. Lastikler, çeşitli açılarda sınırlı bir sürüş tarzı ile bu düzgün yüzeyler pürüzlendirilmelidir. Bu rodaj sonucunda lastikler, azami yol tutuşuna ulaşır.

! UYARI

Islak yolda ve aşırı eğimli yerlerde yeni lastiklerde yol tutuş kaybı

Kaza tehlikesi

- İhtiyatlı sürün ve aşırı eğimli konumlardan kaçının.◀

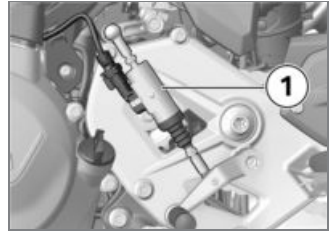
Vites değiştirme

– Vites asistanı Pro^{ÖD} ile

Vites asistanı Pro

! AÇIKLAMA

Pro vites asistanı ile gerçekleştirilen vites değiştirme işlemlerinde, güvenlik nedeniyle otomatik hız kontrolü sistemi (tempomat) otomatik olarak devre dışı bırakılır.◀



- Vitesi alışıldığı gibi ayak gücü ile vites kolundan değiştirin.
 - » Vites asistanı, vites küçültme ve yükseltme işlemlerinde debriyaja veya gaz koluna basılmasına gerek bırakmadan sürücüyü destekler.
- Bir otomatik çalıştırma söz konusu değildir.
- Sürücü sistemin önemli bir parçasıdır ve vites değiştirme işleminin zamanına kendisi karar verir.
- Vites sürgü milindeki sensör **1** vites değiştirme isteğini algılar ve vites desteğini başlatır.

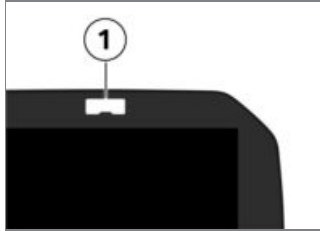
- » Düşük viteslerdeki yüksek motor devirli sabit sürüşlerde, debriyaja basılmadan gerçekleştirilen vites değiştirme işlemi çok güçlü yük değişimi tepkilerine neden olabilir.
- BMW Motorrad, bu gibi sürüş durumlarında yalnızca debriyaja basılarak vites değiştirilmesini tavsiye eder.
- Devir sayısı sınırlayıcının bölge-
sindeki vites asistanı Pro kullanımından kaçınılmalıdır.
- » Aşağıdaki durumlarda vites desteği sağlanmaz:
- Debriyaj basılı.
- Vites kolu başlangıç konumunda değil
- Gaz kelebeği (itme modu) kapalıyken yüksek vitese takma veya geciktirme sırasında.
- Gaz kelekleri açıkken ya da gaz verme esnasında vites düşürme.
- Vites asistanı Pro ile bir diğer vites değişiminin gerçekleş-

tirilmesi için, vites değiştirme işleminden sonra vites kolu yükünün tamamen alınmış olması gerekir.

- » Vites asistanı Pro'ya ilişkin daha ayrıntılı bilgi için "Ayrıntılı teknik bilgiler" bölümüne bakın:
- » Vites asistanı Pro (►► 145)

Vites değiştirme lambası

Vites değiştirme lambası



Vites göstergesi **1** sürücüyü bir sonraki yüksek vitese geçmesi gereken devir sayısına yaklaştığını bildirir.

- Vites değiştirme lambası ayarlanan frekansla yanıp sönüyor: Vites değiştirme devir sayısına kısa süre sonra ulaşılacak
- Vites değiştirme lambası kapalı: Vites değiştirme devir sayısına ulaşıldı

Devir eşikleri ve vites değiştirme lambasının yanma tutumu **Ayarlar**, **Araç ayarları** menülerinden uyarlanabilir (ayrıca bk. "Kullanım" bölümü).

Frenler

En kısa fren mesafesine nasıl ulaşılır?

Bir frenleme esnasında ön ve arka tekerlek arasındaki dinamik yük dağılımı değişir. Frenleme ne kadar kuvvetliyse, ön tekerleğe o kadar fazla yük biner. Tekerlek yükü ne kadar fazlaysa, o kadar fazla fren kuvveti aktarılabilir. En kısa fren mesafesine ulaşmak için ön frene sıkça ve gitgide

artan bir güçle basılmalıdır. Bu sayede ön tekerlekteki dinamik yük artışı optimum şekilde kullanılır. Aynı zamanda debriyaj da basılmalıdır. Fren basıncının hızlı ve tüm kuvvetle oluşturulduğu ve pratiği yapılan "sert frenlemlerde" dinamik yük dağılımı yavaşlamadaki artışa yetişemez ve fren kuvvetinin tamamı yola aktarılmaz. Ön tekerleğin bloke olması söz konusu olabilir.

Ön tekerleğin bloke edilmesi BMW Motorrad ABS tarafından engellenir.

Tehlikeli frenleme

50 km/sa üzerindeki hızlarda kuvvetli fren yapılması halinde, fren lambasının hızlı yanıp sönmeye ile arkadaki trafik katılımcıları uyarılır. Frenleme ile 15 km/sa altında bir hıza düşüldüğünde dörtlü flaşör sistemi yanar. 20 km/sa üzerine çıkıldığında ise, dörtlü flaşör sis-

temi otomatik olarak tekrar kapanır.

Eğim inişi



UYARI

Eğimli inişlerde sadece arka tekerlek freni ile frenleme

Frenleme gücü kaybı, Aşırı ısınma nedeniyle frenlerde hasar

- Ön ve arka fren ile motor frenini kullanın.◀

Islak ve kirli frenler

Fren disklerinde ve fren balata- larında ıslaklık ve kir olması frenleme etkisinde kötüleşmeye neden olur.

Şu durumlarda frenleme etkisinin gecikeceği veya kötüleşeceği göz önünde bulundurulmalıdır:

- Yağmurda ve su birikintilerde sürüşlerde.
- Motosiklet yıkandıktan sonra.

- Tuz serpilmiş yollardaki sürüşlerde.
- Frenler üzerinde çalıştıktan sonra yağ ve gres artıklarından dolayı.
- Kirli yollardaki veya arazideki sürüşlerde.



UYARI

Islaklık ve kirden dolayı kötüleşen frenleme etkisi

Kaza tehlikesi

- Frenleri fren yaparak kurutun veya temizleyin, gerekirse manuel temizleyin.
- Tam fren gücüne tekrar ulaşana kadar erken frenleme yapın.◀

ABS Pro

- Sürüş modları Pro^{ÖD} ile

Sürüş fiziğinin getirdiği sınırlar



UYARI

Virajlarda frenleme

ABS Pro nedeniyle devrilme tehlikesi

- Uygun bir sürüş tipine uymak her zaman sürücünün sorumluluğundadır.
- Sunulan ek güvenliği riskli sürek sınırlamayın.◀

ABS Pro, Dynamic PRO hariç tüm sürüş modlarında kullanılabilir.

Düşme ihtimali ortadan kaldırılamaz

ABS Pro sürücü için değerli bir destek ve eğik durumdayken frenleme sırasında büyük bir güvenlik artışı sunsa da, sürüş fiziğinin sınırlarını yeniden tanımlamak mümkün değildir. Eskiden olduğu gibi hatalı değerlendirmeler veya

sürüş hataları nedeniyle bu sınırlar aşılabılır. Aşırı durumlarda düşme de söz konusu olabilir.

Trafiğe açık caddelerde kullanım

ABS Pro normal trafiğe açık caddelerde motosikletin daha güvenli biçimde kullanılmasına yardımcı olur. Frenleme sırasında virajlarda beklenmedik biçimde ortaya çıkan tehlikelerde tekerleklerin bloke olması ve kayması, sürüş fiziği sınırları dahilinde engellenir.



AÇIKLAMA

ABS Pro eğiklik durumunda bireysel frenleme performansını arttırmak için geliştirilmemiştir.◀

Motosikleti durdurma

Yan destek

- Motoru durdurun.



DİKKAT

Motosiklet ayağının dayandığı zeminin kötü olması

Düşme nedeniyle yapı parçalarında hasar

- Sehpa alanını zemininin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.◀



DİKKAT

Ek ağırlık ile yan desteklere binen yük

Düşme nedeniyle yapı parçalarında hasar

- Yan destek park konumundayken aracın üzerine oturulmamalıdır.◀
- Yan desteği açın ve motosikleti üstüne bırakın.
- Yolun eğimi müsaitse, gidonu sola çevirin.
- Eğimli yollarda motosiklet, "yokuş yukarı" bakacak şekilde ve

1. vitese takılı olarak bırakılmaldır.

Ana ayak

– Ayak^{ÖD} ile

- Motoru durdurun.

DİKKAT

Motosiklet ayağının dayan- dığı zeminin kötü olması

Düşme nedeniyle yapı parçalarında hasar

- Sehpa alanını zemininin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.◀

DİKKAT

Yoğun hareketlerde ana sehpanın katlanması

Düşme nedeniyle parça hasarı

- Ana sehpa katlanmışken aracın üzerine oturulmamalıdır.◀
- Ana ayak açılmalı ve motosiklet üstüne oturtulmalıdır.

Yakıt doldurma

Yakıt kalitesi

Ön koşul

Optimum yakıt tüketimi için yakıtın kükürtsüz veya mümkün olduğunca az kükürlü olması gerekir.

DİKKAT

Kurşun içerikli yakıt doldurulması

Katalitik konvertör hasarı




- Kurşun içerikli veya metal katkı (örn. manganez veya demir) yakıt doldurulmamalıdır.◀
- Yakıtın azami etanol içeriğini dikkate alın.

AÇIKLAMA

Önerilen yakıt kalitesi F 900 R A2 (0K31)

A2 modeli farklı yakıt kalitesi ile doldurulabilir. "Teknik bilgiler"

bölümündeki ayrıntılı bilgileri dikkate alın.◀

	Tavsiye edilen yakıt kalitesi
	Süper kurşunsuz (maks. % 15 etilalkol, E15)
	95 ROZ/RON 90 AKI
	– Kurşunsuz normal benzin ^{ÖD} ile
	Normal kurşunsuz (ülkeye bağlı olarak kontrollü) (maks. % 15 etilalkol, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI◀

» Yakıt deposu kapağında ve benzin pompasında bulunan aşağıdaki sembole dikkat edin:



Yakıt dolum işlemi

⚠ UYARI

Yakıt kolay alev alır

Yangın ve patlama tehlikesi

- Sigara içmeyiniz ve yakıt tankına ateşle yaklaşmayın.◀

⚠ UYARI

Yakıt deposu aşırı doldurulduğunda ısı etkisi altındaki genişleme nedeniyle yakıt sızıntısı

Düşme tehlikesi

- Yakıt deposunu taşırmayın.◀

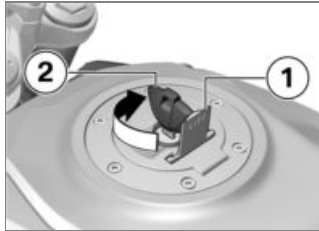
🔧 DİKKAT

Yakıt ile plastik yüzeylerin temas etmesi

Yüzeyler zarar görür (eskimiş veya mat görünüm)

- Plastik yüzeyler, yakıtla temas ettikten sonra derhal temizlenmelidir.◀

- Motosikleti yan sehpayla alarak sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.
- Ayak^{OD} ile
- Motosiklet ana ayağa alınarak sabitlenmeli, bu sırada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.◀



- Koruyucu kapağı **1** açın.
- Yakıt deposunun kilidini **2** kontak anahtarı ile saat dönüş yönünde açın ve kapağı kaldırın.



- Yakıtı, azami seviye olan dolum ağzının alt kenarına kadar doldurun.


🔧 AÇIKLAMA


Yakıt rezervinin altına düşüldükten sonra yakıt alınırsa, yeni dolum seviyesinin algılanması ve yedek yakıt ikaz ışığının kapatılması için alınan toplam miktar, yakıt rezervinden fazla olmalıdır.◀

🔧 AÇIKLAMA

Teknik bilgiler içinde belirtilen "kullanılabilir yakıt dolumu miktarı", önceden yakıt deposu ta-

mamen boşaltıldıysa ve aynı zamanda motor yakıt azlığı yüzünden durmuşsa, eklenmesi gereken yakıt miktarıdır.◀

 Yakıt deposu hacmi
yakl. 13 l

 Yedek yakıt miktarı
yakl. 3,5 l

- Yakıt deposu kapağını kuvvetlice bastırarak kapatın.
- Kontak anahtarını çekin ve koruyucu kapağı kapatın.

Yakıt dolum işlemi

– Keyless Ride^{ÖD} ile

Ön koşul

Gidon kilidi açık.

UYARI

Yakıt kolay alev alır

Yangın ve patlama tehlikesi

- Sigara içmeyiniz ve yakıt tankına ateşle yaklaşmayın.◀

UYARI

Yakıt deposu aşırı doldurulduğunda ısı etkisi altındaki genişleme nedeniyle yakıt sızıntısı

Düşme tehlikesi

- Yakıt deposunu taşırmayın.◀

DİKKAT

Yakıt ile plastik yüzeylerin temas etmesi

Yüzeyler zarar görür (eskimiş veya mat görünüm)

- Plastik yüzeyler, yakıtla temas ettikten sonra derhal temizlenmelidir.◀


- Motosikleti yan sehpaye alarak sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.
- Ayak^{ÖD} ile
- Motosiklet ana ayağa alınarak sabitlenmeli, bu sırada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.◀

– Keyless Ride^{ÖD} ile

- Kontakın kapatılması (☛ 60).

AÇIKLAMA

Kontak kapatıldıktan sonra yakıt deposu kapağı, belirlenen çalışmaya devam etme süresi içinde uzaktan kumandalı anahtar olmadan da frekans aralığı içinde açılabilir.◀

 Yakıt deposu kapağının açılması için gerekli ilave çalışma süresi
2 min

- » Yakıt deposu kapağının açılması **2 şekilde** gerçekleştirilebilir:
- Çalışmaya devam etme süresi içinde.
- Çalışmaya devam etme süresi dolduktan sonra.

Versiyon 1

- Keyless Ride^{ÖD} ile

Ön koşul

Çalışmaya devam etme süresi içinde



- Yakıt deposu kapağının mandalını **1** yavaşça yukarı doğru çekin.

- » Yakıt deposu kapağının kilidi açılır.
- Yakıt deposu kapağını tam açın.

Versiyon 2

- Keyless Ride^{ÖD} ile

Ön koşul

Çalışmaya devam etme süresi dolduktan sonra

- Uzaktan kumandalı anahtar frekans aralığına getirin.
- Mandalı **1** yavaşça yukarı doğru çekin.
- » Uzaktan kumandalı anahtar arandığı sürece uzaktan kumandalı anahtar ikaz ışığı yanıp söner.
- Yakıt deposu kapağının mandalını **1** tekrar yavaşça yukarı doğru çekin.
- » Yakıt deposu kapağının kilidi açılır.
- Yakıt deposu kapağını tam açın.



- Yukarıda belirtilen kaliteye sahip yakıtı, azami yakıt dolum ağzının alt kenarına kadar doldurun.


🔑 AÇIKLAMA


Yakıt rezervinin altına düşüldükten sonra yakıt alınırsa, yeni dolum seviyesinin algılanması ve yedek yakıt ikaz ışığının kapatılması için alınan toplam miktar, yakıt rezervinden fazla olmalıdır. ◀

🔑 AÇIKLAMA

Teknik bilgiler içinde belirtilen "kullanılabilir yakıt dolumu miktarı", önceden yakıt deposu ta-

mamen boşaltıldıysa ve aynı zamanda motor yakıt azlığı yüzünden durmuşsa, eklenmesi gereken yakıt miktarıdır.◀

	Yakıt deposu hacmi
yakl. 13 l	

	Yedek yakıt miktarı
yakl. 3,5 l	

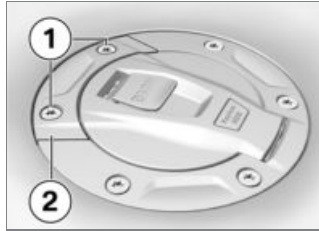
- Yakıt deposu kapağını kuvvetlice aşağıya bastırın.
- » Yakıt deposu kapağı duyulur şekilde yerine oturur.
- Çalışmaya devam etme süresi dolduktan sonra yakıt deposu kapağı otomatik olarak kilitlenir.
- » Yerine oturtulan yakıt deposu kapağı, gidon kilidi emniyete alındıktan veya kontak açıldıktan sonra hemen kilitlenir.

Yakıt deposu kapağı emniyet sürgüsünün açılması

– Keyless Ride^{ÖD} ile

Yakıt deposu kapağı açılmıyor.

- Arızanın en kısa sürede bir uzman servis, tercihen BMW Motorrad yetkili servisi tarafından giderilmesi sağlanmalıdır.



- Cıvataları **1** sökün.
- Emniyet sürgüsünü **2** çıkarın.
- » Yakıt deposu kapağının kilidi açılır.

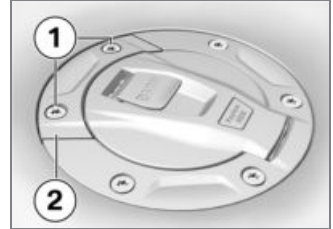
- Yakıt deposu kapağını tam açın.
- Yakıt doldurma (▶▶▶ 131).
- Yakıt deposu kapağı emniyet sürgüsünü kapatın (▶▶▶ 133).

Yakıt deposu kapağı emniyet sürgüsünün kapatılması

– Keyless Ride^{ÖD} ile

Ön koşul

Yakıt deposu kapağı kapandı.



- Emniyet sürgüsünü **2** konumlandırın.
- Cıvataları **1** takın.

Motosikletin taşıma için sabitlenmesi

- Tespit kayışlarının temas ettiği tüm parçaları çizilmeye karşı korumaya alın (örn. yapışkan bant veya yumuşak bez kullanın).



DİKKAT

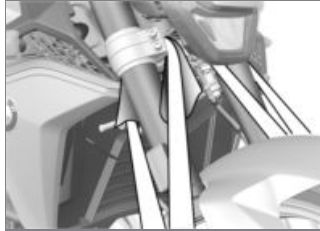
Kriko ile kaldırma sırasında aracın yana devrilmesi

Düşme nedeniyle yapı parçalarında hasar

- Aracı yana doğru devrilmeye karşı emniyete alın, bunun için

en iyi yöntem ikinci bir kişiden yardım almaktır.◀

- Motosiklet taşıma bölgesine itilmeli, yan destek veya ana ayak üzerine getirilmemelidir.

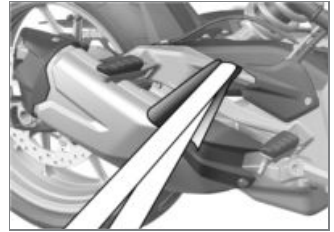


DİKKAT

Yapı elemanlarının sıkışması

Yapı parçası hasarı

- Fren boruları veya kablo grupları gibi parçaları sıkıştırmayın.◀
- Ön tespit kayışlarını her iki taraftan kayar boru köprüsüne sabitleyin ve gerin.



- Arka bagaj eşya tespit lastiklerini her iki taraftan ayak bölmelerine sabitleyin ve gerin.
- Tüm tespit kayışlarını eşit şekilde gerin.

Ayrıntılı teknik bilgiler

Genel bilgiler	136
Anti blokaj sistemi (ABS)	136
Çekiş kontrolü (ASC/DTC)	138
Motor sürüklenme momenti kontrolü	140
Dynamic ESA	141
Sürüş modu	141
Dinamik fren kontrolü	143
Lastik basıncı kontrolü (RDC)	144
Vites asistanı	145
Adaptif farlar	146

Genel bilgiler

Teknik konusunda daha fazla bilgi için:

bmw-motorrad.com/technology

Anti blokaj sistemi (ABS)

ABS nasıl çalışır?

Yola aktarılabilen azami fren kuvveti başka etkenlerin yanı sıra yol yüzeyindeki sürtünme katsayısına da bağlıdır. Çakıl, buz, kar ve ıslak yollar, kuru ve temiz asfalt yollara kıyasla daha kötü bir sürtünme katsayısına sahiptir. Yolun sürtünme katsayısı ne kadar kötüyse, fren mesafesi o kadar uzar.

Sürücü tarafından fren basıncı artırıldığında aktarılabiler azami fren kuvveti aşırsa, tekerlekler bloke olmaya başlar ve sürüş stabilitesi yok olur; devrilme riski söz konusudur. Bu durum yaşanmadan önce ABS sistemi devreye girer

ve tekerlekler dönmeye devam edecek ve sürüş dengesi yoldan bağımsız olarak korunacak şekilde fren basıncını aktarılabiler azami fren kuvvetine göre ayarlar.

Yol bozuk olduğunda ne olur?

Yoldaki engebeler ve bozukluklardan dolayı lastik ile yol yüzeyi arasında kısa süreli temas kaybı yaşanabilir ve aktarılan fren kuvveti sıfıra kadar düşebilir. Bu durumda fren yapılırsa, yolla temas sağlandığında sürüş stabilitesini tekrar sağlamak için ABS sistemi fren basıncını düşürmelidir. Bu noktada BMW Motorrad ABS, sürtünme katsayılarının oldukça düşük olduğundan varsayım ile hareket etmek zorundadır (çakıl, buz, kar); böylece çekiş tekerlekleri her durumda dönebilir ve dolayısıyla sürüş stabilitesi garanti edilebilir. Gerçek durum algılan-

dıktan sonra sistem tekrardan optimum fren basıncını ayarlar.

Arka tekerleğin yer temasının kesilmesi

Kuvvetli ve ani frenlemeler yapılırken bazı durumlarda BMW Motorrad ABS sistemi arka tekerleğin yerle temasını kaybetmesini önleyemez. Bu durumda motosikletin takla atması da mümkündür.



UYARI

Güçlü frenleme nedeniyle arka tekerleğin yerden kesilmesi

Düşme tehlikesi

- Güçlü bir frenleme yaparken ABS ayarlama işleminin her durumda, arka tekerleğin havalanmasını önleyemediğini unutmayın.◀

BMW Motorrad ABS sistemi nasıl çalışır?

BMW Motorrad ABS sistemi fizik sınırları içerisinde her zeminde sürüş dengesini sağlar.

4 km/sa üzerindeki hızlardan itibaren, BMW Motorrad ABS sistemi, sürüş fiziği çerçevesinde herhangi bir yüzeyde sürüş stabilitesini sağlayabilir. Daha düşük hızlarda, BMW Motorrad ABS sistemi tüm yüzeylerde optimum desteği veremez.

Bu sistem, arazide veya yarış pistinde yarışma koşulları altında ortaya çıkan özel ihtiyaçlar için optimize edilmemiştir.

Özel durumlar

Tekerleklerin bloke olmaya eğilimini tespit etmek için ayrıca ön ve arka tekerleğin devir sayıları karşılaştırılır. Uzun bir süre boyunca tutarsız değerler algılanırsa,

güvenlik nedenlerinden dolayı ABS fonksiyonu kapatılır ve bir ABS arızası gösterilir. Bir arıza mesajı verilmesi için koşul, kendi kendine diyagnoz işleminin tamamlanmasıdır.

BMW Motorrad ABS sistemindeki problemlerin yanı sıra olağan dışı sürüş durumları da bir arıza kodu kaydına neden olabilir:

- Uzun süre arka tekerlek üzerinde sürüş (tek tekerlek).
- Ön fren devredeyken arka tekerleğe patinaj yaptırmak (Burn Out).
- Rölantide veya vites takılıken ana sehpa veya yardımcı sehpa üzerinde motoru ısıtma.
- Uzun süre boyunca motor freniyle bloke edilen arka tekerlek, örn. kaygan zeminlerde.

Alışılmadık sürüş durumlarının birinden dolayı bir arıza mesajı meydana gelirse, kontak kapatılıp

açılarak ABS fonksiyonu tekrar etkinleştirilebilir.

Düzenli bakımın önemli olduğu noktalar nelerdir?



UYARI

Düzenli bakımı yapılmamış fren sistemi

Kaza tehlikesi

- BMW Motorrad ABS sisteminin her zaman en uygun bakım durumunda olmasını sağlamak için, öngörülen bakım aralıklarına mutlaka uyulmalıdır. ◀

Güvenlik rezervleri

BMW Motorrad ABS özelliği, fren mesafelerini kısaltması nedeniyle daha özensiz bir sürüş gerçekleştirilmesine neden olmamalıdır. Bu fonksiyon her şeyden önce acil durumlarda kullanılmak üzere saklanan bir güvenlik özelliğidir. Virajlarda dikkat! Virajlardaki frenlemeler sırasında, BMW Motorrad

ABS tarafından bile ortadan kaldırılmayacak fizik kanunları geçerlidir.

ABS fonksiyonunun ABS Pro fonksiyonuna geliştirilmesi

– ABS Pro^{ÖD} ile

Şimdiye kadar BMW Motorrad, ABS ile düz sürüşte frenleme sırasında büyük ölçüde güvenlik sunuyordu. Şimdi ABS Pro virajlardaki frenleme sırasında da daha fazla güvenlik sunuyor. ABS Pro, hızlı frenleme durumunda tekerleklerin bloke edilmesini engeller. ABS Pro özellikle ani frenlemlerde tutarsız direksiyon kuvveti değişikliklerini ve buna bağlı olarak aracın istem dışı doğrulmasını azaltır.

ABS kontrolü

Teknik açıdan bakıldığında ABS Pro ABS kontrolünü, ilgili sürüş durumuna bağlı olarak, motosikletin eğiklik durumu açısına göre ayarlar. Motorun eğiklik durumunu belirlemek için kayma ve dönme hızı oranı ve çapraz hızlanma sinyallerini kullanır.

Eğiklik durumu arttığında fren basıncı gradyanı frenleme başlangıcında her zaman daha fazla sınırlanır. Böylece basınç oluşumu yavaşlar. Ayrıca ABS kontrolü alanında basınç modülasyonu da dengeli hale gelir.

Sürücü için avantajlar

ABS Pro'nun sürücüye sağladığı avantaj, virajlarda bile hassas bir tepki ve yüksek bir frenleme ve sürüş stabilitesini mümkün olan en iyi gecikmeyle sunmasıdır.

Çekiş kontrolü (ASC/ DTC)

Çekiş kontrolü nasıl çalışır?

Çekiş gücü için iki adet karakteristik özellik mevcuttur

- Eğik konum dikkate **alınmadan**: Otomatik denge kontrolü ASC
- ASC, eğri konumu engellemek için tasarlanmış temel bir fonksiyondur.
- Eğri konum dikkate **alınarak**: Dinamik çekiş kontrolü DTC
- DTC, ilave eğik konum ve ivmelenme bilgileri sayesinde daha ayrıntılı ve rahat bir şekilde düzenleme yapar.

Çekiş kontrolü, ön ve arka tekerleğin tekerlek çevresi hızlarını karşılaştırır. Aradaki hız farkından ilgili kayma değeri ve dolayısıyla arka tekerlekteki denge payı belirlenir. Bir kayma sınırının aşılması duru-

munda, motor kontrolü tarafından motor torku ayarlanır.

BMW Motorrad ASC/DTC, trafiğe açık yollarda gerçekleştirilen sürüşlerde sürücülerini desteklemek amacıyla asistan sistemi olarak tasarlanmıştır. Özellikle fizik yasalarının sınırlarında, sürücü ASC/DTC sisteminin kontrol olanaklarından kesin biçimde etkilenir (virajlarda ağırlık değişimi, gevşek yük).

Bu sistem, arazide veya yarış pistinde yarışma koşulları altında ortaya çıkan özel ihtiyaçlar için optimize edilmemiştir. Bu durumlar için BMW Motorrad ASC/DTC sistemi kapatılabilir.

UYARI

Riskli sürüş

ASC/DTC olmasına rağmen kaza tehlikesi

- Uygun bir sürüş tipine uymak her zaman sürücünün sorumluluğundadır.

- Sunulan ek güvenlik özelliklerini riskli sürüşle sınırlamayın. ◀

Özel durumlar

Fizik kurallarına göre eğim arttıkça hızlanma kapasitesi daha fazla sınırlanır. Çok dar virajlardan bu nedenle daha düşük bir hızlanma söz konusu olabilir.

Patinaj yapan veya kayan bir arka tekerleğin algılanması için ön ve arka tekerlek devir sayıları karşılaştırılır ve DTC'de ASC'nin aksine eğik konum dikkate alınır.


- Sürüş modları Pro^{ÖD} ile

Bu eğik konum değerlerinin uzun bir süre boyunca anlamsız olduğu algılanırsa, eğik konum için yedek bir değer kullanılır veya DTC devre dışı bırakılır. Bu durumda bir DTC arızası gösterilir. Bir arıza mesajı verilmesi için koşul, kendi kendine diyagnoz işleminin tamamlanmasıdır.

Aşağıdaki olağan dışı sürüş durumlarında BMW Motorrad çekiş kontrolünün otomatik olarak kapatılması söz konusu olabilir.

Olağan dışı sürüş durumları:

- Uzun süre arka tekerlek üzerinde sürüş (tek tekerlek).
- Ön fren devredeyken arka tekerleğe patinaj yaptırmak (Burn Out).
- Rölantide veya vites takılıken yardımcı sehpa üzerinde motoru ısıtma.

 DTC fonksiyonunun devreye alınması için gereken asgari hız

min 5 km/h

Aşırı hızlanma durumunda ön tekerlek zemin temasını kaybederse, ASC veya DTC tarafından RAIN ve ROAD sürüş modlarında, ön tekerlek tekrar zemine temas

edene kadar motor torku düşürülür.

DTCayarında ve DYNAMIC sürüş modunda, ön tekerlek kalkma algılaması kısa süreli tek tekerlek sürüşlerine izin verir.

DYNAMIC PRO sürüş modunda ön tekerlek temas kaybı algılaması kapatılmıştır.

BMW Motorrad ön tekerlek kalktığında, gazın biraz kesilmesini önerir. Böylece en kısa sürede tekrar dengeli bir sürüş durumu elde edilir.

RAIN, ROAD ve DYNAMIC sürüş modlarında DTC ayarı sürüş moduna uygun olur.

DYNAMIC PRO sürüş modunda DTC farklı şekilde ayarlanabilir .

Motor sürüklenme momenti kontrolü

– Dinamik motor freni kontrolü ile^{ÖD}

Motor sürüklenme momenti kontrolü nasıl çalışır?

Motor sürüklenme momenti kontrolünün görevi, arka tekerlekte çok yüksek bir sürüklenme torku nedeniyle dengesiz sürüş koşullarından kaçınmaktır. Yol koşullarına ve sürüş dinamiğine bağlı olarak, çok yüksek bir sürüklenme torku arka tekerlek üzerindeki çekiş kaymasını artırabilir ve sürüş dengesini bozabilir. Motor sürüklenme momenti kontrolü arka tekerlekteki yüksek kaymayı güvenli, moda ve eğime bağlı bir hedef kayma ile sınırlar.

Arka tekerlekte aşırı kayma nedenleri:

- Düşük sürtünmeli yol yüzeyinde (örneğin ıslak yapraklar) itme işletiminde sürüş.
- Vites küçültürken arka tekerlek damgalaması.
- Sportif sürüşde sert frenleme.

Çekiş kontrolü DTC'de olduğu gibi motor sürüklenme momenti kontrolü de ön ve arka tekerleğin tekerlek çevresi hızlarını karşılaştırır. Eğim açısı hakkındaki ek bilgi sayesinde, motor sürüklenme momenti kontrolü arka tekerlekteki kayma veya denge rezervini belirlemesini sağlar.

Kayma ilgili sınır değerini aşarsa, gaz kelebeklerinin hafifçe açılması ile motor torku arttırılır. Kayma azalır ve araç stabilize edilir.

Motor sürüklenme momenti kontrolü etkisi

- RAIN ve ROAD sürüş modlarında: Maksimum stabilite.
- DYNAMIC ve DYNAMIC PRO sürüş modlarında: Yüksek stabilite.

Dynamic ESA

- Dynamic ESA^{ÖD} ile

Dynamic ESA fonksiyonu

Dynamic ESA, yükseklik seviyesi sensörleri aracılığıyla şasedeki hareketleri algılar ve EDC valflerini ayarlayarak bunlara tepki verir. Böylece şase zeminin durumuna göre ayarlanmış olur. Dynamic ESA, sistemin doğru çalışmasını sağlamak için düzenli aralıklarla kalibre olur.

Ayar imkanları

Amortisör modları

- Road: Konforlu yol sürüşleri için amortisör
- Dynamic: Dinamik yol sürüşleri için amortisör

Yükleme ayarları

- Solo sürüş (sadece sürücü)
- Bagajlı solo sürüş (sadece sürücü)
- Yolcu ile sürüş (ve bagaj)

Sürüş modu

Seçim

Motosikleti yol durumuna ve istenilen sürüş deneyimine uyarlamak için aşağıdaki sürüş modları seçilebilir:

- RAIN
- ROAD (Standart mod)

- Sürüş modları Pro^{ÖD} ile
- DYNAMIC

Kodlama soketi takılı iken:

- DYNAMIC PRO

Bu sürüş modlarının her birinde ABS, ASC/DTC sistemleri, motor sürüklenme momenti kontrolü ve gaz yeme durumu için belirlenen bir ayar vardır.

- Dynamic ESA^{ÖD} ile

Dynamic ESA seçilen sürüş modundan bağımsız olarak ayarlanabilir.

Her sürüş modunda ASC/DTC kapatılabilir. Aşağıdaki açıklamalar, sürüş güvenliği sistemlerinin açık olduğu durumları referans alır.

Gaz yeme durumu

- RAIN sürüş modunda: Motorun yanıtı yumuşak.

- ROAD sürüş modunda: Motorun yanıtı optimum.
- DYNAMIC sürüş modunda: Motorun yanıtı doğrudan.
- DYNAMIC PRO sürüş modunda: Motorun tepkisi kişiye özel olarak ayarlanabilir.

ABS

- Arka tekerlek kalkma algılaması DYNAMIC PRO fabrika ayarı dışındaki tüm sürüş modlarında aktiftir.
- DYNAMIC sürüş modunda, daha yüksek bir frenleme etkisinin elde edilmesi amacıyla arka tekerlek kalkma algılaması zayıflar.
- DYNAMIC PRO sürüş modunda ABS farklı şekilde ayarlanabilir .

- Sürüş modları Pro^{OD} ile **ABS Pro**

- RAIN ve ROAD sürüş modlarında ABS Pro tam kapsamıyla kullanılabilir. Motosikletin virajlarda sahip olduğu alçalma, minimum değere azaltılır.
- DYNAMIC sürüş modunda ABS Pro sadece iyi sürtünme kat sayısı oranlarında kullanılabilir. RAIN ve ROAD sürüş moduna kıyasla destekleme daha azdır ve bunun yerine en yüksek frenleme etkisinin elde edilmesi hedeflenmiştir.
- DYNAMIC PRO sürüş modunda ABS Pro fabrika ayarında kapalıdır.

ASC

- Ön tekerlek kalkma algılaması RAIN ve ROAD sürüş modlarında etkindir.
- ASC asfalt yolda kullanıma ayarlanmıştır.

- ASC, ROAD sürüş modunda yüksek ve RAIN sürüş modunda ise azami sürüş stabilitesi sunar.

- Sürüş modları Pro^{OD} ile **DTC**

Lastikler

- DTC tüm sürüş modlarında asfalt yol lastikleriyle yol sürüşüne göre ayarlanmıştır.

Sürüş stabilitesi

- ASC/DTC ayarlaması RAIN'de ASC/DTC müdahalesi azami sürüş stabilitesinin sağlanacağı şekilde erken gerçekleşir.
- ASC/DTC ayarlaması ROAD'ta ASC/DTC müdahalesi RAIN sürüş moduna kıyasla daha geç gerçekleşir. Arka tekerleğin patinaj yapması mümkün olduğunca engellenir.
- ASC/DTC ayarlamaları RAIN ve ROAD'ta ön tekerleğin kaldırılması önlenir.

- ASC/DTC ayarında DYNAMIC için ASC/DTC müdahalesi ROAD sürüş moduna oranla daha geç gerçekleşir, böylece viraj çıkışlarında hafif kaymalar ve kısa süreli tek tekerlek mümkün olur.

ASC/DTC ayarları RAIN, ROAD ve DYNAMIC için ASC/DTC ayarı, sürüş moduna uygundur. ASC/DTC ayarı DYNAMIC PRO ise ASC/DTC farklı ayarlanabilir.

Değiştirme

- Araç kontağı açık şekilde dururken sürüş modları değiştirilebilir. Aşağıdaki koşul altında sürüş sırasında da modlar değiştirilebilir:
- Arka tekerlekte tahrik torku yok.
 - Fren sisteminde fren basıncı yok.

Sürüş sırasında değişiklik yapılabilmesi için aşağıdaki adımların uygulanması gerekir:

- Gaz kolunu geriye döndürün.
- Fren koluna basmayın.
- Otomatik hız kontrolü sistemini devre dışı bırakın.

İstenen sürüş modu için önce ön seçim yapılır. Ancak ilgili sistemler gerekli duruma ulaştığında değiştirme gerçekleşir. Sürüş modunun değiştirilmesinden sonra ekrandaki seçim menüsü kapatılır.

Dinamik fren kontrolü

- Sürüş modları Pro^{ÖD} ile

Dynamic Brake Control'un fonksiyonu

Dynamic Brake Control'un fonksiyonu acil frenleme esnasında sürücüyü destekler.

Acil frenleme tanımlaması

- Ön frene hızlı ve güçlü şekilde basılırsa acil frenleme tanımlanır.

Acil frenleme esnasında tutum

- 10 km/h üzerindeki bir hızda acil frenleme gerçekleştirilirse, ABS fonksiyonuna ek olarak Dynamic Brake Control etki eder.

Gaz koluna istemeden basma durumunda tutum

- Tehlike durum frenlemesi esnasında istemeden gaz koluna basılırsa (kol konumu > % 5), asıl uygulanan fren etkisi Dynamic Brake Control tarafından gaz kapatılarak emniyete alınır. Acil frenleme etkisi emniyete alınır.
- Dynamic Brake Control müdahalesi esnasında gaz kapatılırsa (gaz kolu konumu < % 5), ABS fren sistemi tarafından talep edilen motor torku yeniden oluşturulur.
- Acil frenleme sona erdirilmişse ve gaz kolu çalışmaya devam

ediyorsa, Dynamic Brake Control motor torkunu kontrollü şekilde yeniden sürücünün isteğine göre ayarlar.

Lastik basıncı kontrolü (RDC)

– Lastik basıncı kontrolü (RDC) ^{ÖD} ile

Fonksiyon

Lastiklerin içinde hava sıcaklığını ve hava basıncını ölçen ve bunu kontrol ünitesine gönderen bir sezici bulunur.

Sensörler, asgari hızın ilk kez aşılmasından sonra ölçüm değerlerinin aktarılmasını etkinleştiren bir santrifüj kuvveti regülatörüne sahiptir.



RDC ölçüm değerlerinin aktarılması için asgari hız:

min 30 km/h

Lastik basıncı ilk defa alınmadan önce ekranda her lastik için "--" gösterilir. Motosiklet durduktan sonra seziciler bir süre daha ölçülen değerleri aktarır.



Araç durduktan sonra ölçülen değerlerin aktarma süresi:

min 15 min

RDC kontrol ünitesi monte edilmiş olmasına rağmen tekerleklerde sensör mevcut değilse bir hata/arıza mesajı verilir.

Lastik basıncı aralıkları

RDC kontrol ünitesi, motosiklete göre ayarlanmış üç lastik basıncı aralığını ayırt eder:

- İzin verilen tolerans dahilindeki lastik basıncı.
- İzin verilen toleransın sınır değerindeki lastik basıncı.
- İzin verilen toleransın dışındaki lastik basıncı.

Sıcaklık dengelemesi

Lastik basıncı sıcaklığa bağlıdır. Lastik hava sıcaklığı arttığında artar veya lastik hava sıcaklığında düştüğünde azalır. Lastik havası sıcaklığı, dış sıcaklığa ve sürüş tipi ile sürüş süresine bağlıdır.




Lastik basınçları ekranda sıcaklık dengelemeli bir şekilde gösterilir ve her zaman aşağıdaki lastik havası sıcaklığı için geçerlidir:


20 °C

Benzin istasyonlarındaki hava basıncı kontrol cihazlarında sıcaklık dengelemesi yapılmaz, ölçülen lastik basıncı lastik havası sıcaklığına bağlıdır. Bu nedenle burada gösterilen değerler çoğu kez ekranda gösterilen değerlerle aynı olmaz.

Lastik basıncı uyarlaması

Ekrandaki RDC değerini, kullanım kılavuzunun arka kapak sayfasındaki değer ile karşılaştırın. İki değer arasındaki farklar benzin istasyonundaki tekerlek lastik havası basınç ölçme cihazıyla eşitlenmelidir.

 Örnek
Kullanım kılavuzuna göre lastik basıncı aşağıdaki değerde olmalıdır:
2,5 bar
Ekranla aşağıdaki değer gösterilir:
2,3 bar
Yani aşağıdakiler eksik:
0,2 bar
Benzin istasyonundaki test cihazında gösterilen:
2,4 bar

 Örnek
Doğru lastik basıncını ayarlamak için lastik basıncı, aşağıdaki değere yükseltilmelidir:
2,6 bar

Vites asistanı

– Vites asistanı Pro^{OD} ile

Vites asistanı Pro

Aracınız, orijinali yarış sporları için geliştirilmiş ve seyahat alanında kullanılmak üzere uyarlanmış bir vites değiştirme asistanı Pro ile donatılmıştır. Neredeyse tüm yük ve devir bölgelerinde, debriyaja veya gaz koluna basmaya gerek bırakmadan vites küçültmeye veya yükseltmeye olanak sağlar.

Avantajları

- Bir sürüş sırasındaki tüm vites değiştirme işlemlerinin % 70-80'i debriyajsız gerçekleştirilebilir.
- Kısa vites duraklamalarında sürücü ve ön yolcu arasında daha az hareket olur.
- İvmelenmeler sırasında gaz kelebeğinin kapatılmaması gerekir.
- Geciktirme ve vites küçültme sırasında (gaz kelebeği kapalı) ara gaz ile bir devir adaptasyonu gerçekleştirilir.
- Vites değiştirme süresi, debriyaj eylemleri bir vites değiştirme işlemine göre kısalmır.

Sürücü vites değiştirme isteği algılanması için, önceden basılı olmayan vites kolunu yaylı akümülatörün yay gücüne karşı belirli bir "geçiş" sağlayacak şekilde normalden hızlıya doğru istenen yönde bastırılmalı ve vites değiştirme işlemi tamamlanana kadar

basılı tutmalıdır. Vites değiştirme işlemi sırasında vites gúcünün daha da yükseltilmesi gerekli olmaz. Vites asistanı Pro ile başka bir vites değiştirme işlemi gerçeleştirebilmek için vites değiştirme işleminde sonra vites kolu yükünün tamamen alınması gerekir. Vites değiştirme asistanı Pro ile vites değiştirme işlemleri için ilgili yük durumunun (gaz kolu konumu) vites değiştirme işlemi öncesinde ve sırasında sabit tutulması gerekir. Vites değiştirme işlemi sırasında gaz kolu konumundaki bir değişiklik, fonksiyonun kesilmesine ve/veya hatalı vites geçişlerine neden olabilir. Debriyaj üzerinden yapılan vites değiştirme işlemleri için vites değiştirme asistanı Pro tarafından destek sağlanmaz.

Vites küçültme

- Vites küçültme, hedef viteste azami devir sayısına ulaşılana kadar desteklenir. Böylece aşırı devir önlenir.



Azami devir sayısı

maks 9000 min⁻¹

Vites büyütme

- Vites büyütme, hedef viteste rölanti devir sayısına ulaşılana kadar desteklenir.
- Rölanti devir sayısının altına inilmesi de böylece engellenir.



Rölanti devri

1250±50 min⁻¹ (Çalışma sıcaklığına ulaşmış motor)

Adaptif farlar

- Adaptif farlar^{ÖD} ile

Fonksiyon

Kısa far, uzun far ve gündüz farı veya park lambalarına ek olarak, far kendi reflektörlerine sahip ayrı LED elemanları içerir. Eğime bağlı olarak, LED elemanları virajın iç kısmının aydınlatmasını iyileştirmek için kısa farlara geçirilir. Adaptif viraj farı, 25°'ye kadar bir eğim için optimize edilmiştir. Adaptif viraj farı, aşağıdaki koşullarda devreye girer:

- Eğik duruş açısı 7° değerini aştığında.
- Hız 10 km/h üzerine çıktığında.
- Kısa far yanar.

Bakım

Genel bilgiler	148
Araç el aletleri	148
Servis aleti seti	148
Ön tekerlek sehpası	149
Motor yağı	150
Fren sistemi	152
Debriyaj	156
Soğutma sıvısı	157
Lastik	159
Jantlar ve lastikler	159
Tekerlekler	160
Işık kaynağı	168
Takviyeli çalıştırma	169
Akümülatör	170
Sigortalar	173

Diyagnoz soketi	175
Zincir	175

Genel bilgiler

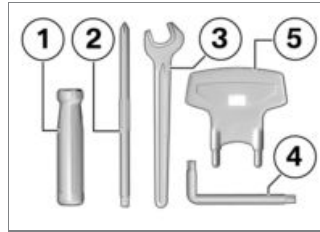
"Bakım" bölümünde, aşınan parçaların fazla masraf gerektirmeden nasıl kontrol edilip değiştirileceği tarif edilmiştir.

Eğer montaj için belirli sıkma torkları gerekiyorsa, bunlar belirtilmiştir. Sıkma torkları ile ilgili tüm gerekli bilgileri "Teknik bilgiler" bölümünde bulabilirsiniz.

Diğer bakım ve onarım çalışmalarına ilişkin bilgileri, BMW Motorrad servisinizden temin edebileceğiniz, aracınıza özel hazırlanmış DVD formatındaki onarım kılavuzunda bulabilirsiniz.

Bazı açıklanan çalışmaların yürütülmesi için özel aletler ve temel teknik bilgiler gereklidir. Bir şüphe durumunda en kısa sürede bir uzman servise, tercihen BMW Motorrad Yetkili Servisine başvurun.

Araç el aletleri

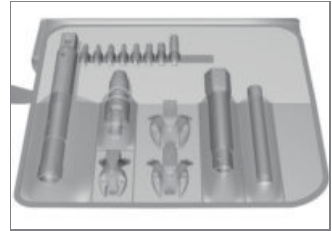


- 1 Tornavida sapı
- 2 Geçmeli tornavida takımı yıldız ve düz başlı
 - Ön ve arka sinyal lambası ampulünün değiştirilmesi (►► 168).
 - Akümülatörün sökülmesi (►► 171).
 - Arka tekerlekte sönümleme ayarı (►► 115).
- 3 Çatal anahtar
 - Anahtar genişliği 14
 - Ayna kolunun ayarlanması (►► 112).

- 4 Torx anahtar T25/T30
 - Kısa bacakta T25, uzun bacakta T30
- 5 Anahtar
 - Arka tekerlekteki yay ön geriliminin ayarlanması (►► 114).

Servis aleti seti

– Servis aleti seti ÖA ile



Geniş kapsamlı servis işleri (örn. tekerleklerin sökülmesi ve takılması) için, BMW Motorrad tarafından motosikletinize uygun bir servis alet seti kullanıma sunulmuş-

tur. Bu alet setini BMW Motorrad servisinizden temin edebilirsiniz.

Ön tekerlek sehпасı

Ön tekerlek mesnet kaldırma sehпасının takılması

DİKKAT

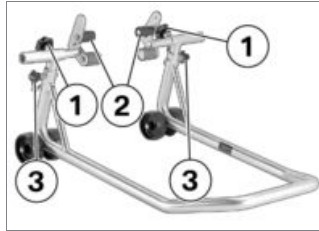
BMW Motorrad ön tekerlek sehпасının yardımcı sehпalar olmadan kullanılması

Düşme nedeniyle yapı parçalarında hasar

- Motosikleti, BMW Motorrad ön tekerlek sehпасı ile kaldırmadan önce yardımcı sehpanın üzerine alınız.◀
- Motosikleti uygun bir yardımcı sehпaya alın.
 - Ayak^{ÖD} ile
- Motosiklet ana ayağa alınarak sabitlenmeli, bu sırada zeminin

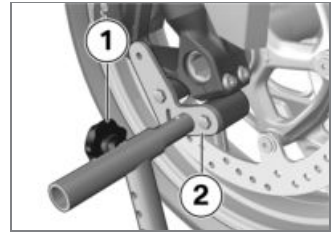
düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.◀

- Uygun bir ön tekerlek ayağı kullanın.

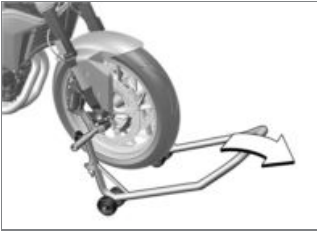


- Sabitleme cıvatalarını **1** sökün.
- Ön tekerlek kılavuzu aralarına girene kadar, her iki bağlantı yeri **2** mümkün olduğunca dışarı doğru itilmelidir. Montaj cıvatalarını, ön tekerlek kılavuzuna uygun şekilde ayarlayın.
- Sabitleme pimleri **3** yardımıyla, ön tekerlek sehпасını istediğiniz yüksekliğe ayarlayın.

- Ön tekerlek mesnet kaldırma sehпасını ön tekerleğe hizalayın ve ön tekerlek pimine doğru itin.



- Her iki bağlantı yerini **2**, ön tekerlek kılavuzu yerine güvenli şekilde oturacak biçimde ayarlayın.
- Sabitleme cıvatalarını tekerlekte **1** sıkarak sabitleyin.



- Motosikletin önünü kaldırmak için ön tekerlek mesnet kaldırma sehpasını dikkatlice aşağıya bastırın.

– Ayak^{ÖD} ile

DİKKAT

Aracın çok yukarı kalkması halinde devrilme desteğinin çıkması

Düşme nedeniyle yapı parçalarında hasar

- Motosikleti önden kaldırırken ana sehpanın kalkmamasına dikkat edin.

- Gerekirse ön tekerlek sehpalарının yüksekliğini ayarlayın.◀
- Motosikletin emniyetli durduğuna dikkat edin.◀

Motor yağı

Motor yağı seviyesinin kontrol edilmesi

DİKKAT

Yağ seviyesi sıcaklığa bağlı olduğundan yağ dolum miktarının yanlış bildirilmesi (sıcaklık arttıkça yağ seviyesi de artar)

Motorun zarar görmesi

- Yağ seviyesini sadece uzun süreli bir sürüşten sonra veya motor sıcakken kontrol edin.◀
- Yağ dolum ağız bölgesini temizleyin.
- Fan çalışmaya başlayana kadar motoru rölantide çalıştırın, daha

sonra bir dakika daha çalıştırmaya devam edin.

- Motoru durdurun.
 - Çalışma sıcaklığındaki motosikleti dik konumda tutun, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin. BMW Motorrad uygun bir yardımcı sehpa kullanılmasını önerir.
- Ayak^{ÖD} ile

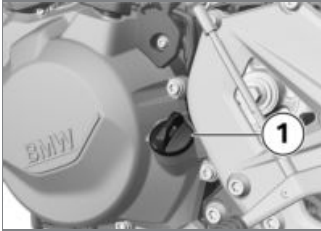
DİKKAT

Kriko ile kaldırma sırasında aracın yana devrilmesi

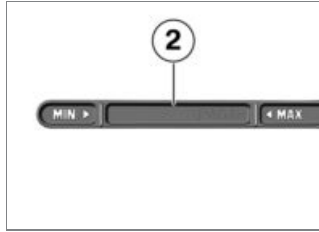
Düşme nedeniyle yapı parçalarında hasar

- Aracı yana doğru devrilmeye karşı emniyete alın, bunun için en iyi yöntem ikinci bir kişiden yardım almaktır.◀
- Çalışma sıcaklığındaki motosiklet ana ayağa alınarak sabitlenmeli, bu sırada zeminin

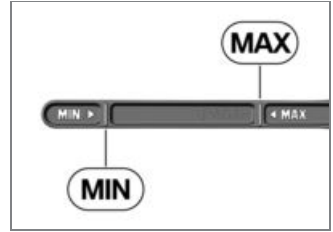
düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.◁



- Yağın yağ karterinde toplanması için beş dakika bekleyin.
- Yağ seviyesi ölçüm çubuğunu **1** sökün.



- Ölçüm bölgesini **2** kuru bir bezle temizleyin
- Yağ seviyesi ölçüm çubuğunu yağ dolum ağzına takın fakat vidalamayın.
- Yağ seviyesi ölçüm çubuğunu çıkarın ve yağ seviyesini okuyun.



MIN ve **MAX** işaretlemeleri arasında



BMW Motorrad tarafından tavsiye edilen ürün: ADVANTEC Ultimate yağ, SAE 5W-40, API SL / JASO MA2

maks 0,5 l (MIN ve MAX arasındaki fark)

Yağ seviyesi MIN işareti altında ise:

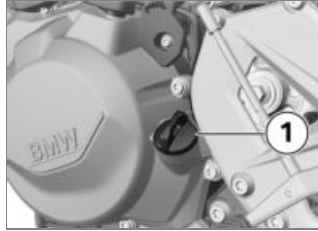
- Motor yağının ilave edilmesi (►►► 152).

Yağ seviyesi MAX işareti üzerinde ise:

- Yağ seviyesinin en kısa sürede bir uzman servis, tercihen BMW Motorrad Yetkili Servisi tarafından düzeltilmesi sağlanmalıdır.
- Yağ seviyesi ölçüm çubuğunu monte edin.

Motor yağının ilave edilmesi

- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.
- Dolum ağızı çevresini temizleyin.



- Yağ seviyesi ölçüm çubuğunu **1** sökün.



DİKKAT

Çok az veya çok fazla motor yağı kullanımı

Motorun zarar görmesi

- Motor yağı seviyesinin doğru olmasına dikkat edin.◀
- Motor yağını itibari seviyeye kadar ilave edin.
- Motor yağı seviyesinin kontrol edilmesi (►►► 150).
- Yağ seviyesi ölçüm çubuğunu monte edin.

Fren sistemi

Fren fonksiyonu kontrolü

- Fren koluna basın.
 - » Baskı noktası hissedilebilir olmalıdır.
- Ayak freni koluna basın.
 - » Baskı noktası hissedilebilir olmalıdır.

Herhangi bir baskı noktası hissedilemiyorsa:



DİKKAT

Fren sisteminde usulüne uygun olmayan çalışmalar

Fren sistemi işletim güvenliğinin tehlikeye girmesi

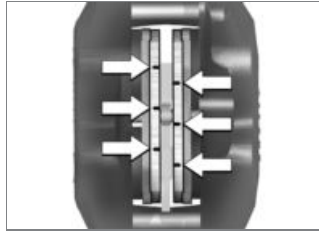
- Fren sistemi üzerindeki tüm çalışmaları teknik elemanlara yaptırın.◀
- Frenlerin en kısa sürede bir BMW Motorrad Yetkili Servisi tarafından kontrol edilmesini sağlayın.


Ön fren balata kalınlığı kontrolü

- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.



- Sol ve sağ fren balatası kalınlığını gözle kontrol edin. Bakış yönü: Tekerlek ile ön tekerlek kılavuzu arasından fren kaliperine **1**.



 Ön fren balatası aşınma sınırı

min 1,0 mm (Taşıyıcı plaka olmadan yalnızca sürtünme balatası. Aşınma işaretleri, yani girintiler, açıkça görülebilir olmalıdır.)

Aşınma göstergeleri artık gözle görülemiyorsa:

 **UYARI**

Asgari balata kalınlığının altına düşülmesi

Azalmış frenleme etkisi, fren harsarı

- Fren sisteminin işletme güvenliğini sağlamak için asgari balata kalınlığının altına düşülmemelidir.◀
- Fren balatalarının en kısa sürede bir uzman servis, tercihen BMW Motorrad Yetkili Servisi tarafından değiştirilmesi sağlanmalıdır.

Arka fren balata kalınlığı kontrolü

- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.



- Fren balata kalınlığını gözle kontrol edin. Bakış yönü: Arkadan fren kaliperine **1**.



Arka fren balatası aşınma sınırı

min 1,0 mm (Taşıyıcı plaka olmadan yalnızca sürtünme balatası.)

Fren balataları aşınmışsa:



UYARI

Asgari balata kalınlığının altına düşülmesi

Azalmış frenleme etkisi, fren hasarı

- Fren sisteminin işletme güvenliğini sağlamak için asgari balata kalınlığının altına düşülmemelidir.◀
- Fren balatalarının tercihen bir BMW Motorrad servisi veya uzman bir servis atölyesi tarafından değiştirilmesini sağlayın.

Ön fren hidroliği seviyesi kontrolü



UYARI

Fren hidroliği kabındaki fren hidroliği seviyesi çok düşük

Fren sistemindeki hava, kir veya su nedeniyle fren gücünde ciddi azalma

- Sürüş modunu arıza giderilene kadar derhal ayarlayın.
- Fren hidroliği seviyesi düzenli olarak kontrol edilmelidir.

- Fren hidroliği kabının kapağını açmadan önce kapağın temizlenmiş olduğundan emin olun.
- Fren hidroliğinin ağız mühürlü bir kaptan kullanıldığından emin olun.◀

– Ayak ^{ÖD} ile

- Motosiklet ana ayağa alınarak sabitlenmeli, bu sırada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.
- Gidon düz gidiş konumuna getirilmelidir.◀
- Motosikleti dikey konumda tutun, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.
- Gidon düz gidiş konumuna getirilmelidir.



- Fren hidroliği seviyesi, ön fren hidroliği kabından **1** okunmalıdır.



AÇIKLAMA

Fren balatası aşındığında fren hidroliği kabındaki fren hidroliği seviyesi düşer. ◀



Ön fren hidroliği seviyesi

Fren hidroliği, DOT4

Fren hidroliği seviyesi MIN işaretinin altına inmemelidir. (Fren hidroliği genişleme kabı yatay, araç düz duruyor)

Fren hidroliği seviyesi, müsaade edilen seviyenin altına inerse:

- Arızanın en kısa sürede bir uzman servis, tercihen BMW Motorrad yetkili servisi tarafından giderilmesi sağlanmalıdır.

Arka fren hidroliği seviyesi kontrolü

- Motosikleti dikey konumda tutun, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.
 - Ayak ÖD ile
- Motosiklet ana ayağa alınarak sabitlenmeli, bu sırada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.◀



⚠ UYARI

Fren hidroliği kabındaki fren hidroliği kirli veya fren hidroliği seviyesi çok düşük

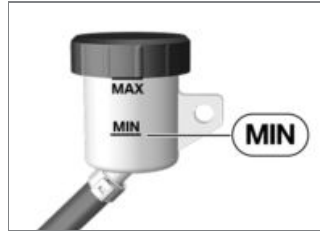
Fren sistemindeki hava, kir veya su nedeniyle fren gücünde ciddi azalma

- Sürüş modunu arıza giderilene kadar derhal ayarlayın.
- Fren hidroliği seviyesi düzenli olarak kontrol edilmelidir.
- Fren hidroliği kabının kapağını açmadan önce kapağın temizlenmiş olduğundan emin olun.

- Fren hidroliğinin ağzı mühürlü bir kaptan kullanıldığından emin olun. ◀
- Fren hidroliği seviyesini, arka tarafta bulunan fren hidroliği kabından **1** okuyun.

📖 AÇIKLAMA

Fren balatası aşındığında fren hidroliği kabındaki fren hidroliği seviyesi düşer. ◀



Arka fren hidroliği seviyesi (gözle kontrol)

Fren hidroliği, DOT4

Arka fren hidroliği seviyesi (gözle kontrol)

Fren hidroliği seviyesi **MIN** işaretlemenin altına inmemelidir.

Fren hidroliği seviyesi, müsaade edilen seviyenin altına inerse:

- Arızanın en kısa sürede bir uzman servis, tercihen BMW Motorrad yetkili servisi tarafından giderilmesi sağlanmalıdır.

Debriyaj

Debriyaj fonksiyon kontrolü

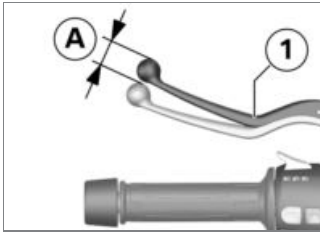
- Debriyaj kolunu çekin.
- » Devreye girme arttıkça kuvvetin yükseldiği hissedilmelidir.

Devreye girme arttıkça kuvvetin yükseldiği hissedilmiyorsa:


- Debriyajın en kısa sürede bir uzman servis, tercihen BMW Motorrad Yetkili Servisi

tarafından kontrol edilmesini sağlayın.

Debriyaj boşluğu kontrolü



- Debriyaj pedalına **1**, kola dayanana kadar birkaç kez basın.
- Debriyaj pedalına **1** bir direnç hissedinceye kadar hafifçe basın, bu sırada debriyaj boşluğunu **A** gözlemleyin.

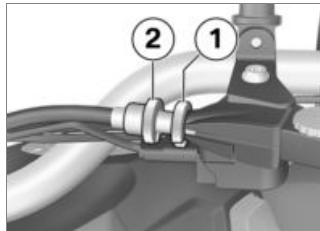
 Debriyaj teli boşluğu

3...5 mm (El maneti dışarıda, gidon düz konumda, soğuk motorda)

Debriyaj boşluğu tolerans dışındaysa:

- Debriyaj boşluğunun ayarlanması (→ 157).

Debriyaj boşluğunun ayarlanması



- Kontra somunu **1** çözün.
- Debriyaj boşluğunu artırmak için: Ayar vidasını **2** el maneti düzeneğinin içine doğru vidalayın.
- Debriyaj boşluğunu azaltmak için: Ayar vidasını **2** el maneti düzeneğinden dışarı doğru vidalayın.



AÇIKLAMA

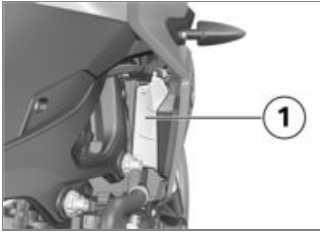
Kontra somun ile somun arasındaki mesafe (içten ölçüldüğünde) 14 mm üzerinde olmamalıdır. Doğru debriyaj boşluğu ayarı ancak daha fazla sökme işlemi ile gerçekleştirilebiliyorsa, tercihen bir BMW Motorrad servisine veya uzman bir servis atölyesine başvurun.◀

- Debriyaj boşluğu kontrolü (→ 157).
- Kontra somunu **1** sıkın, bu esnada ayar vidasını **2** sabit tutun.

Soğutma sıvısı

Soğutma sıvısı seviyesinin kontrolü

- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.



- Soğutma sıvısı seviyesini genişleme kabından **1** okuyun. Bakma yönü: Arkadan sağ yan bölüm kaplamasındaki açıklığın içerisine.



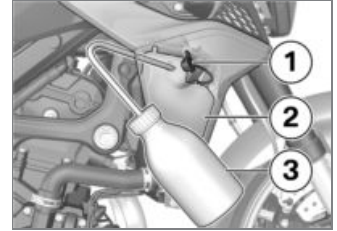
Soğutma sıvısı nominal seviyesi

Genleşme kabındaki MIN - MAX işaretleri arasında (Motor soğuk)

Soğutma sıvısı seviyesi müsaade edilen seviyenin altına inerse:

- Soğutma sıvısı ilave edin.

Soğutma sıvısı ilave edilmesi



- Genleşme kabının **2** kilidini **1** açın.
- Soğutma sıvısını hedef seviyeye kadar uygun bir kaba, örneğin bir laboratuvar şişesine **3** doldurun.
- Soğutma sıvısı seviyesinin kontrolü (→ 157).
- Genleşme kabının **2** kilidini **1** kapatın.

Lastik

Lastik şişirme basıncının kontrol edilmesi

⚠ UYARI

Yanlış lastik hava basıncı

Motosiklet sürüş dinamiklerinin kötüleşmesi, lastik ömründe azalma

- Lastik basıncının doğru olduğundan emin olun.◀



⚠ UYARI

Yüksek hızlarda dikey olarak monte edilmiş valf takımlarının kendiliğinden açılması

Ani lastik hava basıncı kaybı

- Lastik contalı supap başlıkları kullanın ve iyice sıkın.◀
- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.

- Lastik basıncını, aşağıdaki verilere göre kontrol edin.

 Ön lastik basıncı
2,5 bar (Soğuk lastikte)
 Arka lastik basıncı
2,9 bar (Soğuk lastikte)

Yetersiz lastik basıncında:

- Lastik şişirme basıncı düzeltilmelidir.

Jantlar ve lastikler

Jant kontrolü

- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.
- Jantlarda arızalı bölgelerin olup olmadığını gözle kontrol edin.
- Hasarlı jantlar en kısa sürede bir uzman servis, tercihen BMW Motorrad Yetkili Servisi

tarafından kontrol edilmeli ve gerekirse değiştirilmelidir.

Lastik profil derinliği kontrolü

⚠ UYARI

Çok aşınmış lastiklerle sürüş

Daha kötü sürüş tutumu nedeniyle kaza tehlikesi

- Gerekirse lastiklerinizi, yasal olarak belirlenmiş minimum profil derinliğine ulaşmadan yeniletin.◀
- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.
- Lastik profil derinliğini aşınma göstergeleri ile beraber ana profil girintilerinin içinde ölçün.

📖 AÇIKLAMA

Her lastikteki temel profil yivlerine aşınma göstergeleri entegre edilmiştir. Lastik profili, aşınma

göstergesinin seviyesine düşmüşse, lastik tamamen aşınmıştır. Göstergelerin pozisyonları TI, TWI veya ok ile lastik kenarında işaretlenmiştir. ◀

Asgari profil derinliğine ulaşılmışsa:

- İlgili lastiği değiştirin.

Tekerlekler

Lastik önerisi

Belli lastik markalarının her lastik ebadı BMW Motorrad tarafından test edilmiş ve trafik için güvenli olarak sınıflandırılmıştır. Başka lastikler için BMW Motorrad uygunluğu değerlendiremez ve bu nedenle sürüş emniyetini garanti edemez.

BMW Motorrad, yalnızca BMW Motorrad tarafından test edilen lastiklerin kullanılmasını önerir.

Ayrıntılı bilgileri BMW Motorrad servisinizden veya internet adresinden edinebilirsiniz

bmw-motorrad.com

Tekerlek ebatlarının süspansiyon kontrol sistemlerine etkisi

Tekerlek ebatları, ABS ve ASC süspansiyon kontrol sistemleri için önemli bir role sahiptir. Özellikle tekerleklerin çapı ve genişliği kontrol ünitesindeki gerekli tüm hesaplamalar için temel alınır. Standart tekerleklerin dışında başka tekerlekler takarak bu büyüklüklerin değiştirilmesi bu sistemlerin ayar konforuna ciddi etkide bulunabilir.

Tekerlek devri tespiti için gerekli olan sezici halkaları da, monte edilmiş olan kontrol sistemlerine uygun olmalı ve değiştirilmemelidir.

Motosikletinizin tekerleklerini değiştirmek istiyorsanız, önce

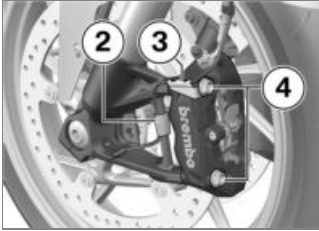
bir uzman servisle, tercihen BMW Motorrad Yetkili Servisi ile konuşun. Bazı durumlarda kontrol ünitelerine kayıtlı verilerin yeni tekerlek büyüklüğüne uyarlanması gerekebilir.

Ön tekerleğin sökülmesi

- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.



- Civatayı **1** sökün ve tekerlek hız sensörünü delikten alın.



- Tekerlek hız sensörü kablo-sunu, tutucu klips **2** ve **3** için-den çıkartın.
- Sol ve sağ fren kaliperinin tespit civatalarını **4** sökün.



- Fren balatalarını **3**, fren kalipe-rini **4** fren diskinin **5** karşı dön-

dürerek hafifçe birbirinden ayırın.

- Fren kaliperlerinin sökülmesi sırasında zarar görebilecek jant bölgelerini bant ile kaplayın.



DİKKAT

Fren balatalarının istem dışı sıkışması

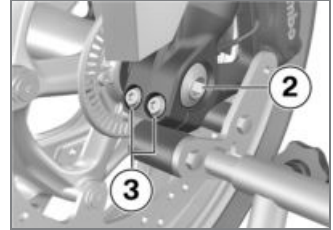
Fren kaliperinin yerleştirilmesi veya fren balatalarının ayrılması sırasında yapı parçası hasarı

- Fren kaliperi sökülmüşken frene basılmamalıdır. ◀
- Fren kaliperlerini fren disklerinden arkaya ve dışa doğru dikkatlice çekin.

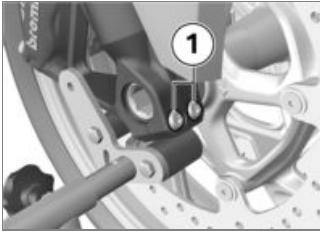
- Motosikleti uygun bir yardımcı sehpaye alın.
– Ayak^{ÖD} ile
- Motosiklet ana ayağa alınarak sabitlenmeli, bu sırada zeminin

düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir. ◀

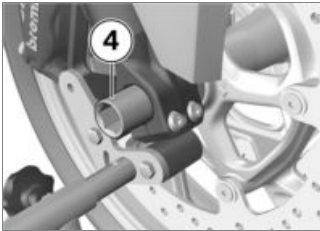
- Ön tekerlek boşta dönene kadar motosikleti önden kaldırın. Motosikleti kaldırmak için uygun bir ön tekerlek sehpa kullanın.
- Ön tekerlek mesnet kaldırma sehpa-sının takılması (149).



- Aks civatasını **2** sökün.
- Sol tekerlek mili sıkıştırma civatalarını **3** çözün.

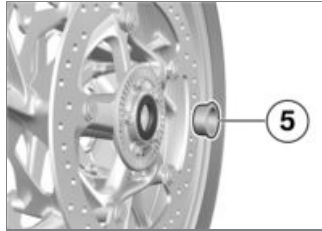


- Sağ tekerlek mili sıkıştırma civatalarını **1** çözün.



- Aksı **4** sökün; bu sırada tekerleği destekleyin.
- Tekerlek milinde bulunan gres yağını silmeyiniz.

- Ön tekerleği öne doğru yuvarlayarak çıkarın.



- Sol taraftaki mesafe kovanını **5** tekerlek poyrasından çıkartın.

Ön tekerleğin takılması

⚠ UYARI

Seriye uygun olmayan tekerlek kullanımı

- ABS ve ASC ayar müdahalelerinde fonksiyon arızaları
- Bu bölümün başında yer alan ve tekerlek ebatlarının ABS ve ASC süspansiyon kontrol

sistemleri üzerindeki etkilerini açıklayan bilgileri dikkate alın.◀

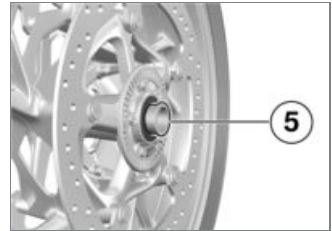


DİKKAT

Vida bağlantılarının yanlış sıkma torkuyla sıkılması

Vidalı bağlantıların gevşemesi veya hasar görmesi

- Sıkma momentlerini mutlaka yetkili bir servise, en iyisi yetkili bir BMW Motorrad servisine kontrol ettirin.◀



- Sol taraftaki mesafe kovanını **5** çıkıntılı kısmı dışarı gelecek şekilde tekerlek poyrasına takın.

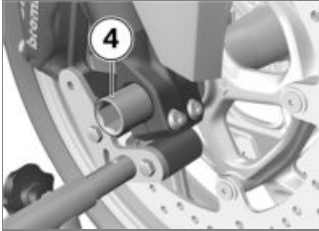


DİKKAT

Rotasyon yönünün tersinde ön tekerlek montajı

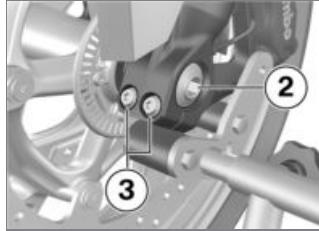
Kaza tehlikesi

- Lastik ve jant üzerindeki çalışma yönü oklarına dikkat edin.◀
- Ön tekerleği, ön tekerlek kılavuzunun içine kaydırın ve bu sırada fren diskini sol fren kaliperinin fren balataları arasına itin.



- Ön tekerleği kaldırın ve aksı **4** sınır konuma kadar yerleştirin.

- Ön tekerlek sehpasını çıkarın ve ön tekerlek çatalını birkaç kere kuvvetlice yaylandırın. Bu sırada el freni kolunu çekmeyin.
- Ön tekerlek mesnet kaldırma sehpasının takılması (►► 149).



- Aks cıvatasını **2** tork ile takın. Bu sırada tekerlek milini sağ taraftan kontra tutun.



Ön tekerlek aksındaki aks cıvatası

50 Nm

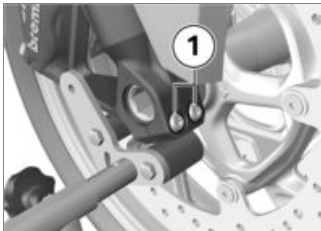
- Sol aks sıkıştırma cıvatalarını **3** tork ile sıkın.



Sokma eksenini sıkıştırması


Sıkma sırası: Vidaları değişmeli olarak 6 defa sıkın

19 Nm



- Sağ tekerlek mili sıkıştırma cıvatalarını **1** tork ile sıkın.

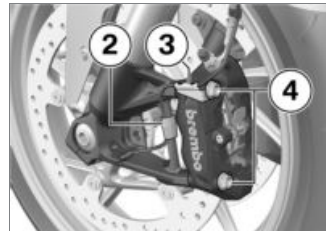


 Sokma eksenini sıkıştırması

Sıkma sırası: Vidaları değişmeli olarak 6 defa sıkın

19 Nm

- Ön tekerlek sehpasını çıkarın.
- Sağ fren kaliperini fren diskinin üzerine yerleştirin.



- Sol ve sağ fren kaliperinin tespit cıvatalarını **4** torkla sıkın.

 Teleskopik çataldaki fren kaliperi

38 Nm

- Janttaki yapışkanları temizleyin.

 **UYARI**

Fren diskinin fren balatalarına temas etmemesi

Gecikmeli frenleme etkisi nedeniyle kaza tehlikesi.

- Sürüşe başlamadan önce, fren etkisinin gecikmesiz olarak çalıştığını kontrol ediniz. ◀

- Fren balataları yerine oturana kadar frene birkaç kez basın.
- Tekerlek hız sensörü kablo-sunu, **2** ve **3** tutucu klipslere yerleştirin.



- Tekerlek devri sezicisini deliğe yerleştirin ve civatayı **1** torkla sıkın.



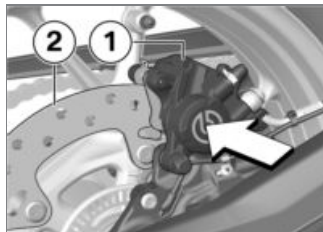
Çataldaki ön tekerlek hız sensörü

Vida emniyet maddesi: Mikro kapsüllü

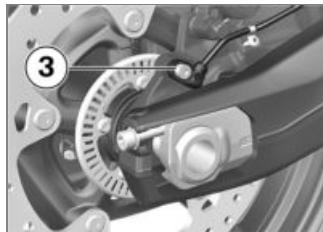
8 Nm

Arka tekerleğin sökülmesi

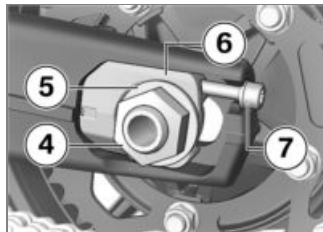
- Motosikleti uygun bir yardımcı sehpa üzerine alın, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.
- Ayak^{ÖD} ile
- Motosiklet ana ayağa alınarak sabitlenmeli, bu sırada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edilmelidir.<



- Fren kaliperini **1** fren diskine doğru **2** bastırın.
- » Fren pistonları geri itilmiştir.

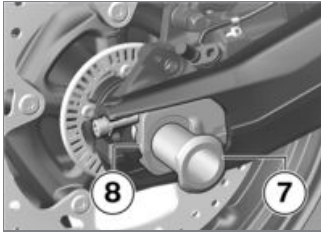


- Civatayı **3** sökün ve tekerlek hız sensörünü delikten alın.

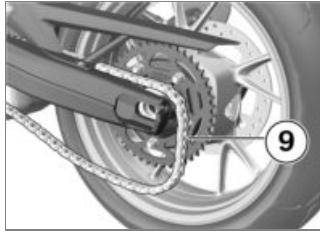


- Aks somununu **4** ve altlık pulunu **5** sökün.
- Her iki taraftaki ayar vidalarını **7** sökün.

- Zincir gergisini **6** çıkarın ve aksı mümkün olduğunca öne doğru sürün.



- Tekerlek pimini **7** sökün ve zincir gergisini **8** çıkarın.



- Arka tekerleği mümkün olduğunca öne doğru kaydırın ve zinciri **9** zincir dişlisinden alın.
- Arka tekerleği salıncaktan arkaya doğru kaydırın.



AÇIKLAMA

Zincir dişlisi ile sol ve sağdaki mesafe kovanları, tekerleğe gevşek biçimde geçirilmiştir. Sökme esnasında parçalara hasar verilmemesine ve kaybolmamasına dikkat edin.◀

Arka tekerleğin takılması



UYARI

Seriye uygun olmayan tekerlek kullanımı

ABS ve ASC ayar müdahalelerinde fonksiyon arızaları

- Bu bölümün başında yer alan ve tekerlek ebatlarının ABS ve ASC süspansiyon kontrol sistemleri üzerindeki etkilerini açıklayan bilgileri dikkate alın.◀



DİKKAT

Vida bağlantılarının yanlış sıkma torkuyla sıkılması

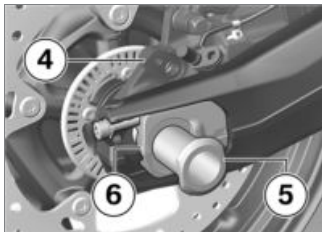
Vidalı bağlantıların gevşemesi veya hasar görmesi

- Sıkma momentlerini mutlaka yetkili bir servise, en iyisi yetkili bir BMW Motorrad servisine kontrol ettirin.◀

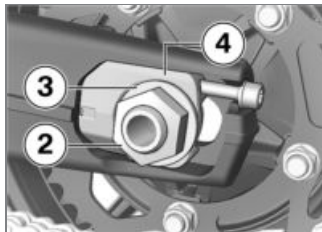
- Arka tekerleği salıncağa doğru kaydırın, bu esnada fren diskini fren balatalarının arasına sürün.



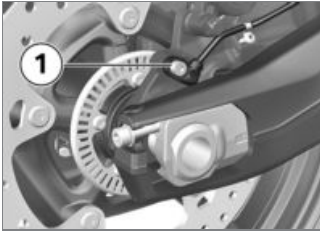
- Arka tekerleği mümkün olduğunca öne doğru kaydırın ve zinciri **7** zincir dişlisine yerleştirin.



- Sağ zincir gergisini **6** salıncağa yerleştirin, tekerlek pimini **5** fren kaliperi taşıyıcısına **4** ve arka tekerleğe monte edin.
- Aksın, zincir gergisi açıklığına uymasına dikkat edin.



- Sol zincir gergisini **4** yerleştirin.
- Altlık pulunu **3** ve aks somununu **2** monte edin, fakat henüz sıkmayın.
- Ayak^{ÖD} olmadan
- Yardımcı sehpayı çıkarın.<



- Tekerlek devri sezicisini deliğe yerleştirin ve civatayı **1** torkla sıkın.



Fren kaliperi braketinde
arka tekerlek hız sensörü

Vida emniyet maddesi: Mikro kapsüllü

8 Nm



UYARI

Fren diskinin fren balatalarına temas etmemesi

Gecikmeli frenleme etkisi nedeniyle kaza tehlikesi.

- Sürüşe başlamadan önce, fren etkisinin gecikmesiz olarak çalıştığını kontrol ediniz.◀
- Çalışmalar tamamlandıktan sonra, fren balataları temas edene kadar birkaç kez frene basın.
- Zincir salgı kontrolü (►► 176).
- Zincir salgısının ayarlanması (►► 176).

Işık kaynağı

Kısa far ve uzun far için LED'lerin değiştirilmesi

- LED kısa far ve LED uzun far yalnızca bütün olarak değiştirilebilir. Bir uzman servise başvurun, mümkünse bir BMW Motorrad Servis Ortağına gidin.

Park lambası için LED'in değiştirilmesi

- LED park ışığı yalnızca bütün olarak değiştirilebilir. Bir uzman servise başvurun, mümkünse bir BMW Motorrad Servis Ortağına gidin.

Fren lambası ve stop lambası LED'inin değiştirilmesi

- LED arka lamba yalnızca bütün olarak değiştirilebilir. Bir uzman servise başvurun, mümkünse bir BMW Motorrad Servis Ortağına gidin.

Ön ve arka sinyal lambası ampulünün değiştirilmesi

- LED sinyal sadece komple değiştirilebilir. Bir uzman servise başvurun, mümkünse bir BMW Motorrad Servis Ortağına gidin.

Takviyeli çalıştırma

DİKKAT

Motosikleti takviye yöntemi ile çalıştırma sırasında çok güçlü akım

Araç elektroniğinde hasarlar veya kablolarda yanma

- Motosikleti priz üzerinden değil, sadece akümülatör kutbu üzerinden takviye yöntemi ile çalıştırın.◀

DİKKAT

Marş kablosu ve araç kutup başı penseleri arasında temas

Kısa devre tehlikesi

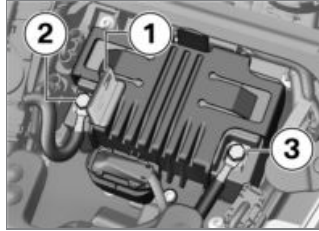
- Kutup kısaçaları tam izolasyonlu olan motor marş kablosu kullanın.◀

DİKKAT

12 V üzerinde bir gerilimle takviye yöntemi ile çalıştırma

Araç elektroniğinde hasar

- Akım veren aracın akümülatörü 12 V geriliminde olmalıdır.◀
- Seleyi sökme (III→ 87).
- Takviye ile çalıştırmak için akümülatörü motosiklet elektrik tesisatından ayırmayın.



- Kilidi içeri doğru bastırın ve artı kutup kapağını **1** açın.
- Kırmızı marş kablosunu kullanarak önce boş olan akümülatörün artı kutbuyla güç veren akümülatörün artı kutbunu birleştirin (bu araçtaki artı kutup: konum **2**).

- Siyah marş kablosunu kullanarak güç veren akümülatörün eksi kutbuyla boş akümülatörün eksi kutbunu birleştirin (bu araçtaki eksi kutup: konum **3**).

AÇIKLAMA

Akünün eksi kutbuna alternatif olarak amortisör kovani civatası da kullanılabilir.◀

- Gerilimi verecek olan aracın motoru, takviye işlemi esnasında çalışıyor olmalıdır.
- Akümülatörü boşalmış olan aracın motorunu her zamanki gibi çalıştırın, eğer ilk denemede çalışmazsa marş motorunu ve takviye yapan akümülatörü korumak amacıyla takviye işlemini ancak birkaç dakika sonra tekrarlayın.
- Her iki motoru marş kablolarını birbirinden ayırmadan önce birkaç dakika çalışır durumda bırakın.

- Takviye kablosunu öncelikle eksi kutbundan daha sonra artı kutbundan ayırın.



AÇIKLAMA

Motoru çalıştırmak için, motor çalıştırma yardım spreyi veya benzeri maddeler kullanmayın.◀

- Seleyi takma (→ 87).

Akümülatör

Bakım bilgileri

Bakım, şarj ve depolama işlemlerinin usulüne uygun gerçekleştirilmesi, akümülatörün kullanım ömrünü uzatır ve garanti kapsamının korunması için koşuldur.

Akümülatörün kullanım ömrünü uzatmak için aşağıdaki noktalara dikkat edilmelidir:

- Akümülatörün üst yüzeyi temiz ve kuru olmalıdır.
- Akümülatör açılmamalıdır.
- Su ilave edilmemelidir.

- Akümülatörü şarj etmek için aşağıdaki sayfalardaki şarj bilgilerini dikkate alın.
- Akümülatörü baş aşağı koymayın.



DİKKAT

Bağlı akümülatörün araç elektroniği (örn. saat) nedeniyle deşarj olması

Akümülatörün aşırı deşarj olması nedeniyle garanti haklarının kaybedilmesi

- Dört haftadan uzun bekleme sürelerinde: Aküye bir şarj korusuna cihazı bağlanmalıdır.◀



AÇIKLAMA

BMW Motorrad, motosikletinizin elektronik sistemine uyumlu bir şarj cihazı geliştirmiştir. Bu cihaz ile, uzun süreli molalarda bile akümülatörün şarjı muhafaza edilebilir. Diğer bilgileri yetkili

BMW Motorrad servisinden temin edebilirsiniz.◀

Akünün bağlı iken şarj edilmesi

- Soket girişlerinde bağlı cihazları çıkarın.



DİKKAT

Araca bağlanmış akümülatörün, akümülatör kutuplarından şarj edilmesi

Araç elektroniğinde hasar

- Akümülatör kutupları üzerinden şarj etmeden önce akümülatörü ayırın.◀



DİKKAT

Bir soket girişine bağlanmış, uygun olmayan şarj cihazları

Şarj cihazında ve araç elektroniğinde hasar

- Uygun BMW şarj cihazı kullanın. Uygun şarj cihazını

BMW Motorrad servis partnerinizden alabilirsiniz.◀

DİKKAT

Tamamen deşarj olmuş bir akümülatörün priz ya da ilave priz üzerinden şarj edilmesi

Araç elektroniğinde hasar

- Tamamen deşarj olmuş bir akümülatörü (akümülatör gerilimi 12 V'dan daha küçük, ateşleme açıkken ikaz ışıkları ve çok fonksiyonlu ekran kapalı kalır) daima doğrudan **ayrılmış** akümülatörün kutupları üzerinden şarj edin.◀
- Bağlı olan akümülatör soket girişi üzerinden şarj edilmelidir.

AÇIKLAMA

Motosiklet elektrik sistemi, akümülatörün ne zaman tamamen dolduğunu algılar. Bu durumda soket devre dışı bırakılır.◀

- Akümülatör şarj cihazının çalıştırma kılavuzunu dikkate alın.

AÇIKLAMA

Eğer akümülatörü soket girişi üzerinden şarj edemiyorsanız, kullanılan şarj cihazı motosikletinizin elektrik sistemi ile uyumlu değildir. Bu durumda akümülatörü, doğrudan araçtan ayrılmış olan akümülatörün kutuplarına bağlayarak şarj edin.◀

Ayrılmış akümülatörün yüklenmesi

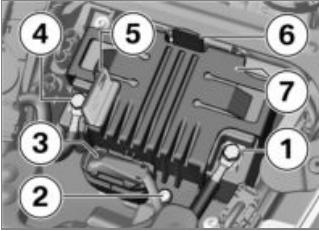
- Aküyü uygun bir şarj cihazı ile şarj edin.
- Akümülatör şarj cihazının çalıştırma kılavuzunu dikkate alın.
- Şarj işleminden sonra, şarj cihazının kutup klipslerini akümülatör kutuplarından sökün.

AÇIKLAMA

Uzun süreli olarak duran motosiklette akümülatör düzenli olarak şarj edilmelidir. Bunun için akümülatörünüzün bakım talimatına dikkat edin. Aküyü elektrik sistemine tekrar bağlamadan önce tam olarak şarj etmeniz gerekir.◀

Akümülatörün sökülmesi

- Seleyi sökme (→ 87).
- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.
– Alarm sistemi (DWA)^{OD} ile
- Gerekirse alarm sistemini kapatın.◀
- Kontakı kapatın.



DİKKAT

Akümülatörün uygun olmayan şekilde ayrılması

Kısa devre tehlikesi

- Ayırma adımlarının sırasına uyun.◀
- Öncelikle akümülatör eksi kutup kablosunu **1** sökün.
- Kilidi içeri doğru bastırın ve artı kutup kapağını **5** açın.
- Ardından akümülatör artı kutup kablosunu **4** sökün.
- Soketi **3** ayırın.
- Cıvatayı **2** sökün.

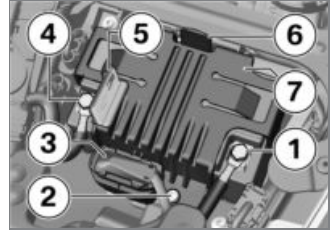
- Kilidi **6** arkaya doğru bastırın.
- Akümülatör tutucusunu **7** çıkarın.
- Akümülatörü yukarı çekin; çıkartmakta zorlanırsanız sallayarak çekin.

Akümülatörün takılması

AÇIKLAMA

Araç uzun süre boyunca akümülatörden ayrılmış şekilde kalırsa servis göstergesinin sorunsuz şekilde çalışmasını sağlamak için gösterge paneline güncel tarihin girilmesi gerekir.◀

- Konağı kapatın.
- Akümülatörü artı kutbu sürüş yönünde akümülatör bölmesinin sağına gelecek şekilde oturtun.



- Akümülatör tutucusunu **7** takın. Tutucu **6** duyulur şekilde yerine oturur.
- Cıvatayı **2** monte edin.
- Soketi **3** bağlayın.
- Artı kutup kapağını **5** açın.

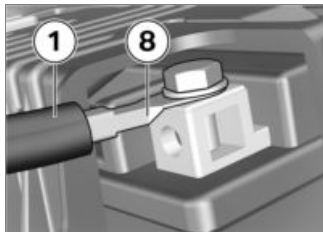
DİKKAT

Akümülatörün uygun olmayan şekilde bağlanması

Kısa devre tehlikesi

- Montaj adımlarının sırasına uyun.◀
- Akümülatör artı kutup kablosunu **4** monte edin.

- Artı kutup kapağını **5** kapatın.



- Akümülatör eksi kutup kablosunu **1 8** yönünde monte edin.
- Alarm sistemi (DWA)ÖD ile
- Gerekirse hırsızlık alarm sistemini açın.<
- Seleyi takma (☛ 87).
- Saatin ayarlanması (☛ 99).
- Tarih ayarlanmalıdır (☛ 98).

Sigortalar

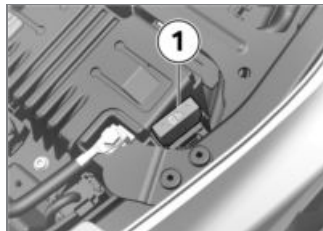
Ana sigortayı değiştirme



Arızalı sigortaların köprülenmesi

Kısa devre ve yangın tehlikesi

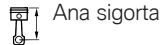
- Arızalı sigortalar köprülenmemelidir.
- Arızalı sigortalar yeni sigortalara değiştirilmelidir.<
- Kontakı kapatın.
- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.
- Seleyi sökme (☛ 87).



- Arızalı sigortayı **1** değiştirin.



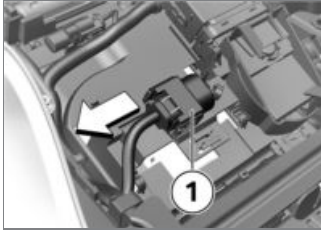
Sigortalarda sık arıza oluşması durumunda, elektrik sistemini bir yetkili atölyede veya tercihen bir BMW Motorrad servisinde kontrol ettirin.<



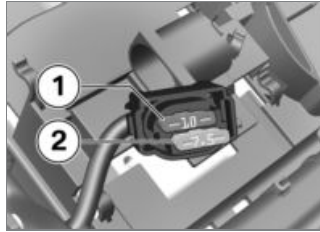
40 A (Gerilim regülatörü)

- Seleyi takma (☛ 87).

Sigortaların değiştirilmesi



- Kontaklı kapatın.
- Seleyi sökme (→ 87).
- Soketi **1** çekin.



DİKKAT

Arızalı sigortaların köprülenmesi

Kısa devre ve yangın tehlikesi

- Arızalı sigortalar köprülenmemelidir.
- Arızalı sigortalar yeni sigortalarla değiştirilmelidir.◀
- Arızalı sigortayı **1** ya da **2** yerleşime göre değiştirilmelidir.



AÇIKLAMA

Sigortalarda sık arıza oluşması durumunda, elektrik sistemini bir yetkili atölyede veya tercihen bir

BMW Motorrad servisinde kontrol ettirin.◀



Sigorta kutusu

10 A (Geçme yeri 1: Gösterge paneli, hırsızlık alarm sistemi (DWA), kontak kilidi, diyagnoz soketi, ana röle bobini)

7,5 A (Geçme yeri 2: Sol gidon donanımı, lastik basıncı kontrolü (RDC))

- Soketi yeniden takın.
- Seleyi takma (→ 87).

Diyagnoz soketi

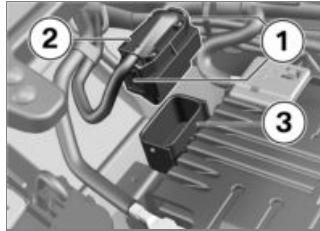
Diyagnoz soketinin sökülmesi

⚠ DİKKAT

On-Board diyagnoz için diyagnoz soketi yanlış şekilde söküldü

Araçta fonksiyon hataları

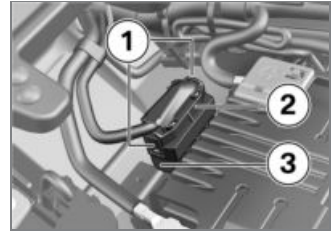
- Diyagnoz soketi sadece BMW Service kapsamında bir uzman servis veya yetkili olan başka kişiler tarafından sökülmelidir.
- Çalışmalar ilgili eğitimi almış kişiler tarafından yürütülmelidir.
- Araç üreticisinin bilgileri dikkate alınmalıdır. ◀
- Seleyi sökme (☞ 87).



- Kilitleri **1** her iki taraftan bastırın.
- Diyagnoz soketini **2** braketten **3** sökün.
 - » Diyagnoz ve bilgi sistemi arabirimi, diyagnoz soketine **2** takılabilir.

Diyagnoz soketinin sabitlenmesi

- Diyagnoz ve bilgi sistemi için arabirimi çıkarın.



- Diyagnoz soketini **2** brakete **3** takın.
 - » Kilitler **1** yerine oturur.
 - Seleyi takma (☞ 87).

Zincir

Zincirin yağlanması

⚠ DİKKAT

Tahrik zincirinde yetersiz temizlik ve yağlama

Artan aşınma

- Tahrik zinciri düzenli olarak temizlenmeli ve yağlanmalıdır. ◀

- Tahrik zincirini en az her 800 km'de bir yağlayın. Islak veya tozlu ve kirli ortamlarda yapılan sürüşlerden sonra buna uygun olarak yağlamayı daha erken gerçekleştirin.
- Ateşlemeyi kapatın ve rölantiye alın.
- Tahrik zincirini uygun temizleme maddesiyle temizleyin, kurutun ve zincir yağlama maddesi sürün.



AÇIKLAMA

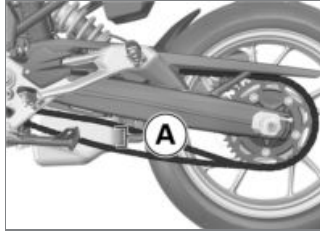
Size BMW Motorrad yetkili servisinden alabileceğiniz BMW Motorrad zincir temizleme ve yağlama maddelerini öneriyoruz.◀

- Fazla yağlama maddesini silin.

Zincir salgı kontrolü

- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.

- Arka tekerleği en düşük zincir salgı konumuna ulaşılan kadar çevirin.



- Zinciri bir tornavida yardımıyla yukarı ve aşağı doğru bastırın ve farkı **A** ölçün.



Zincir salgı

35...45 mm (Araç yan destek üzerinde yüksüz)

– Alçaltma^{ÖD} ile

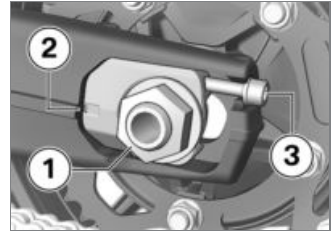
30...40 mm (Araç yan destek üzerinde yüksüz)◀

Ölçülen değer izin verilen toleransın dışındaysa:

- Zincir salgısının ayarlanması (►► 176).

Zincir salgısının ayarlanması

- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.



- Aks somununu **1** sökün.
- Sol ve sağ ayar vidaları **3** ile zincir salgısını ayarlayın.
- Zincir salgı kontrolü (►► 176).

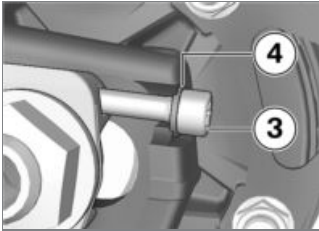
- Sol ve sağ tarafın aynı çizelge değerlerine **2** ayarlanmasına dikkat edin.
- Geçme aks somununu **1** torkla sıkın.



Salıncaktaki arka tekerlek sokma eksenini

Vida emniyet maddesi: mekanik

100 Nm



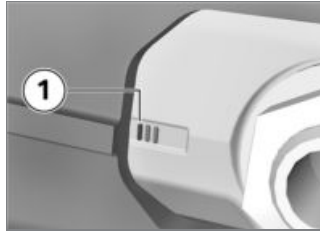
- Pulun **4** tamamen cıvata başının **3** altına yerleştirildiğini kontrol edin, gerekirse düzeltin.

Zincir aşınması kontrolü

Ön koşul

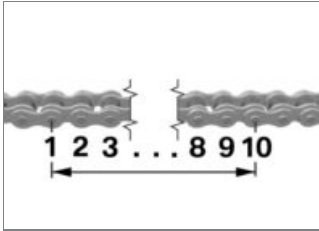
Zincir salgı doğru şekilde ayarlanmıştır.

- Motosikleti durdurup sabitleyin, bu arada zeminin düz ve sağlam olmasına dikkat edin.



- Üçüncü işaret çizgisinin **1** tamamen görünür olduğunu kontrol edin.
- Üçüncü işaret çizgisi **1** tamamen görünür ise, zincir uzunluğunu kontrol edin:
 - 1. vitese geçirin.

- Arka tekerleği zincir gerilene kadar sürüş istikametinde çevirin.
- Zincir uzunluğu, Arka tekerlek salıncağının altındaki 10 perçinin orta noktasından belirlenmelidir.
- Arka tekerlek sürüş yönüne çevrilmeli ve zincir uzunluğu 3 farklı noktadan belirlenmelidir.

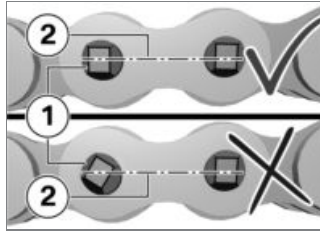


İzin verilen zincir uzunluğu

maks 144 mm (10 perçinin **orta noktası** üzerinden ölçülür, zincir gerilmiş durumdadır)

Zincir izin verilen azami uzunluğa ulaştıysa:

- Yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.



- Bir perçin kafasının **1** bükülmüş olup olmadığı kontrol edilmelidir.

Perçin kafaları, zincir orta çizgisine **2** paralel.

- Perçinleme iyi durumda.

Bir veya birden fazla perçin kafası bükülmüşse:

- Yetkili bir servise, tercihen BMW Motorrad yetkili servisine başvurulmalıdır.

Aksesuarlar

Genel bilgiler	180
Soket girişleri	180
Yumuşak bavul.....	181
Arka çanta	182
Navigasyon sistemi	184

Genel bilgiler

DİKKAT

Orijinal olmayan ürün kullanımı

Güvenlik riski

- BMW Motorrad, her yabancı ürünün, BMW araçlarında güvenlik riski taşımadan kullanılıp kullanılmayacağı yargısında bulunamaz. Bu, ülkeye özgü resmi dairelerin müsaadesi olması durumunda dahi verilmemektedir. Bu tip kontroller BMW araçların tüm kullanım koşullarını her zaman göz önünde bulunduramaz ve dolayısı ile kısmen de olsa yetersizdir.
- Aracınızda sadece BMW tarafından onaylanmış parça ve aksesuarlar kullanın.◀

Parçalar ve aksesuar ürünleri BMW tarafından güvenlik, fonksiyon ve uygunluk bakımından

ayrıntılı şekilde kontrol edilmiştir. Bu nedenle ürün sorumluluğunu BMW üstlenir. İzin verilmeyen parça ve aksesuar ürünlerinin hiçbirini için BMW sorumluluk üstlenmez.

Yapılan tüm değişikliklerde yasal talimatlara dikkat edin. Bu değişikliklerin, ülkenizdeki trafik yasalarına uygun olup olmadığını kontrol edin.

BMW Motorrad yetkili servisiniz orijinal BMW parçaların, aksesuarların ve diğer ürünlerin seçiminde size nitelikli bir danışmanlık hizmeti sunar.

Aksesuarlar konusunda daha fazla bilgi için:

bmw-motorrad.com/equipment

Soket girişleri

Soket girişlerinin kullanımıyla ilgili uyarılar:

Otomatik kapatma

Aşağıdaki koşullar altında soket girişleri otomatik olarak kapatılır:

- Akümülatörün gerilimi çok düşüğe, aracın ilk çalıştırma kabiliyetini korumak için.
- Teknik bilgilerde belirtilen azami yük kapasitesi aşıldığında.
- Marş işlemi sırasında .

İlave cihazların kullanımı

Soket girişlerine bağlanan cihazlar ilave cihazlar sadece ateşleme açıkken çalıştırılabilir. Ateşleme (kontak) kapatıldığında ilave cihaz çalışmaya devam eder. Soket girişleri, ateşleme kapatıldıktan yak. 15 dakika sonra araç elektrik sistemindeki yükün azaltılması amacıyla kapatılır.

Düşük akım tüketimine sahip ek cihazların araç elektroniği tarafından tanınmaması mümkündür. Bu durumlarda soket girişleri kontak kapatıldıktan kısa süre sonra kapatılır.

Kablo yerleşimi

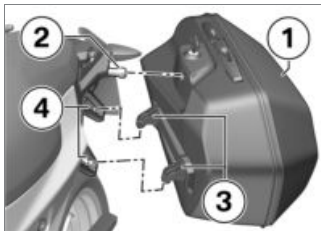
Prizlerden ilave cihazlara kablo yerleşiminde dikkat edilecek noktalar:

- Kablo, sürücüyü engellememelidir.
- Kablolar, gidon açısını ve sürüş karakteristiğini sınırlandırmamalıdır.
- Kablolar sıkıştırılmıyormalıdır.

Yumuşak bavul

Yumuşak bavulun takılması

- Sol/sağ çanta tutucusu^{ÖD} ile
- Çanta^{ÖA} ile



- Yumuşak bavulu **1** tutucu burunlarla **3** yukarıdan braketlere **4** asın ve kilitlemeye **2** yerleştirin.



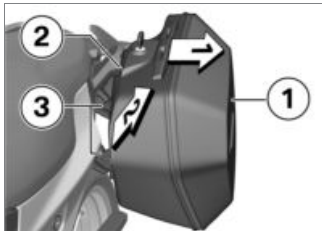
- Anahtar **1** sürüş yönünün tersine çevirin ve yumuşak bavulu kilitlemenin içine bastırın.
» Yumuşak bavul kilitlemenin içine oturur.

Yumuşak bavulun çıkarılması

- Sol/sağ çanta tutucusu^{ÖD} ile
- Çanta^{ÖA} ile



- Anahtarı **1** sürüş yönünün tersine doğru çevirin.



- Yumuşak bavulu **1** ok yönünde **1** kilitten **2** sökün. Ardından yumuşak bavulu **1**

ok yönünde **2** tutucu burunlardan **3** kaldırın.

Azami yükleme ve azami hız

- Sol/sağ çanta tutucusu^{ÖD} ile
- Çanta^{ÖA} ile

Azami yükleme ve azami hıza dikkat edilmelidir.



Bagaj ile sürüşler için azami hız

maks 180 km/h



Her bir bagaj için yükleme

maks 5 kg

Arka çanta

Arka çantanın açılması

- Topcase^{ÖA} ile
- Bagaj iskelesi^{ÖA} ile



- Topcase kilidinde araç anahtarını **1** konumuna çevirin.



- Kilit silindirini **1** öne doğru bastırın.
- » Kilit açma kolu **2** açılır.

- Açma kolunu tamamen yukarı doğru çekin.
- » Arka çanta kapağı açılır.

Arka çantanın kapatılması

- Topcase^{ÖA} ile
- Bagaj iskelesi^{ÖA} ile



- Kilit açma kolunu **1** tamamen yukarı doğru çekin.
- Arka çanta kapağını kapatın ve bu konumda tutun. Çantanın içindeki herhangi bir eşyanın sıkışmamasına dikkat edin.



AÇIKLAMA

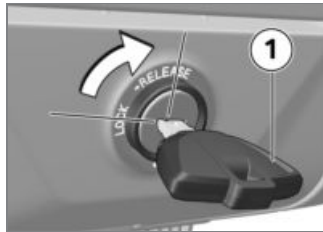
Arka çanta, kilit LOCK konumunda olsa bile, kapatılabilir. Bu durumda anahtarın arka çanta içinde kalmadığından emin olunmalıdır. ◀



- Kilit açma kolunu **1** yerine oturana kadar aşağıya bastırın.
- Anahtarı arka çanta kilidinde LOCK konumuna çevirin ve çekin.

Arka çantanın çıkarılması

- Topcase^{ÖA} ile
- Bagaj iskelesi^{ÖA} ile



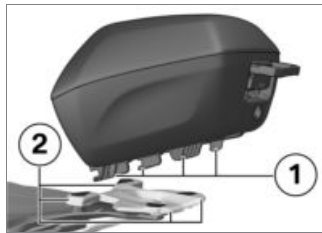
- Anahtarı **1** saat dönüş yönünde RELEASE pozisyonuna çevirin.
- » Taşıma kulbu yukarı kalkar.



- Taşıma kulbunu **1** tamamen yukarıya kaldırın.
- Arka çantayı arkadan kaldırın ve çanta köprüsünden çıkarın.

Arka çantanın takılması

- Topcase^{ÖA} ile
- Bagaj iskelesi^{ÖA} ile
- Taşıma kulbunu sınır konuma kadar yukarı katlayın.



- Arka çantayı çanta köprüsündeki kancaya takın. Kancaların **1** ilgili bağlantı yerlerine **2** doğru oturduğundan emin olun.



- Taşıma kulpunu **1**, yerine oturana kadar aşağıya bastırın.

- Anahtar arka çanta kilidinde LOCK konumuna çevirin ve çekin.

Azami yükleme ve azami hız

- Topcase^{ÖA} ile
- Bagaj iskelesi^{ÖA} ile

Azami yükleme ve azami hıza dikkat edilmelidir.



Yüklü arka çanta ile yolculuklarda azami hız

maks 180 km/h



Arka çantanın yüklenmesi

maks 5 kg

Navigasyon sistemi

- Navigasyon sistemi için hazırlık^{ÖD} ile

Navigasyon cihazının güvenli şekilde sabitlenmesi



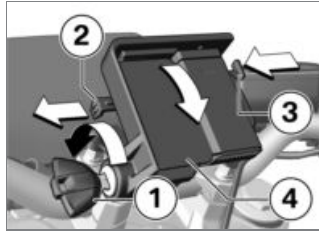
AÇIKLAMA

BMW Motorrad Navigator IV itibariyle navigasyon hazırlığı uygundur.◀

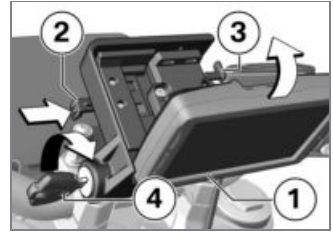


AÇIKLAMA

Mount Cradle emniyet sistemi hırsızlığa karşı koruma sağlamaz. Her sürüş sonrasında navigasyon sistemini çıkartın ve emniyetli şekilde muhafaza edin.◀



- Kontak anahtarını **1** saat dönüş yönünün tersine çevirin.
- Blokaj emniyetini **2 sola** doğru çekin.
- Kilidi **3** bastırın.
 - » Mount Cradle kilidi açılır ve kapak **4** öne doğru döndürme hareketi ile çıkartılabilir.



- Navigasyon cihazını **1** alt bölüme yerleştirin ve bir döndürme hareketi ile arkaya doğru döndürün.
 - » Navigasyon cihazı duyulur şekilde yerine oturur.
- Blokaj emniyetini **2** tamamen **sağa** doğru kaydırın.
 - » Kilit **3** bloke edilmiş.
- Kontak anahtarını **4** saat dönüş yönüne çevirin.
 - » Navigasyon cihazı emniyete alınır ve araç anahtarı çekilebilir.

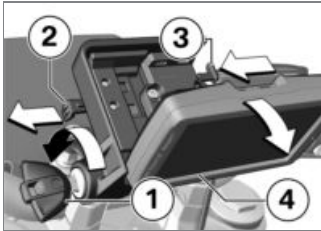
Navigasyon cihazının çıkarılması ve kapağın takılması

⚠ DİKKAT

Mount Cradle bağlantı noktalarında toz ve kir

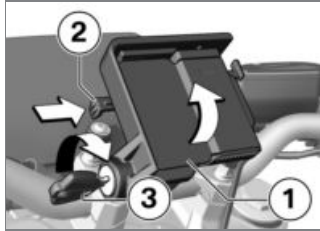
Bağlantı noktalarının hasar görmesi

- Her sürüş sonrasında kapak tekrar takılmalıdır.◀



- Kontak anahtarını **1** saat dönüş yönünün tersine çevirin.
- Blokaj emniyetini **2** tamamen **sola** doğru çekin.

- » Kilit **3** açık.
- Kilidi **3** tamamen **sola** doğru kaydırın.
- » Navigasyon cihazı **4** kilidi açılır.
- Navigasyon cihazını **4** bir yarı-tırma hareketiyle aşağı doğru çıkartın.



- Kapak **1** alt bölüme yerleştirilmeli ve yukarı doğru döndürme hareketi ile döndürülmelidir.
- » Kapak duyulur şekilde yerine oturur.
- Blokaj emniyetini **2 sağa** doğru kaydırın.

- Kontak anahtarını **3** saat dönüş yönüne çevirin.
- » Kapak **1** emniyete alınmış.

Navigasyon sisteminin kullanımı

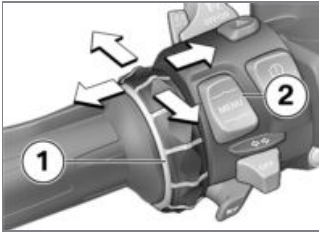
⚠ AÇIKLAMA

Aşağıdaki açıklama BMW Motorrad Navigator V ve BMW Motorrad Navigator VI ile ilgilidir. BMW Motorrad Navigator IV, açıklanan tüm olanakları sunmaz.◀

⚠ AÇIKLAMA

Yalnızca BMW Motorrad iletişim sisteminin en güncel versiyonu desteklenir. BMW Motorrad iletişim sistemi için bir yazılım güncellemesinin gerçekleştirilmesi gerekebilir. Bu durumda lütfen BMW Motorrad servisine başvurunuz.◀

BMW Motorrad Navigator monte edilmiş ve kullanım odağı Navigator'e geçmişse (III→ 95), navigatorün bazı fonksiyonları doğrudan gidon üzerinden kullanılabilir.



Navigasyon sisteminin kullanımı çoklu kontrol birimi **1** ve MENU **2** devirmeli tuşu üzerinden gerçekleşir.

Çoklu kontrolörü 1 yukarı ve aşağı döndürün

Pusulula ve Mediaplayer tarafında: Ses şiddetini Bluetooth ile bağlı olan BMW Motorrad iletişim sistemleri ile artırır ya da azaltır.

BMW özel menüsünde: Menü noktalarını seçin.

Çoklu kontrolörü 1 kısa süreli sola ve sağa devirin


Navigator ana sayfaları arasında geçiş yapılması:

- Harita görünümü
- Pusula
- Mediaplayer
- BMW özel menüsü
- Motosikletim sayfası

Çoklu kontrolörün 1 uzun süreli sola ve sağa devrilmesi

Navigator ekranındaki belirli fonksiyonları devreye alır. Bu fonksiyonlar, ilgili dokunma alanının üzerinde yer alan sağ ve sol ok ile işaretlenmiştir.

 Sağa doğru uzun süre basıldığında fonksiyon tetiklenir.

 Sola doğru uzun süre basıldığında fonksiyon tetiklenir.

MENU 2 devirmeli tuşunu aşağı doğru bastırın

Kullanım odağını Pure Ride görünümüne değiştirin.

Ayrıca münferit olarak aşağıdaki fonksiyonlar da kullanılabilir:

Harita görünümü

- Yukarı döndürme: Harita kesitini büyütür (Zoom in).
- Aşağı döndürme: Harita kesitini küçültür (Zoom out).

BMW özel menüsü

- Konuşma: Son navigasyon komutunu tekrarlar.
- Yol noktası: Güncel konumu favorilere kaydeder.
- Eve doğru: İkametgah adresine navigasyonu başlatır (ikametgah adresi belirtilmemişse gri görüntülenir).

- Sessiz: Otomatik navigasyon komutlarını açar veya kapatır (Kapalı: Ekranın en üst satırında üzeri çizili bir dudak sembolü ile gösterilir). Navigasyon komutları "konuşarak" verilmeye devam edebilir. Diğer tüm ses çıkışları açık olarak kalmaya devam eder.
- Göstergeyi kapatma: Ekran kapatılır.
- Evi arama: Navigatörde kaydedilmiş olan ev telefon numarasını arar (sadece telefon bağlandıysa görüntülenir).
- Yönlendirme: Yönlendirme fonksiyonunu etkinleştirir (yalnızca güzergah aktifse görüntülenir).
- Atlama: Bir sonraki yol noktasını atlar (yalnızca güzergahta yol noktaları mevcutsa görüntülenir).

Motosikletim

- Döndürme: Gösterilen verilerin sayısını değiştirir.
- Ekrandaki bir veri alanına dokunulduğunda verilerin seçilmesi için bir menü açılır.
- Seçilebilecek değerler, takılmış olan özel donanımlara bağlıdır.



AÇIKLAMA

Mediaplayer fonksiyonu, yalnızca A2DP standardına uygun bir Bluetooth cihazı kullanılırsa mevcut olur, örneğin BMW Motorrad iletişim sistemi. ◀

Mediaplayer

- Sola doğru uzun basma: Önceki parçayı çalar.
- Sağa doğru uzun basma: Sonraki parçayı çalar.
- Döndürme hareketi, Bluetooth üzerinden bağlanmış bir BMW Motorrad iletişim siste-

minin ses şiddetini azaltır veya artırır.

Kontrol ve ikaz bildirimleri



Motosikletin kontrol ve ikaz bildirimleri, harita görünümünün sol üst bölümünde uygun bir sembol **1** ile gösterilir.



AÇIKLAMA

BMW Motorrad iletişim sistemi bağlandıysa, bir uyarı durumunda ek olarak ikaz sesi de duyulur. ◀

Birden çok aktif ikaz bildirimini (uyarı mesajı) mevcutsa, mesaj-

ların sayısı uyarı üçgeninin altında belirtilir.

Uyarı üçgenine basıldığında, birden çok mesaj mevcutsa tüm ikaz bildirimlerinin yer aldığı bir liste açılır.

Mesaj seçildiğinde ayrıntılı ek bilgiler de görüntülenir.



AÇIKLAMA

Tüm uyarılar için ayrıntılı bilgi görüntülenmeyebilir. ◀

Özel fonksiyonlar

BMW Motorrad Navigator entegrasyonu nedeniyle, Navigator kullanım kılavuzundaki bazı açıklamalarda farklılıklar söz konusudur.

Yakıt rezervi uyarısı

Rezerv uyarısı araçtan Navigator içine aktarılacağından, yakıt seviyesi göstergesi ayarları kullanılamaz. Mesaj aktif hale gelirse,

mesaja basıldığında en yakın benzin istasyonları gösterilir.

Zaman göstergesi ve tarih

Zaman göstergesi ve tarih, Navigator'dan motosiklete aktarılır. Saatin TFT ekranına aktarılması için ilave olarak Ayarlar, Sistem ayarları ve Tarih ve saat menülerinde GPS senkronizasyonu fonksiyonunun etkinleştirilmiş aktive edilmiş olması gerekir.

Güvenlik ayarları

BMW Motorrad Navigator V ve BMW Motorrad Navigator VI dört basamaklı bir PIN kodu ile yetkisiz kullanıma karşı korunabilir (Garmin Lock). Bu fonksiyon aktifleştirilirse, navigasyon cihazı araca monte edildiğinde ve kontak açıldığında size bu aracın emniyete alınmış araçlar listesine eklenmesinin gerekip gerekmediği sorulacaktır. Bu soruya "Evet" cevabını

verirseniz Navigator bu araca ait şase numarasını kaydeder.

En fazla beş araç tanımlama numarası kaydedilebilir.

Daha sonra Navigator bu araçlardan birinde kontak açılarak devreye sokulursa PIN girişine artık gerek kalmaz.

Navigator açık durumdayken araçtan sökülürse, güvenlik nedeniyle bir PIN sorgusu başlatılır.

Ekran parlaklığı

Monte edilmiş durumdayken ekran parlaklığı motosiklet tarafından önceden belirli değere ayarlanır. Manuel giriş gerekli değildir. Otomatik ayar, istenirse Navigator içindeki ekran ayarlarından kapatılabilir.

Koruyucu bakım

Bakım ürünleri	192
Araç yıkama.....	192
Hassas araç parçalarının temizlenmesi	193
Boyanın bakımı	194
Dış etkenlerden koruma.....	194
Motosikletin uzun süre kullanılmamak üzere korunmaya alınması.....	194
Motosikletin tekrar kullanıma alınması	195

Bakım ürünleri

Size BMW Motorrad yetkili servisinden alabileceğiniz BMW Motorrad temizleme ve bakım ürünlerini öneriyoruz. BMW Care Products hammadde bakımından kontrol edilmiş, laboratuvarında test edilmiş ve pratik testleri uygulanmıştır ve aracınızın malzemelerine optimum bakım ve koruma sağlar.

DİKKAT

Uygun olmayan temizleme ve bakım maddesi kullanımı

Araç parçalarında hasar

- Nitro inceltici, soğuk temizleyici, yakıt vb. çözücü maddeler ve alkol içeren temizleyiciler kullanmayın.◀

DİKKAT

Yüksek asidik ve yüksek alkalik temizleme maddelerinin kullanımı

Araç parçalarında hasar

- Temizleme maddesinin ambalajındaki seyreltme oranı dikkate alınmalıdır.
- Yüksek asidik ve yüksek alkalik temizleme maddelerinin kullanılmamalıdır.◀

Araç yıkama

BMW Motorrad boyalı kısımlara yapışmış böcekler ve zor çıkan lekeler için motosikletinizi yıkamadan önce lekeleri BMW böcek temizleyicisiyle önce yumuşatıp sonra yıkamanızı önerir.

Leke oluşumunu önlemek için motosikletinizi kuvvetli güneş ışığı altında kaldıktan hemen sonra veya güneşin altında yıkamaktan kaçınınız.

Süspansiyon çatalı düzenli olarak kirlere arındırılmalıdır. Özellikle kış aylarında motosikletinizi daha sık yıkayınız. Tuzu temizlemek için sürüş bitiminden sonra motosikleti soğuk su ile yıkayınız.

UYARI

Araç yıkandıktan, su birikintilerinin içinden geçildikten veya yağmur altında sürüş yapıldıktan sonra ıslak fren diskleri ve balataları

Kötüleştiren frenleme etkisi, kaza tehlikesi

- Fren diskleri ve fren balataları kuruyana kadar veya frenlere yer yer kurutulana kadar erken frenleme yapınız.◀

DİKKAT

Sıcak su nedeniyle tuz etkisinin güçlenmesi

Korozyon

- Tuzu uzaklaştırmak için sadece soğuk su kullanın.◀



DİKKAT

Yüksek basınçlı temizleyicilerin veya buhar jeti cihazlarının yüksek su basıncı nedeniyle hasarlar

Korozyon veya kısa devre, stikerlerde, contalarda, hidrolik fren sisteminde, elektrik sisteminde ve arka koltuk oturma bölgesinde hasarlar

- Yüksek basınçlı cihazlar veya buhar jeti cihazları kullanılmamalıdır.◀

Hassas araç parçalarının temizlenmesi

Plastik kısımlar



DİKKAT

Uygun olmayan temizleme maddesi kullanımı

Plastik yüzeylerde hasar

- Alkol, çözücü madde veya aşındırıcı içeren temizleyiciler kullanmayın.
- Aynı zamanda sinek temizleyici süngerler ile üst yüzeyi sert olan süngerler, çiziklerin oluşmasına neden olabilir.◀

Kaplama kısımları

Kaplama kısmını su ve BMW Motorrad temizleme maddeleri ile temizleyin.

Plastik ön camlar ve far mercekleri

Kir ve böcekleri yumuşak bir sünger ve bol su ile temizleyin.



AÇIKLAMA

Zor çıkan lekeleri ve böcekleri, üzerine ıslak bir bez koyarak yumuşatın.◀

TFT ekranı

TFT ekranı ılık su ve deterjanla temizleyin. Ardından temiz bir bezle (örn. kağıt havlu) kurulayın.

Krom

Krom parçalar özenli bir şekilde yeterince su ve BMW Motorrad Care Products bakım serisinden motosiklet temizleme maddesi ile temizlenmelidir. Bu durum özellikle de yol tuzu etkisi için geçerlidir.

İlave işlemler için BMW Motorrad metal cilası kullanın.

Radyatör

Yetersiz soğutma nedeniyle oluşabilen aşırı motor ısınmalarını önlemek için radyatörü düzenli bir şekilde temizleyiniz. Örneğin az basınçlı bir bahçe hortumu kullanınız.



DİKKAT

Radyatör peteklerinin bükülmesi

Radyatör peteklerinde hasar

- Temizlik sırasında radyatör peteklerinin bükülmemesine dikkat edin.◀

Lastik

Lastik parçalara su veya BMW lastik koruyucu ürün uygulayın.



DİKKAT

Lastik contaların bakımı için silikon sprey kullanımı

Lastik contalarda hasar

- Silikon sprey veya silikon içeren bakım maddesi kullanmayın.◀

Boyanın bakımı

Motosikletinizle hava kirliliğinin veya boyaya hasar veren ağaç reçinesi veya çiçek tozları gibi doğal kirleticilerin yoğun olduğu bölgelerde sürüşler gerçekleştiriyorsanız, boya için zararlı bu maddelerin uzun vadede bozucu etki yapmaması için motosikletinizin düzenli olarak yıkanması gerekir. Özellikle aşındırıcı maddeleri hemen temizleyin, yoksa boya bozulabilir veya renk değişimi olabilir. Bunlar örn. taşan yakıt, yağ, gres, fren hidroliği ve kuş pisliği olabilir. Burada BMW Motorrad temizleme maddeleri ve ardından BMW Motorrad koruma için ince cila kullanılması önerilir.

Boya üst yüzeyinin kirliliği, motosiklet yıkandıktan sonra iyice belli olur. Bu gibi yüzeyleri temiz bir bez veya pamuk üze-

rine temizleme benzini veya ispiroto dökerek hemen temizleyin. BMW Motorrad, zift lekelerinin BMW zift temizleyici ile temizlenmesini önerir. Ardından bu kısımlardaki boyayı dış etkenlere karşı korumaya alın.

Dış etkenlerden koruma

Artık su boyadan akıp gitmiyorsa, boyanın korunması gerekir. BMW Motorrad, boya koruma işlemleri için BMW Motorrad ince cila, carnauba mumu ya da sentetik mumlar içeren maddelerin kullanılmasını önerir.

Motosikletin uzun süre kullanılmamak üzere korunmaya alınması

- Motosikleti temizleyin.
- Motosikletin deposunu tamamen yakıtla doldurun.

- Akümülatörün sökülmesi (→ 171).
- Fren kolu ve debriyaj kolu, ana sehpa ile yan sehpa yatağına uygun bir yağlama maddesi püskürtün.
- Parlak ve kromlu parçalara asitsiz yağ (vazelin) sürün.
- Motosikleti, lastiklere yük binmeyecek şekilde, kuru bir ortamda tutun (en iyi yöntem BMW Motorrad tarafından sunulan ön tekerlek ve arka tekerlek sehpalarını kullanmaktır).

Motosikletin tekrar kullanıma alınması

- Dış korumayı temizleyin.
- Motosikleti temizleyin.
- Akümülatörün takılması (→ 172).
- Kontrol listesi dikkate alınmalıdır (→ 120).

Teknik bilgiler

Arıza tablosu	198
Vida bağlantıları	201
Yakıt F 900 R (OK11)	203
Yakıt F 900 R A2 (OK31).....	204
Motor yağı	204
Motor F 900 R (OK11)	205
Motor F 900 R A2 (OK31)	206
Debriyaj.....	207
Şanzıman	207
Arka tekerlek tahriki	208
Şasi	208
Yürüyen aksam	208
Frenler.....	209
Tekerlekler ve lastikler	210
Elektrik sistemi.....	211

Hırsızlık alarm sistemi	213
Ölçüler	213
Ağırlıklar	214
Sürüş değerleri	215

Arıza tablosu

Motor çalışmıyor:

SebeP	Giderme
Yan destek açık ve vites takılı	Rölantiye geçin veya yan destekleri katlayın.
Vites takılı ve debriyaj çekilmemiş	Vitesi boşa alın veya debriyaj kolunu çekin.
Yakıt deposu boş	Yakıt deposunun doldurun.
Akümülatör boş	Aküyü bağlı iken şarj edin.
Marş motoru aşırı ısınma emniyeti devreye girdi. Marş motoru sadece belirli bir süre için çalıştırılabilir.	Tekrar çalışabilir duruma gelmesi için marş motorunun yakl. 1 dakika süreyle soğumaya bırakılması gerekir.

Bluetooth bağlantısı kurulamıyor.

Sebeup

Bluetooth bağlantısı (eşleştirme) için gerekli adımlar yürütülmedi.

Bluetooth bağlantısı başarıyla kurulmasına rağmen iletişim sistemi otomatik bağlanmıyor.

Kaskta çok fazla Bluetooth cihaz kayıtlı.

Yakın mesafede Bluetooth uyumlu cihazların olduğu başka araçlar mevcut.

Giderme

İletişim sistemi kullanım kılavuzundan, eşleştirme (Bluetooth bağlantısı) için yapılması gereken adımları öğrenin.

Kaskın iletişim sistemini kapatın ve bir-iki dakika sonra tekrar bağlayın.

Kasktaki tüm Bluetooth bağlantısı kayıtlarını silin (bkz. İletişim sistemi kullanım kılavuzu).

Aynı anda birden çok araç ile Bluetooth bağlantısı kurmaktan kaçının.

Bluetooth bağlantısı arızalı.

Sebeup

Mobil son cihazın Bluetooth bağlantısı kesik.

Kaskın Bluetooth bağlantısı kesik.

Kasktaki ses şiddeti ayarlanamıyor.

Giderme

Enerji tasarruf modunu kapatın.

Kaskın iletişim sistemini kapatın ve bir-iki dakika sonra tekrar bağlayın.

Kaskın iletişim sistemini kapatın ve bir-iki dakika sonra tekrar bağlayın.

Telefon rehberi TFT ekranında gösterilmiyor.

SebeP

Telefon rehberi henüz araca aktarılmadı.

Giderme

Mobil son cihazdaki Pairing sırasında, telefon verilerinin aktarılması (110) işlemini onaylayın.

Aktif hedefe yönlendirme TFT ekranında gösterilmiyor.

SebeP

Navigasyon BMW Motorrad Connected uygulamasından aktarılması.

Giderme

Sürüşe bağlamadan önce bağlı mobil son cihazda BMW Motorrad Connected uygulamasını çağırın.

Hedefe yönlendirme başlatılmıyor.



Mobil son cihazda veri bağlantısı olduğundan emin olun ve mobil son cihazdaki harita verilerini kontrol edin.

Vida bağlantıları



Ön tekerlek	Değer	Geçerli
Çataldaki ön tekerlek hız sensörü		
M6 x 16, Cıvatayı değiştirme Mikro kapsüllü	8 Nm	
Ön tekerlek kapağı teleskopik çatalın üzerine		
M5 x 14, Cıvatayı değiştirme Mikro kapsüllü	2 Nm	
Teleskopik çataldaki fren kaliperi		
M10 x 65	38 Nm	
Sokma eksenini sıkıştırması		
M8 x 35	Sıkma sırası: Vidaları değiştirmeli olarak 6 defa sıkın 19 Nm	
Ön tekerlek aksındaki aks cıvatası		
M20 x 1,5	50 Nm	

Arka tekerlek	Değer	Geçerli
Fren kaliperi braketinde arka tekerlek hız sensörü		
M6 x 16, Cıvayı değiştirme Mikro kapsüllü	8 Nm	
Salıncaktaki arka tekerlek sokma eksenini		
M24 x 1,5 mekanik	100 Nm	
Ayna kolu	Değer	Geçerli
Sıkıştırma elemanındaki kontra somun (ayna)		
M10 x 1,25	Sol dişli, 22 Nm	
Sıkıştırma braketindeki adaptör		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	

Yakıt F 900 R (0K11)

Tavsiye edilen yakıt kalitesi	 Süper kurşunsuz (maks. % 15 etilalkol, E15) 95 ROZ/RON  90 AKI
– Kurşunsuz normal benzin ^{ÖD} ile	Normal kurşunsuz (ülkeye bağlı olarak kontrollü) (maks. % 15 etilalkol, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI
Yakıt deposu hacmi	yakl. 13 l
Yedek yakıt miktarı	yakl. 3,5 l
Yakıt tüketimi	4,2 l/100 km, WMTC'ye göre
CO2 egzoz emisyonları	99 g/km, WMTC uyarınca
Egzoz emisyon normu	EU 5

Yakıt F 900 R A2 (0K31)

Tavsiye edilen yakıt kalitesi	 Normal kurşunsuz (maks. % 15 etilalkol, E15)  91 ROZ/RON 87 AKI
Yakıt deposu hacmi	yakl. 13 l
Yedek yakıt miktarı	yakl. 3,5 l
Yakıt tüketimi	4,2 l/100 km, WMTC'ye göre
CO2 egzoz emisyonları	99 g/km, WMTC uyarınca
Egzoz emisyon normu	EU 5

Motor yağı

Motor yağı dolum miktarı	yakl. 3,0 l, Filtre değişimi ile
Özellik	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Kaplamalı motor parçalarına zarar verme ihtimali nedeniyle katkı maddelerinin (örn. molibden bazlı) kullanılmasına izin verilmez, BMW Motorrad size BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate yağ kullanmanızı tavsiye eder.

Yağ ilaveleri	BMW Motorrad, debriyajın çalışmasını olumsuz etkileyebileceği için yağ ilavelerinin (katkı maddelerinin) kullanılmasını tavsiye etmez. Motosikletinize uyan motor yağlarına ilişkin bilgilere BMW Motorrad servisinizden ulaşabilirsiniz.
---------------	---

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Motor F 900 R (0K11)

Motor numarası yeri	Krank muhafazası üst parçası, yağ ısı eşanjörünün yanında
Motor tipi	A24A09A
Motor yapı şekli	Su soğutmalı 2 silindirli dört zamanlı motor; silindir başına supap iticisi üzerinden tetiklenen dört su-pap, üzerlerinde iki eksantrik mili ve kuru karterli yağlama donanımlarına sahiptir
Silindir hacmi	895 cm ³
Silindir deliği	86 mm
Piston stroku	77 mm
Kompresyon oranı	13,1:1

Nominal güç	77 kW, motor devir sayısı: 8500 min ⁻¹
– Kurşunsuz normal benzin ^{ÖD} ile	73 kW, (ülkeye bağlı olarak) devir sayısında: 8500 min ⁻¹
Tork	92 Nm, motor devir sayısı: 6500 min ⁻¹
– Kurşunsuz normal benzin ^{ÖD} ile	88 Nm, (ülkeye bağlı olarak) devir sayısında: 6750 min ⁻¹
Azami devir sayısı	maks 9000 min ⁻¹
Rölanti devri	1250 ^{±50} min ⁻¹ , Çalışma sıcaklığına ulaşmış motor

Motor F 900 R A2 (0K31)

Motor numarası yeri	Krank muhafazası üst parçası, yağ ısı eşanjörünün yanında
Motor tipi	A24A09A
Motor yapı şekli	Su soğutmalı 2 silindirli dört zamanlı motor; silindir başına supap iticisi üzerinden tetiklenen dört supap, üzerlerinde iki eksantrik mili ve kuru karterli yağlama donanımlarına sahiptir
Silindir hacmi	895 cm ³
Silindir deliği	86 mm
Piston stroku	77 mm
Kompresyon oranı	13,1:1

Nominal güç	70 kW, motor devir sayısı: 8000 min ⁻¹
– 35 kW seviyesine güç azaltımı ^{ÖD} ile	35 kW, motor devir sayısı: 6500 min ⁻¹
Tork	88 Nm, motor devir sayısı: 6750 min ⁻¹
– 35 kW seviyesine güç azaltımı ^{ÖD} ile	66 Nm, motor devir sayısı: 4500 min ⁻¹
Azami devir sayısı	maks 9000 min ⁻¹
Rölanti devri	1250 ^{±50} min ⁻¹ , Çalışma sıcaklığına ulaşmış motor

Debriyaj

Debriyaj tipi	Çok diskli yağ banyosu (Anti Hopping)
---------------	---------------------------------------

Şanzıman

Şanzıman tipi	Motor gövdesine entegre pençe devreli 6 vitesli düz şanzıman
Şanzıman aktarma oranları	1,821, Birinci aktarım 1:2,833, 1. vites 1:2,067, 2. vites 1:1,600, 3. vites 1:1,308, 4. vites 1:1,103, 5. vites 1:0,968, 6. vites

Arka tekerlek tahriki

Arka tekerlek tahriğinin yapı türü	Tahrik zinciri
Arka tekerlek tahriki diş sayısı (Zincir pinyonu / zincir dişlisi)	17/44

Şasi

Şase tipi	Kabuk tasarımlı çelik köprü çerçeve
Tip etiketinin yeri	Gidon başlığındaki sol ön çerçeve
Şase numarasının yeri	Sağ ön çerçeve

Yürüyen aksam

Ön tekerlek

Ön tekerlek kılavuzunun yapı türü	Teleskopik çatal
Ön esneme mesafesi	135 mm, Ön tekerlekte
– Alçaltma ^{ÖD} ile	115 mm, Ön tekerlekte

Arka tekerlek

Arka tekerlek kılavuzunun yapı türü	Alüminyum döküm iki kollu salıncak
Arka tekerlek yayının yapı türü	Helezon yay, ayarlanabilir yay açılma oranı sönümlemesi ve yay ön gerilimi özellikli merkez amortisör kovanı
Arka tekerlekteki esneme mesafesi	142 mm, Arka tekerlekte
– Alçaltma ^{ÖD} ile	122 mm, Arka tekerlekte

Frenler**Ön tekerlek**

Ön fren yapı türü	Hidrolik kumandalı 4 pistonlu radyal fren kaliperli ve yüzer şekilde yataklanmış fren disklerine sahip çift diskli fren
Ön fren balatası malzemesi	Sinterlenmiş metal
Ön fren diski kalınlığı	4,5 mm, Yeni durum min 4,0 mm, Aşınma sınırı
Frenleme boşluğu (Ön fren)	0,7...1,7 mm, pistonda ölçülen

Arka tekerlek

Arka fren yapı türü	Hidrolik kumandalı, 1 pistonlu yüzer kalipere ve sabit fren diskine sahip diskli fren
Arka fren balatası malzemesi	Organik
Arka fren diski kalınlığı	5,0 mm, Yeni durum min 4,5 mm, Aşınma sınırı
Ayak freni kolu burun boşluğu	2,0...3,0 mm, Fren lambası şalteri dili ile ayak tabanı plakası arasında, sürüş yönüne çapraz

Tekerlekler ve lastikler

Önerilen lastik eşleştirmeleri	BMW Motorrad Yetkili Servisinden veya bmw-motorrad.com adresinde internetten güncel lastik onaylarına genel bakış bulabilirsiniz.
Ön/arka lastik hız kategorisi	W, asgari gereklilik: 270 km/h

Ön tekerlek

Ön tekerlek tipi	Alüminyum döküm jant
Ön tekerlek jant boyutu	3,50" x 17"
Ön lastik tanımı	120/70 ZR 17
Ön lastik taşıma kapasitesi tanımlama sayısı	58
Azami ön tekerlek balans bozukluğu	maks 5 g

Arka tekerlek

Arka tekerlek tipi	Alüminyum döküm jant
Arka tekerlek jant boyutu	5,50" x 17"
Arka lastik tanımı	180/55 ZR 17
Arka lastik taşıma kapasitesi tanımlama sayısı	73
İzin verilen arka tekerlek balanssızlığı	maks 45 g

Lastik basıncı

Ön lastik basıncı	2,5 bar, Soğuk lastikte
Arka lastik basıncı	2,9 bar, Soğuk lastikte

Elektrik sistemi

Ana sigorta	40 A, Gerilim regülatörü
Sigorta kutusu	10 A, Geçme yeri 1: Gösterge paneli, hırsızlık alarm sistemi (DWA), kontak kilidi, diyagnoz soketi, ana röle bobini 7,5 A, Geçme yeri 2: Sol gidon donanımı, lastik basıncı kontrolü (RDC)
Soket girişlerinden alınabilecek akım değeri	5 A

Akümülatör

Akü tipi	AGM akümülatör (Absorbent Glass Mat)
Akü gerilimi	12 V
Nominal akü kapasitesi	12 Ah
Akümlatör tipi (Keyless Ride uzaktan kumanda anahtarı için)	
– Keyless Ride ^{ÖD} ile	CR 2032

Bujiler

Buji üreticisi ve tanımı	NGK LMAR8J-9E
--------------------------	---------------

Işık kaynağı

Uzun far için ışık kaynağı	LED
Kısa far için ışık kaynağı	LED
Park lambası ampulü	LED
Arka lamba/Fren lambası ışık kaynağı	LED
Plaka lambası için ışık kaynağı	Arka lambaya entegre
Sinyal ampulü	LED
Arka sinyal ampulü	LED

Hırsızlık alarm sistemi

Çalıştırma sırasında aktiveştirme süresi	yakl. 30 s
Alarm süresi	yakl. 26 s
Akümülatör tipi	CR 123 A

Ölçüler

Araç uzunluğu	2140 mm, Arka tekerlek üzeri
– Alçaltma ^{ÖD} ile	2135 mm, Arka tekerlek üzeri
Araç yüksekliği	1130 mm, Gösterge paneli üzerinden, DIN boş ağırlıkta
– Alçaltma ^{ÖD} ile	1110 mm, Gösterge paneli üzerinden, DIN boş ağırlıkta
Araç genişliği	815 mm, el maneti üzerinden
Sürücü sele yüksekliği	815 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta
– Alçak sele ^{ÖD} ile	790 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta
– Ekstra yüksek sele ^{ÖD} ile	865 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta
– Alçaltma ^{ÖD} ile	770 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta

Sürücü iç bacak eğrisi uzunluğu	1820 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta
– Alçak sele ^{ÖD} ile	1785 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta
– Ekstra yüksek sele ^{ÖD} ile	1890 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta
– Alçaltma ^{ÖD} ile	1755 mm, Sürücüsüz, DIN boş ağırlıkta

Ağırlıklar

Aracın boş ağırlığı	211 kg, DIN boş ağırlık, sürüşe hazır yakıt deposu % 90 dolu, ÖD olmadan
Boş ağırlıkta ön tekerlek yükü	106 kg
İzin verilen ön tekerlek yükü	maks 180 kg
Boş ağırlıkta arka tekerlek yükü	105 kg
İzin verilen arka tekerlek yükü	maks 300 kg
İzin verilen toplam ağırlık	430 kg
Azami yükleme	219 kg

Sürüş değerleri

Azami hız

>200 km/h

Servis

BMW Motorrad Servis	218
BMW Motorrad servis geçmişi	218
BMW Motorrad mobilite hizmet- leri	219
Bakım çalışmaları	219
Bakım planı	221
Bakım onayları	222
Servis onayları	236

BMW Motorrad Servis

BMW Motorrad, 100'ün üzerinde ülkeye yayılmış geniş bayi ağı ile size ve motosikletinize hizmet verir. BMW Motorrad Yetkili Servisleri, BMW aracınız üzerinde bakım ve onarım işlemlerini yapmak için gerekli tüm teknik bilgilere ve tecrübeye sahiptir.

En yakın BMW Motorrad Yetkili Servisi aşağıdaki internet sayfasında açıklanmıştır:

bmw-motorrad.com



UYARI

Usulüne uygun olmayan bakım ve onarım çalışmaları

Bağlantılı hasarlar nedeniyle kaza tehlikesi

- BMW Motorrad, motosiklet üzerindeki tüm çalışmaların yetkili bir BMW Motorrad servisi tarafından yapılmasını önerir.◀

BMW'nizin her zaman optimum durumda olmasını sağlamak için BMW Motorrad, motosikletiniz için öngörülen bakım aralıklarına uymanızı önerir.

Motosikletinizde yapılan tüm bakım ve onarım işlemlerini, bu çalıştırma kılavuzunda bulunan "Servis" bölümünde onaylatın. Garanti süresi tamamlandıktan sonra motosikletinizin iyi niyet garantisi kapsamında olabilmesi için düzenli bakımlarının yapılmış olması gerekir.

BMW Services içerikleri hakkında BMW Motorrad Servisi'nizden bilgi alabilirsiniz.

BMW Motorrad servis geçmişi

Girdiler

Gerçekleştirilen bakım çalışmalarını bakım belgesine girilir. Girdiler,

servis defterinde olduğu gibi düzenli bakımın kanıtı niteliğindedir. Aracın elektronik servis defterine bir kayıt girilirse servisle ilgili veriler BMW AG, Münih şirketinin merkezi IT sistemlerine kaydedilir. Elektronik servis defterine kaydedilen veriler araç sahibinin değişmesi durumunda yeni araç sahibi tarafından da görülebilir. BMW Motorrad Ortağı ya da uzman atölye elektronik servis defterine kayıtlı verileri görebilir.

İtiraz

Araç sahibi, BMW Motorrad Ortağında ya da uzman atölyede elektronik servis defterindeki girdiye ve bu girdinin araçta kaydedilmesine, ayrıca kendinin araç sahibi olduğu dönemde araç üreticisine yapılan veri transferine itiraz edebilir. Bu durumda aracın elektronik servis defterine başka bir kayıt girilmez.

BMW Motorrad mobilite hizmetleri

Yeni BMW motosikletlerde BMW Motorrad mobilite hizmetleri ile arıza durumunda sizi çeşitli hizmetlerle güvence altına alır (ör. BMW Acil Servis, arıza yardımı, aracın geri taşınması). BMW Motorrad servis ortağınızdan hangi mobilite hizmetlerin sunulduğu konusunda bilgi alın.

Bakım çalışmaları

BMW teslimat öncesi kontrolü

BMW teslimat öncesi kontrolü BMW Motorrad Yetkili Servisi tarafından, motosiklet size teslim edilmeden önce yapılır.

BMW rodaj kontrolü

BMW rodaj kontrolü, 500 km ve 1200 km arasında yapılmalıdır.

BMW Servisi

BMW Servisi yılda bir kez uygulanır, servisin kapsamı aracın yaşına ve kat edilen kilometreye göre değişebilir. BMW Motorrad Ortağınız yapılan servisi sizin için onaylar ve sonraki servisin tarihini kaydeder.

Yıllık yüksek kilometre yapan sürücüler için duruma göre, girilen tarihten önce servise gelmeleri gerekebilir. Bu durumlar için servis onayında, ayrıca maksimum bir kilometre değeri girilir. Bu kilometreye, sonraki servis tarihinden önce ulaşırsa, erken bir servis yapılması gerekir.

Ekrandaki servis göstergesi girilen tarihten veya değerden yakl. bir ay veya 1000 km önce en yakın servis tarihi hakkında bilgi verir.

Servis konusunda daha fazla bilgi için:

bmw-motorrad.com/service

Aracınızda gerçekleştirilmesi gereken bakım kapsamlarını aşağıdaki bakım planında bulabilirsiniz:

Bakım planı

- 1 BMW teslimat öncesi bakım
- 2 BMW standart servis kapsamı
- 3 Filtreli motorda yağ değişimi
- 4 Supap boşluğu kontrolü
- 5 Tüm bujilerin değiştirilmesi
- 6 Hava filtresi elemanının değiştirilmesi
- 7 Teleskopik çatalda yağ değişimi
- 8 Komple sistemde fren hidroliği değişimi
 - a Yılda bir veya her 10000 km'de bir (hangisi önce gerçekleşirse)
 - b İlk olarak bir yıl sonra, ardından her iki yılda bir

Bakım onayları

BMW Service standart kapsamı

Aşağıda BMW Service standart kapsamındaki işler listelenmiştir. Aracınız ile ilgili gerçek bakım kapsamı farklı olabilir.

- BMW Motorrad diyagnoz sistemi ile araç testi yapılması
- Soğutma sıvısı seviyesinin kontrolü
- Debriyaj boşluğunu kontrol edin/ayarlayın
- Ön fren balatalarının ve fren disklerinin aşınma bakımından kontrol edilmesi
- Arka fren balatalarındaki ve fren diskindeki aşınma durumunun kontrol edilmesi
- Ön ve arka fren hidroliği seviyesinin kontrol edilmesi
- Fren borularının, fren hortumlarının ve bağlantıların gözle kontrol edilmesi
- Lastik şişirme basıncı ve lastik diş derinliğinin kontrol edilmesi
- Zincir tahrikinin kontrol edilmesi ve yağlanması
- Yan sehpaların kolay işlerlik bakımından kontrol edilmesi
- Ana ayağın kolay işlerlik bakımından kontrol edilmesi
- Gidon başı yatağının kontrol edilmesi
- Aydınlatmanın ve sinyal sisteminin kontrol edilmesi
- Motor çalışmasını engelleme fonksiyonu testi
- Son kontrolün yapılması ve trafik güvenliği kontrolü
- BMW Motorrad diyagnoz sistemi ile servis tarihinin ve kalan yol mesafesinin ayarlanması
- Akümülatör şarj durumunun kontrol edilmesi
- BMW Servisini araç kitaplarında onaylayın

BMW teslimat öncesi kontrolü (PDI)

yapıldı

yapılan yer _____

Mühür, imza

BMW rodaj kontrolü

yapıldı

yapılan yer _____

yapılan km _____

Sonraki servis

en geç

yapılan yer _____

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km _____

Mühür, imza

BMW Servisi

yapıldı

yapılan yer _____

yapılan km _____

Sonraki servis

en geç

yapılan yer _____

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km _____

Yapılan iş

BMW Servisi

Evet

Hayır

Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi

Supap boşluğunun kontrolü

Tüm bujilerin değiştirilmesi

Hava filtresi elemanının değiştirilmesi

Teleskop çatalda yağ değişimi

Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi

Uyarılar

Mühür, imza

BMW Servisi

yapıldı

yapılan yer _____

yapılan km _____

Sonraki servis

en geç

yapılan yer _____

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km _____

Yapılan iş

BMW Servisi

Evet

Hayır

Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi

Supap boşluğunun kontrolü

Tüm bujilerin değiştirilmesi

Hava filtresi elemanının değiştirilmesi

Teleskop çatalda yağ değişimi

Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi

Uyarılar

Mühür, imza

BMW Servisi

yapıldı

yapılan yer _____

yapılan km _____

Sonraki servis

en geç

yapılan yer _____

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km _____

Yapılan iş

BMW Servisi

Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi

Supap boşluğunun kontrolü

Tüm bujilerin değiştirilmesi

Hava filtresi elemanının değiştirilmesi

Teleskop çatalda yağ değişimi

Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi

Evet

Hayır

Uyarılar

Mühür, imza

BMW Servisi

yapıldı

yapılan yer _____

yapılan km _____

Sonraki servis

en geç

yapılan yer _____

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km _____

Yapılan iş

BMW Servisi

Evet

Hayır

Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi

Supap boşluğunun kontrolü

Tüm bujilerin değiştirilmesi

Hava filtresi elemanının değiştirilmesi

Teleskop çatalda yağ değişimi

Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi

Uyarılar

Mühür, imza

BMW Servisi

yapıldı

yapılan yer _____

yapılan km _____

Sonraki servis

en geç

yapılan yer _____

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km _____

Yapılan iş

BMW Servisi

Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi

Supap boşluğunun kontrolü

Tüm bujilerin değiştirilmesi

Hava filtresi elemanının değiştirilmesi

Teleskop çatalda yağ değişimi

Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi

Evet

Hayır

Uyarılar

Mühür, imza

BMW Servisi

yapıldı

yapılan yer _____

yapılan km _____

Sonraki servis

en geç

yapılan yer _____

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km _____

Yapılan iş

BMW Servisi

Evet

Hayır

Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi

Supap boşluğunun kontrolü

Tüm bujilerin değiştirilmesi

Hava filtresi elemanının değiştirilmesi

Teleskop çatalda yağ değişimi

Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi

Uyarılar

Mühür, imza

BMW Servisi

yapıldı

yapılan yer _____

yapılan km _____

Sonraki servis

en geç

yapılan yer _____

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km _____

Yapılan iş

BMW Servisi

Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi

Supap boşluğunun kontrolü

Tüm bujilerin değiştirilmesi

Hava filtresi elemanının değiştirilmesi

Teleskop çatalda yağ değişimi

Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi

Evet

Hayır

Uyarılar

Mühür, imza

BMW Servisi

yapıldı

yapılan yer _____

yapılan km _____

Sonraki servis

en geç

yapılan yer _____

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km _____

Yapılan iş

BMW Servisi

Evet

Hayır

Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi

Supap boşluğunun kontrolü

Tüm bujilerin değiştirilmesi

Hava filtresi elemanının değiştirilmesi

Teleskop çatalda yağ değişimi

Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi

Uyarılar

Mühür, imza

BMW Servisi

yapıldı

yapılan yer _____

yapılan km _____

Sonraki servis

en geç

yapılan yer _____

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km _____

Yapılan iş

BMW Servisi

Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi

Supap boşluğunun kontrolü

Tüm bujilerin değiştirilmesi

Hava filtresi elemanının değiştirilmesi

Teleskop çatalda yağ değişimi

Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi

Evet

Hayır

Uyarılar

Mühür, imza

BMW Servisi

yapıldı

yapılan yer _____

yapılan km _____

Sonraki servis

en geç

yapılan yer _____

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km _____

Yapılan iş

BMW Servisi

Evet

Hayır

Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi

Supap boşluğunun kontrolü

Tüm bujilerin değiştirilmesi

Hava filtresi elemanının değiştirilmesi

Teleskop çatalda yağ değişimi

Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi

Uyarılar

Mühür, imza

BMW Servisi

yapıldı

yapılan yer _____

yapılan km _____

Sonraki servis

en geç

yapılan yer _____

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km _____

Yapılan iş

BMW Servisi

Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi

Supap boşluğunun kontrolü

Tüm bujilerin değiştirilmesi

Hava filtresi elemanının değiştirilmesi

Teleskop çatalda yağ değişimi

Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi

Evet

Hayır

Uyarılar

Mühür, imza

BMW Servisi

yapıldı

yapılan yer _____

yapılan km _____

Sonraki servis

en geç

yapılan yer _____

ya da daha erken ulaşırsa

yapılan km _____

Yapılan iş

BMW Servisi

Evet

Hayır

Filtreyle birlikte motorda yağ değişimi

Supap boşluğunun kontrolü

Tüm bujilerin değiştirilmesi

Hava filtresi elemanının değiştirilmesi

Teleskop çatalda yağ değişimi

Tüm sistemde fren hidroliğinin değiştirilmesi

Uyarılar

Mühür, imza

Ek

Elektronik alıştırma engeli için uygunluk beyanı	240
Elektronik alıştırma engeli sertifikası	246
Keyless Ride için uygunluk beyanı	248
Keyless Ride sertifikası.....	253
Lastik basıncı kontrolü uygunluk beyanı	255
Lastik basıncı kontrolü sertifikası	262
TFT gösterge paneli için uygunluk beyanı	263
TFT gösterge paneli için sertifikası.....	269
Akıllı acil durum araması uygunluk beyanı	272

Hırsızlık uyarı sistemi için uygunluk beyanı	278
--	-----

Declaration of Conformity

Radio equipment electronic immobiliser (EWS)

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band: 134 kHz
(Transponder: TMS37145 / TypeDST80,
TMS3705 Transponder Base Station IC)
Output Power : 50 dBµV/m

Manufacturer and Address

Manufacturer: BECOM Electronics GmbH
Adress: Technikerstraße 1, A-7442 Hochstraß

Austria

Hiermit erklärt BECOM Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp EWS4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://www.becom.at/de/download/>

Belgium

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<http://www.becom.at/de/download/>

Bulgaria

С настоящото BECOM Electronics GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение EWS4 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
<http://www.becom.at/de/download/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η BECOM Electronics GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EWS4 πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.becom.at/de/download/>

Czech Republic

Tímto BECOM Electronics GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení EWS4 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.becom.at/de/download/>

Germany

Hiermit erklärt BECOM Electronics GmbH, dass der Funkanlagentyp EWS4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://www.becom.at/de/download/>

Denmark

Hermed erklærer BECOM Electronics GmbH, at radioudstyrstypen EWS4 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<http://www.becom.at/de/download/>

Estonia

Käesolevaga deklareerib BECOM Electronics GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp EWS4 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<http://www.becom.at/de/download/>

Spain

Por la presente, BECOM Electronics GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico EWS4 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<http://www.becom.at/de/download/>

Finland

BECOM Electronics GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi EWS4 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
<http://www.becom.at/de/download/>

France

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.becom.at/de/download/>

United Kingdom

Hereby, BECOM Electronics GmbH declares that the radio equipment type EWS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.becom.at/de/download/>

Greece

Με την παρούσα ο/η BECOM Electronics GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός EWS4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.becom.at/de/download/>

Croatia

BECOM Electronics GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa EWS4 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
<http://www.becom.at/de/download/>

Hungary

BECOM Electronics GmbH igazolja, hogy a EWS4 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
<http://www.becom.at/de/download/>

Ireland

Hereby, BECOM Electronics GmbH declares that the radio equipment type EWS4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.becom.at/de/download/>

Italy

Il fabbricante, BECOM Electronics GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio EWS4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.becom.at/de/download/>

Lithuania

Aš, BECOM Electronics GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas EWS4 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu:

<http://www.becom.at/de/download/>

Luxembourg

Le soussigné, BECOM Electronics GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type EWS4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<http://www.becom.at/de/download/>

Latvia

Ar šo BECOM Electronics GmbH deklarē, ka radioiekārta EWS4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.becom.at/de/download/>

Malta

B'dan, BECOM Electronics GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju EWS4 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:

<http://www.becom.at/de/download/>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, BECOM Electronics GmbH, dat het type radioapparatuur EWS4 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://www.becom.at/de/download/>

Poland

BECOM Electronics GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego EWS4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<http://www.becom.at/de/download/>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) BECOM Electronics GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio EWS4 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<http://www.becom.at/de/download/>

Romania

Prin prezenta, BECOM Electronics GmbH declară că tipul de echipamente radio EWS4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<http://www.becom.at/de/download/>

Sweden

Härmed försäkras BECOM Electronics GmbH att denna typ av radioutrustning EWS4 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<http://www.becom.at/de/download/>

Slovenia

BECOM Electronics GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme EWS4 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.becom.at/de/download/>

Slovakia

BECOM Electronics GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu EWS4 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<http://www.becom.at/de/download/>

FCC Approval

Ring aerial in the ignition switch



To verify the authorization of the ignition key, the electronic immobilizer exchanges information with the ignition key via the ring aerial.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. ◀

Approbation de la FCC

Antenne annulaire présente dans le commutateur d'allumage



Pour vérifier l'autorisation de la clé de contact, le système d'immobilisation électronique échange des

informations avec la clé de contact via l'antenne annulaire.

Le présent dispositif est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Le dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et
- (2) le dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences extérieures, y compris celles qui pourraient provoquer une activation inopportune.



Toute modification qui n'aurait pas été approuvée expressément par l'organisme responsable de l'homologation peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser le dispositif. ◀

Declaration of Conformity

Radio equipment Keyless Ride

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency band: 434,42 MHz

Maximum Transmission Power: 10 mW

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG,
Steeger Str. 17, 42551 Velbert, Germany

Bŭlgarski

С настоящото Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG декларира, че този тип радиосъоръжение HUF5750 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.huf-group.com/eudoc/>

Česky

Tímto Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení HUF5750 je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.huf-group.com/eudoc

Dansk

Hermed erklærer Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, at radioudstyrstypen HUF5750 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.huf-group.com/eudoc

Deutsch

Hiermit erklärt Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp HUF5750 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Eesti

Käesolevaga deklareerib Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, et käesolev raadioseadme tüüp HUF5750 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.huf-group.com/eudoc>

English

Hereby, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type HUF5750 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Español

Por la presente, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico HUF5750 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Français

Le soussigné, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type HUF5750 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Hrvatski

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa HUF5750 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Íslenska

Hér Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG að radióbúnaður gerð HUF5750 tilskipunar 2014/53/EB samsvarandi.

The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffang: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Italiano

Il fabbricante, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio HUF5750 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Latviski

Ar šo Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG deklarē, ka radioiekārta HUF5750 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Lietuvių

Aš, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas HUF5750 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Magyar

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG igazolja, hogy a HUF5750 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Malti

B'dan, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju HUF5750 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Nederlands

Hierbij verklaar ik, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur HUF5750 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Norsk

Herved Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG at radioutstyrstype HUF5750 i direktiv 2014/53/EU tilsvarende.

Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internettadresse: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Polski

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego HUF5750 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Português

O(a) abaixo assinado(a) Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio HUF5750 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Românesc

Prin prezenta, Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG declară că tipul de echipamente radio HUF5750 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Slovensko

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG potrjuje, da je tip radijske opreme HUF5750 skladen z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Slovensky

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu HUF5750 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Suomi

Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi HUF5750 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Svenska

Härmed försäkras Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG att denna typ av radioutrustning HUF5750 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Ελληνική

Με την παρούσα ο/η Huf Hülsbeck & Fürst, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός HUF5750 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.huf-group.com/eudoc>

Certifications

BMW Keyless Ride ID Device



USA, Canada

Product name: BMW Keyless Ride ID Device
FCC ID: YGOHUF5750
IC: 4008C-HUF5750

Canada:

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

USA:

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration Of Conformity

We declare under our responsibility that the product

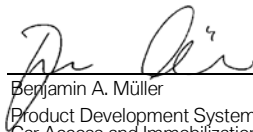
BMW Keyless Ride ID Device (Model: HUF5750)

complies with the appropriate essential requirements of the article 3 of the R&TIE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose. Applied Standards:

1. Health and safety requirements contained in article 3 (1) a)
 - EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011; Information technology equipment- Safety
2. Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility article 3 (1) b)
 - EN 301 489-1 (V1 .9.2, 09/2011), Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements
 - EN 301 489-3 (V1.4.1, 08/2002) Electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Electromagnetic compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for short range devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz
3. Means of the efficient use of the radio frequency spectrum article 3 (2)
 - EN 300 220-1 & -2 (V2.4.1, 05/2012), electromagnetic compatibility and radio spectrum matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW;
Part 1: Technical characteristics and test methods.
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TIE directive

The product is labeled with the CE marking: **CE**

Velbert, October 15th, 2013



Benjamin A. Müller
Product Development Systems
Car Access and Immobilization – Electronics
Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG
Steeger Straße 17, D-42551 Velbert

Declaration of Conformity

Radio equipment tyre pressure control (RDC)

Simplified EU Declaration of Conformity acc. Radio Equipment Directive 2014/53/EU after 12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band: 433.895 - 433.945 MHz
Output Power : <10 mW e.r.p.

Manufacturer and Address

Manufacturer: Schrader Electronics Ltd.
Adress: Technology Park, Antrim,
N. Ireland BT41 1QS, United Kingdom

Austria

Hiermit erklärt Schrader Electronics Ltd., dass der Funkanlagentyp BC5A4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Belgium

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Bulgaria

С настоящото Schrader Electronics Ltd. декларира, че този тип радиосъоръжение BC5A4 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Schrader Electronics Ltd., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BC5A4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Czech Republic

Tímto Schrader Electronics Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BC5A4 je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Germany

Hiermit erklärt Schrader Electronics Ltd., dass der Funkanlagentyp BC5A4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Denmark

Hermed erklærer Schrader Electronics Ltd., at radioudstyrstypen BC5A4 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Estonia

Käesolevaga deklareerib Schrader Electronics Ltd., et käesolev raadioseadme tüüp BC5A4 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Spain

Por la presente, Schrader Electronics Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BC5A4 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Finland

Schrader Electronics Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BC5A4 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

France

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

United Kingdom

Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type BC5A4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Greece

Με την παρούσα ο/η Schrader Electronics Ltd., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BC5A4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Croatia

Schrader Electronics Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BC5A4 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Hungary

Schrader Electronics Ltd. igazolja, hogy a BC5A4 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Ireland

Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type BC5A4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Italy

Il fabbricante, Schrader Electronics Ltd., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BC5A4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Lithuania

Aš, Schrader Electronics Ltd., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BC5A4 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Luxembourg

Le soussigné, Schrader Electronics Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type BC5A4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Latvia

Ar šo Schrader Electronics Ltd. deklarē, ka radioiekārta BC5A4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Malta

B'dan, Schrader Electronics Ltd., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BC5A4 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Schrader Electronics Ltd., dat het type radioapparatuur BC5A4 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Poland

Schrader Electronics Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BC5A4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Schrader Electronics Ltd. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BC5A4 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Romania

Prin prezenta, Schrader Electronics Ltd. declară că tipul de echipamente radio BC5A4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Sweden

Härmed försäkrar Schrader Electronics Ltd. att denna typ av radioutrustning BC5A4 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Slovenia

Schrader Electronics Ltd. potrjuje, da je tip radijske opreme BC5A4 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Slovakia

Schrader Electronics Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BC5A4 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities

Certification Tire Pressure Control (TPC)

FCC ID: MRXBC54MA4
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

BT operating frq. Range: 2402 – 2480 MHz
BT version: 4.2 (no BTLE)
BT output power: < 4 dBm
WLAN operating frq. Range: 2412 – 2462 MHz
WLAN standards: IEEE 802.11 b/g/n
WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:
Robert Bosch Car Multimedia GmbH
Adress: Robert Bosch Str. 200,
31139 Hildesheim, GERMANY

Austria

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp ICC6.5in der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Belgium

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Bulgaria

С настоящото Robert Bosch Car Multimedia GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение ICC6.5in е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ICC6.5in πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Czech Republic

Tímto Robert Bosch Car Multimedia GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení ICC6.5in je v souladu se směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Germany

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp ICC6.5in der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Denmark

Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH, at radioudstyrstypen ICC6.5in er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch Car Multimedia GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp ICC6.5in vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Spain

Por la presente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico ICC6.5in es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Finland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ICC6.5in on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

France

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

United Kingdom

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type ICC6.5in is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Greece

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός ICC6.5in πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Croatia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ICC6.5in u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Hungary

Robert Bosch Car Multimedia GmbH igazolja, hogy a ICC6.5in típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Ireland

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type ICC6.5in is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Italy

Il fabbricante, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ICC6.5in è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Lithuania

Aš, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas ICC6.5in atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Luxembourg

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type ICC6.5in est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Latvia

Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka radioiekārta ICC6.5in atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Malta

B'dan, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju ICC6.5in huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dat het type radioapparatuur ICC6.5in conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Poland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ICC6.5in jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio ICC6.5in está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Romania

Prin prezenta, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declară că tipul de echipamente radio ICC6.5in este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Sweden

Härmed försäkrar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna typ av radioutrustning ICC6.5in överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovenia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme ICC6.5in skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovakia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu ICC6.5in je v súlade so smernicou 2014/53/EU.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Declaration of Conformity

Radio equipment TFT instrument cluster

For all Countries without EU

Technical information

BT operating frq. Range: 2402 – 2480 MHz

BT version: 4.2 (no BTLE)

BT output power: < 4 dBm

WLAN operating frq. Range: 2412 – 2462 MHz

WLAN standards: IEEE 802.11 b/g/n

WLAN output power: < 20 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Adress: Robert Bosch Str. 200,

31139 Hildesheim, GERMANY

Turkey

Robert Bosch Car Multimedia GmbH, ICC6.5in

tipi telsiz sisteminin 2014/53/EU

nolu yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni, aşağıdaki

internet adresinden görülebilir: [http://cert.bosch-](http://cert.bosch-carmultimedia.net)

[carmultimedia.net](http://cert.bosch-carmultimedia.net)

Brazil

Este equipamento opera em caráter secundário,

isto é, não tem direito a proteção contra

interferência prejudicial, mesmo de estações do

mesmo tipo, e não pode causar interferência a

sistemas operando em caráter primário.

Canada

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
(2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Taiwan, Republic of

根據 NCC 低功率電波輻射性電機管理辦法 規定：
第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，

指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้

มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

(This telecommunication equipments is in compliance with NTC requirements)

United States (USA)

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs and part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Korea

적합성평가에 관한 고시

R-CMM-RBR-ICC651N

상호 : Robert Bosch Car Multimedia

GmbH 모델명 : ICC6.5in

기자재명칭 : 특정소출력 무선기기

(무선데이터통신시스템용 무선기기)

제조사 및 제조국가 : Robert Bosch Car
Multimedia GmbH / 포르투갈

제조년월 : 제조년월로 표기

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

Declaration of Conformity

Radio equipment intelligent emergency call

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

Antenna internal:

Frequency Band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Not accessible by user:

Frequency Band: 1710 MHz - 1785 MHz

Radiated Power [TRP]: < 26 dBm

Frequency Band: 1920 MHz - 1980 MHz

Radiated Power [TRP]: < 22 dBm

Frequency Band: 880 MHz - 915 MHz

Radiated Power [TRP]: < 23 dBm

Manufacturer and Address

Manufacturer:

Robert Bosch Car Multimedia GmbH

Address: Robert Bosch Str. 200,
31139 Hildesheim, GERMANY

Austria

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp TPM E-CALL EU der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Belgium

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Bulgaria

С настоящото Robert Bosch Car Multimedia GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение TPM E-CALL EU е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TPM E-CALL EU πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net/>

Czech Republic

Tímto Robert Bosch Car Multimedia GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení TPM E-CALL EU je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Germany

Hiermit erklärt Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dass der Funkanlagentyp TPM E-CALL EU der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Denmark

Hermed erklærer Robert Bosch Car Multimedia GmbH, at radioudstyrstypen TPM E-CALL EU er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch Car Multimedia GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp TPM E-CALL EU vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Spain

Por la presente, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico TPM E-CALL EU es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Finland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TPM E-CALL EU on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

France

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

United Kingdom

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type TPM E-CALL EU is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Greece

Με την παρούσα ο/η Robert Bosch Car Multimedia GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TPM E-CALL EU πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Croatia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TPM E-CALL EU u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Hungary

Robert Bosch Car Multimedia GmbH igazolja, hogy a TPM E-CALL EU típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Ireland

Hereby, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declares that the radio equipment type TPM E-CALL EU is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Italy

Il fabbricante, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TPM E-CALL EU è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Lithuania

Aš, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TPM E-CALL EU atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Luxembourg

Le soussigné, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type TPM E-CALL EU est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Latvia

Ar šo Robert Bosch Car Multimedia GmbH deklarē, ka radioiekārta TPM E-CALL EU atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Malta

B'dan, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TPM E-CALL EU huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Robert Bosch Car Multimedia GmbH, dat het type radioapparatuur TPM E-CALL EU conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Poland

Robert Bosch Car Multimedia GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TPM E-CALL EU jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Robert Bosch Car Multimedia GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio TPM E-CALL EU está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Romania

Prin prezenta, Robert Bosch Car Multimedia GmbH declară că tipul de echipamente radio TPM E-CALL EU este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Sweden

Härmed försäkrar Robert Bosch Car Multimedia GmbH att denna typ av radioutrustning TPM E-CALL EU överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovenia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme TPM E-CALL EU skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Slovakia

Robert Bosch Car Multimedia GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TPM E-CALL EU je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://cert.bosch-carmultimedia.net>

Declaration of Conformity

Radio equipment anti-theft alarm (DWA)

Simplified EU Declaration of Conformity acc.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU after
12.06.2016 and during transition period



Technical information

Frequency Band: 433.05-434.79 MHz
Output Power : 10 mW e.r.p.

Manufacturer and Address

Manufacturer: Meta System S.p.A.
Adress: Via Galimberti 5
42124 Reggio Emilia - Italy –

Austria

Hiermit erklärt Meta System S.p.A., dass der
Funkanlagentyp TXBMWMMR der Richtlinie
2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-
Konformitätserklärung ist unter der folgenden
Internetadresse verfügbar:
<https://docs.metasystem.it/>

Belgium

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que
l'équipement radioélectrique du type TXBMWMMR
est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de
conformité est disponible à l'adresse internet
suivante:<https://docs.metasystem.it/>

Bulgaria

С настоящото Meta System S.p.A. декларира, че
този тип радиосъоръжение TXBMWMMR е в
съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за
съответствие може да се намери на следния
интернет адрес: <https://docs.metasystem.it/>

Cyprus

Με την παρούσα ο/η Meta System S.p.A., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TXBMWMMR πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://docs.metasystem.it/>

Czech Republic

Tímto Meta System S.p.A. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TXBMWMMR je v souladu se směrnici 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://docs.metasystem.it/>

Germany

Hiermit erklärt Meta System S.p.A., dass der Funkanlagentyp TXBMWMMR der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://docs.metasystem.it/>

Denmark

Hermed erklærer Meta System S.p.A., at radioudstyrstypen TXBMWMMR er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://docs.metasystem.it/>

Estonia

Käesolevaga deklareerib Meta System S.p.A., et käesolev raadioseadme tüüp TXBMWMMR vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

<https://docs.metasystem.it/>

Spain

Por la presente, Meta System S.p.A. declara que el tipo de equipo radioeléctrico TXBMWMMR es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://docs.metasystem.it/>

Finland

Meta System S.p.A. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TXBMWMMR on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://docs.metasystem.it/>

France

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type TXBMWMMR est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://docs.metasystem.it/>

United Kingdom

Hereby, Meta System S.p.A. declares that the radio equipment type TXBMWMMR is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://docs.metasystem.it/>

Greece

Με την παρούσα ο/η Meta System S.p.A., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TXBMWMMR πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://docs.metasystem.it/>

Croatia

Meta System S.p.A. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TXBMWMMR u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://docs.metasystem.it/>

Hungary

Meta System S.p.A. igazolja, hogy a TXBMWMMR típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://docs.metasystem.it/>

Ireland

Hereby, Meta System S.p.A. declares that the radio equipment type TXBMWMR is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://docs.metasystem.it/>

Italy

Il fabbricante, Meta System S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TXBMWMR è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://docs.metasystem.it/>

Lithuania

Aš, Meta System S.p.A., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TXBMWMR atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos teksto prieinamas šiuo interneto adresu: <https://docs.metasystem.it/>

Luxembourg

Le soussigné, Meta System S.p.A., déclare que l'équipement radioélectrique du type TXBMWMR est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://docs.metasystem.it/>

Latvia

Ar šo Meta System S.p.A. deklarē, ka radioiekārta TXBMWMR atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://docs.metasystem.it/>

Malta

B'dan, Meta System S.p.A., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TXBMWMR huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <https://docs.metasystem.it/>

Netherlands

Hierbij verklaar ik, Meta System S.p.A., dat het type radioapparatuur TXBMWMR conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<https://docs.metasystem.it/>

Poland

Meta System S.p.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TXBMWMR jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
<https://docs.metasystem.it/>

Portugal

O(a) abaixo assinado(a) Meta System S.p.A. declara que o presente tipo de equipamento de rádio TXBMWMR está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<https://docs.metasystem.it/>

Romania

Prin prezenta, Meta System S.p.A. declară că tipul de echipamente radio TXBMWMR este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
<https://docs.metasystem.it/>

Sweden

Härmed försäkras Meta System S.p.A. att denna typ av radioutrustning TXBMWMR överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
<https://docs.metasystem.it/>

Slovenia

Meta System S.p.A. potrjuje, da je tip radijske opreme TXBMWMR skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<https://docs.metasystem.it/>

Slovakia

Meta System S.p.A. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TXBMWMR je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://docs.metasystem.it/>

A**ABS**

Ayrıntılı teknik bilgiler, 136

Göstergeler, 51

Kendi kendini diyagnoz etme, 122

Acil durum çağırısı

Bilgiler, 12

Dil, 64

hafif düşmede otomatik, 65

Kullanım, 64

manüel, 64

şiddetli düşmede otomatik, 66

Acil kapatma şalteri

Kullanım, 63

Kumanda elemanı, 22, 23

Adaptif farlar, 146

Ayrıntılı teknik bilgiler, 146

Ağırlıklar

Teknik bilgiler, 214

Yükleme tablosu, 20

Aksesuarlar

Genel bilgiler, 180

Akümülatör

Akünün bağlı iken şarj edilmesi, 170

Araç elektrik gerilimi için uyarı göstergesi, 43

Ayrılmış akümülatörün yüklenmesi, 171

Bakım bilgileri, 170

sökme, 171

takma, 172

Teknik bilgiler, 212

Alçaltma

Sınırlamalar, 118

Amortisör

Ayar elemanı, 17

Anahtar, 58, 59**Araç**

İşletime alma, 195

Araç bilgisayarı, 106**Araç el aletleri**

Araçtaki yeri, 20

Araç elektrik gerilimi

Kontrol lambası, 43

Arıza tablosu, 198**Arka çanta**

Kullanım, 182

Arka tekerlek tahriki

Teknik bilgiler, 208

ASC

Ayrıntılı teknik bilgiler, 138

İkaz ışığı, 52

Kendi kendini diyagnoz etme, 123

Kullanım, 70

Kumanda elemanı, 21

Aydınlatma

Adaptif farlar, 146

Kısa far, 66

Kumanda elemanı, 21

Manuel gündüz farı, 67

Otomatik gündüz farı, 68

Park ışığının kullanılması, 67

Park lambası, 66

Refakatçi aydınlatma sistemleri, 67

Selektör yapılması, 66

Uzun farın kullanılması, 66

Ayna

Ayarlama, 112

B

- Bagaj
 - Yükleme uyarıları, 118
- Bakım
 - Bakım planı, 221
 - Boya koruma, 194
 - Krom, 193
- Bakım aralıkları, 219
- Bakım onayları, 222
- Best Ever tur, 82
- Bluetooth, 100
 - Eşleşme, 100
- Bujiler
 - Teknik bilgiler, 212

C

- Check-Control
 - Gösterge, 33
 - İletişim penceresi, 33

Ç

- Çalıştırma, 121
 - Kumanda elemanı, 22, 23
- Çekiş kontrolü
 - ASC, 138
 - DTC, 138

D

- Debriyaj
 - Boşluğun ayarlanması, 157
 - Boşluk kontrolü, 157
 - Debriyaj kolunun ayarlanması, 113
 - Fonksiyon kontrolü, 156
 - Teknik bilgiler, 207
- Değerler
 - Gösterge, 33
- Devir göstergesi, 24
 - Devir göstergesi, 97
- Dinamik fren kontrolü, 143
 - Ayrıntılı teknik bilgiler, 143
- Dış sıcaklık
 - Gösterge, 42
- Diyagnoz soketi
 - Araçtaki yeri, 20
 - Sabitleme, 175
 - Sökme, 175
- Donanım, 7
- Dörtlü flaşör sistemi
 - Kullanım, 69
 - Kumanda elemanı, 21

DTC

- Ayrıntılı teknik bilgiler, 138
- İkaz ışığı , 52
- Kendi kendini diyagnoz etme, 123
- Kullanım, 70
- Durdurma, 128
- DWA
 - Teknik bilgiler, 213
- Dynamic ESA
 - Kullanım, 71
 - Kumanda elemanı, 21

E

- Egzoz emisyon ikaz ışığı, 46
- Elcik ısıtıcıları
 - Kullanım, 86
 - Kumanda elemanı, 22, 23
- Elektrik sistemi
 - Teknik bilgiler, 211
- Elektronik çalıştırma engeli (EWS)
 - Yedek anahtar, 62

F

- Far
 - Far yükseklik ayarı, 113
 - Işık mesafesi, 112
- Fren balataları
 - arka taraf kontrolü, 153
 - ön taraf kontrolü, 153
 - rodaj, 125
- Fren hidroliği
 - Arka dolum seviyesinin kontrol edilmesi, 155
 - Arka kap, 19
 - Ön dolum seviyesinin kontrol edilmesi, 154
 - Ön kap, 19
- Frenler
 - ABS Pro ayrıntıları, 138
 - Fonksiyon kontrolü, 152
 - Fren kolunun ayarlanması, 113
 - Güvenlik uyarıları, 126
 - Sürüş moduna bağlı
 - ABS Pro, 127
 - Teknik bilgiler, 209

G

- Geçerlilik, 7

- Genel bakış
 - Aracım, 103
 - Gösterge paneli, 24
 - Kontrol ve uyarı lambaları, 26
 - Motosikletin sağ tarafı, 19
 - Motosikletin sol tarafı, 17
 - Sağ kombi şalter, 22, 23
 - Selenin altı, 20
 - Sol gidon donanımı, 21
 - TFT ekranı, 27, 29
- Gidon kilidi
 - emniyete almak, 58
- Gösterge paneli
 - Genel bakış, 24
 - Ortam aydınlığı sensörü, 24
- Gündüz farı
 - Manuel gündüz farı, 67
 - Otomatik gündüz farı, 68
- Güvenlik uyarıları
 - frenleme için, 126
 - Sürüş için, 118

H

- Hırsızlık alarm sistemi
 - Kontrol lambası, 24, 45
 - Kullanım, 83
- Hız göstergesi, 24

I

- İkaz göstergeleri genel bakış, 35
- Işık kaynağı
 - Fren lambası ve stop lambası LED'inin değiştirilmesi, 168
 - Işık kaynağı arızası için kontrol lambası, 44
 - Kısa far ve uzun far için LED'lerin değiştirilmesi, 168
 - Park lambası için LED'in değiştirilmesi, 168
 - Sinyal lambası, 168
 - Teknik bilgiler, 212

K

- Keyless Ride
 - Gidonun kilitlemesi, 60
 - Kontağın açılması, 60
 - Kontağın kapatılması, 60
 - Kontrol lambası, 42, 43

Uzaktan kumanda anahtarının pili boş ya da uzaktan kumanda anahtarı kayıp, 61
Yakıt deposu kapağı kilidinin açılması, 131, 132
Kisaltmalar ve semboller, 6
Kodlama soketi
Araçtaki yeri, 20
takma, 75
Kontakt
açma, 58
Kapatma, 59
Kontrol lambaları, 24
ABS, 51
Aracım, 103
Araç elektrik gerilimi, 43
ASC, 52
Buzlanma ikazı, 42
DTC, 52
Egzoz emisyon ikaz ışığı, 46
Ekran gösterimi, 33
Genel bakış, 26
Hırsızlık alarm sistemi, 45
Işık kaynağı arızası, 44
Motor elektroniği, 47

Motor kontrolü, 47
RDC, 48
Soğutma sıvısı sıcaklığı, 46
Vites ayarlanmadı, 55
Yakıt rezervi, 54

Korna, 21
Kullanım kılavuzu
Araçtaki yeri, 20
Kumanda odağı
değiştir, 95

L

Laptimer, 81
Ayarlama, 81
Zaman kaydı sonlandırılmalıdır, 81
Zaman kaydının başlatılması, 81

Lastik

Dolum basıncı kontrolü, 159
Dolum basınçları, 211
Lastik profil derinliği kontrolü, 159
Öneri, 160
rodaj, 125
Teknik bilgiler, 210

M

Medya
Kullanım, 108
Menü
çağırma, 94
Merkezi anahtar
Pilin değiştirilmesi, 62
Mobilite hizmetleri, 219
Motor
çalıştırma, 121
Egzoz emisyon ikaz ışığı, 46
Motor elektroniği kontrol lambası, 47
Motor kontrolü için ikaz ışığı, 47
Teknik bilgiler, 205, 206
Motor çekiş torku kontrolü, 140
Motor yağı
Dolum seviyesi kontrolü, 150
ilave etme, 152
Teknik bilgiler, 204
Yağ seviyesi ölçüm çubuğu, 17
Yakıt dolum ağzı, 17

Motosiklet
bakım, 191
durdurma, 128, 194
Durdurma, 128, 194
sabitleme, 134
Temizlik, 191

N
Navigasyon
Kullanım, 106

O
Ortam sıcaklığı
Buzlanma ikazı, 42
Otomatik hız kontrolü sistemi
Kullanım, 78
Ölçüler
Teknik bilgiler, 213
Ön tekerlek sehпасı
takma, 149

P
Pairing, 100
Park ışığı, 67
Pre-Ride-Check, 122

Pure Ride
Genel bakış, 27

R
RDC
Ayrıntılı teknik bilgiler, 144
Kontrol lambaları, 48
Refakatçi aydınlatma
sistemleri, 67
Rodaj, 124

S
Saat
Ayarlama, 99
Sele
Kilit, 17
sökme, 87
takma, 87
Servis, 218
Servis geçmişi, 218
Servis göstergesi, 55
Sigortalar
Araçtaki yeri, 20
değiştirme, 173

Sinyal lambası
Kullanım, 69
Kumanda elemanı, 21
Soğutma sıvısı
Aşırı sıcaklık için ikaz ışığı, 46
Dolum seviyesi göstergesi, 19
Dolum seviyesi kontrolü, 157
ilave etme, 158
Soket girişi
Araçtaki yeri, 17
Kullanım uyarıları, 180
Sürücü bilgisi durum satırı
Ayarlama, 96, 97
Sürüş değerleri
Teknik bilgiler, 215
Sürüş modu, 74
PRO sürüş modunun
ayarlanması, 77

Ş
Şalter
Genel bakış sağ taraf, 22, 23
Sol taraf genel bakış, 21
Şanzıman
Teknik bilgiler, 207

Şase numarası

Araçtaki yeri, 19

Şasi

Teknik bilgiler, 208

T

Takviye ile çalıştırma, 169

Tekerlekler

Arka tekerleğin sökülmesi, 165

Arka tekerleğin takılması, 166

Ebat değişimi, 160

Jant kontrolü, 159

Ön tekerleğin sökülmesi, 160

Ön tekerleğin takılması, 162

Teknik bilgiler, 210

Teknik bilgiler

Ağırlıklar, 214

Akümülatör, 212

Arka tekerlek tahriki, 208

Bujiler, 212

Debriyaj, 207

Elektrik sistemi, 211

Frenler, 209

Genel bilgiler, 7

Hırsızlık alarm sistemi, 213

Işık kaynağı, 212

Motor, 205, 206

Motor yağı, 204

Normlar, 7

Ölçüler, 213

Sürüş değerleri, 215

Şanzıman, 207

Şasi, 208

Tekerlekler ve lastikler, 210

Yakıt, 203, 204

Yürüyen aksam, 208

Telefon

Kullanım, 109

TFT ekranı, 24

Genel bakış, 27, 29

Gösterge seçimi, 91

Kullanım, 94, 95, 96

Kumanda elemanı, 21

Tip etiketi

Araçtaki yeri, 19

Torklar, 201

Trafik İşareti Bilgisi

Açma veya kapatma, 97

U

Uyarı lambaları, 24

Genel bakış, 26

V

Vida bağlantıları, 201

Vites asistanı

Ayrıntılı teknik bilgiler, 145

Sürüş, 125

Vites ayarlanmadı, 55

Vites değiştirme lambası, 82

açma/kapatma, 82

Ayarlama, 82

Vitese takmak

Vites değiştirme lambası, 126

Vites yükseltme önerisi, 98

Y

Yakıt

Keyless Ride ile yakıt deposunu
doldurma, 131, 132

Teknik bilgiler, 203, 204

Yakıt doldurma, 130

Yakıt kalitesi, 129

Yakıt deposu kapağı emniyet
sürgüsü, 133

- Yakıt doldurma, 130
 - Keyless Ride ile, 131, 132
- Yakıt kalitesi, 129
- Yakıt rezervi
 - Kontrol lambası, 54
 - Menzil, 98
- Yan çanta, 181
- Yay ön gerilimi
 - Ayar elemanı, 19
 - Ayarlama, 114
- Yürüyen aksam
 - Teknik bilgiler, 208

Z

- Zincir
 - Aşınma kontrolü, 177
 - Salgı kontrolü, 176
 - Salgının ayarlanması, 176
 - yağlama, 175

Motosikletinizin donanım veya aksesuar kapsamına ve ayrıca ülke modellerine bağlı olarak da resim ve metin bilgilerinde bazı farklılıklar söz konusu olabilir. Bunlara dayanarak herhangi bir hak talep edilemez.

Ölçü, ağırlık, tüketim ve güç verileri küçük farklılıklar görülebilir.

Konstrüksiyon, donanım ve aksesuar üzerinde değişiklik yapma hakkı saklıdır.

Hatalar bağlayıcı değildir.

© 2019 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 Münih, Almanya
Kısmen dahi olsa yeniden basılması ancak BMW Motorrad, Satış Sonrası Hizmetler Departmanı'nın yazılı izni ile mümkündür.
Orijinal kullanım kılavuzu, Almanya'da basılmıştır.

Yakıt ikmali için sürüşe ara vermeye ilişkin önemli veriler:

Yakıt

Tavsiye edilen yakıt kalitesi



Süper kurşunsuz (maks. % 15 etilalkol, E15)
95 ROZ/RON
90 AKI



– Kurşunsuz normal benzin^{OD} ile

Normal kurşunsuz (ülkeye bağlı olarak kontrollü) (maks. % 15 etilalkol, E15)
91 ROZ/RON
87 AKI

Tavsiye edilen yakıt kalitesi

F 900 R A2 (0K31): bkz. Bölüm "Teknik bilgiler".

Yakıt deposu hacmi

yakl. 13 l

Yedek yakıt miktarı

yakl. 3,5 l

Lastik basıncı

Ön lastik basıncı

2,5 bar, Soğuk lastikte

Arka lastik basıncı

2,9 bar, Soğuk lastikte

Aracınız hakkında daha fazla bilgi için bakınız: bmw-motorrad.com

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

Sipariş no.: 01 40 1 603 385

11.2019, 1. Baskı, 19

